Georg Friedrich

HÄNDEL

Messias

HWV 56

mit Variantensätzen

Soli SATB, Coro S(S)ATB
2 Oboi, Fagotto, 2 Trombe, Timpani
2 Violini, Viola e Basso continuo
(Violoncello / Contrabbasso, Cembalo / Organo)

Revision des deutschen Singtextes
Magda Marx-Weber

herausgegeben von
Ton Koopmann
& Jan H. Siemons

Stuttgarter Händel-Ausgaben
Urtext

Klavierauszug
Siegfried Petrenz

Carus 55.056/53

Erster Teil

1.	Sinfony		1
2.	Accompagnato (Tenore)	Tröstet ihr mein Volk	4
3.	Air (Tenore)	Alle Tale sollen sich heben	6
4.	Chorus	Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn	10
5.	Accompagnato (Basso)	So spricht der Herr	16
6.	c. Air (Alto)	Doch wer kann ertragen	18
7.	Chorus	Und er wird reinigen	23
	Recitativo (Alto)	Denn sieh, eine Jungfrau wird schwanger	28
8.	Air (Alto) & Chorus	O du, die Botin der Freude für Zion	29
9.	Accompagnato (Basso)	Denn siehe, Dunkel bedeckt alle Welt	36
10.	Air (Basso)	Das Volk, das da wandelt im Dunkel	38
11.	Chorus	Denn es ist uns ein Kind geboren	41
12.	Pifa		50
	Recitativo (Soprano)	Es waren Hirten beisammen auf dem Feld	51
13.	a. Accompagnato (Soprano)	Und sieh, der Engel des Herrn	51
	Recitativo (Soprano)	Und der Engel sagte zu ihnen	52
14.	Accompagnato (Soprano)	Und plötzlich war da bei dem Engel	52
15.	Chorus	Ehre sei Gott in der Höhe	53
16.	b. Air (Soprano)	Erwach zu Liedern der Wonne	56
	Recitativo (Alto)	Dann wird das Auge des Blinden	61
17.	c. Air (Alto, Soprano)	Er weidet seine Herde	62
18.	Chorus	Sein Joch ist sanft	65

Zweiter Teil

19.	Chorus	Seht an das Gotteslamm	69
20.	Air (Alto)	Er ward verschmähet	72
21.	Chorus	Wahrlich, er trug unsre Qual	76
22.	Chorus	Durch seine Wunden sind wir geheilt	79
23.	Chorus	Den Schafen gleich	83
24.	Accompagnato (Tenore)	All die, die ihn sehen	91
25.	Chorus	Er baute auf Gott, dass Er befreie ihn	92
26.	Accompagnato (Tenore)	Diese Schmach, sie brach ihm das Herz	97
27.	Arioso (Tenore)	Schau hin und sieh, wo gibt es solche Qualen	98
28.	Accompagnato (Tenore)	Vom Land der Lebenden abgeschnitten	98
29.	Air (Tenore)	Doch du ließest ihn im Tode nicht	99
30.	Chorus	Hebt euer Haupt	101
	Recitativo (Tenore)	Denn zu welchem Engel	108
31.	Chorus	Lasst alle Engel des Herrn preisen ihn	108
32.	b. Air (Alto)	Du bist gefahren auf	111
33.	Chorus	Der Herr gab das Wort	115
34.	c. Air (Soprano)	Wie lieblich ist der Boten Schritt	117
35.	b. Chorus	Ihr Schall ging hinaus	119
36.	b. Air (Basso)	Warum denn toben die Heiden	122
37.	Chorus	Lasst uns brechen ihre Bande	125
	Recitativo (Tenore)	Der da wohnet im Himmel	130
38.	a. Air (Tenore)	Du zerschlägst sie	130
39.	Chorus	Halleluja	133

Dritter Teil

40.	Air (Soprano)	Ich weiß, dass mein Erlöser lebet	141
41.	Chorus	Kam durch Einen der Tod	146
42.	Accompagnato (Basso)	Vernehmt, ich künd euch ein Geheimnis an	148
43.	Air (Basso)	Die Tromba erschallt	148
	Recitativo (Alto)	Dann wird erfüllt das Wort	155
44.	a. Duet (Alto, Tenore)	O Tod, wo ist dein Stachel	155
45.	Chorus	Doch Dank sei unserm Gott	158
46.	a. Air (Soprano)	Wenn Gott ist für uns	163
47.	Chorus	Würdig ist das Lamm, das da starb	168
48.	Chorus	Amen	175

Die Arien-Varianten sind auf Seite 252 aufgelistet.

Vorwort

Als Datum für den Kompositionsbeginn trug Händel den 22. August 1741 in das Autograph des *Messias* ein. Zu dieser Zeit befand sich das Libretto von Charles Jennens (1700–1773) schon länger in seinem Besitz, doch Händel begann erst mit der Arbeit, als sich die Möglichkeit zu einer Aufführung abzeichnete: Er erhielt eine Einladung von William Cavendish, dem Herzog von Devonshire, in der kommenden Wintersaison in Dublin mehrere Konzerte zu geben.

Anfang November 1741 reiste Händel von London nach Irland, noch ohne die dortigen Aufführungsverhältnisse genauer zu kennen. Im Gegensatz zu der kurzen Zeit, in der die Musik komponiert wurde, dauerte es jedoch noch gut fünf Monate bis zur Uraufführung am 13. April 1742.

Das Libretto des dreiteiligen Werks ist eine Kompilation biblischer, überwiegend alttestamentlicher Zitate und kommt ohne freie Dichtung aus. In der Zusammenstellung der Bibelverse wird deutlich, dass Jennens ein Gegner des sogenannten Deismus war, der zu dieser Zeit heftig diskutiert wurde. Im Überblick erkennt man den zentralen Gedanken, der jedem der drei Teile zugrunde liegt. Im ersten Teil ist es die Ankündigung des Messias, seine Geburt und die Erfüllung der Weissagungen, der zweite Teil handelt von seinem Leiden, seiner Himmelfahrt und dem Sieg über die Heiden, und der dritte Teil vom Jüngsten Gericht und der Erlösung der Menschheit durch den Auferstandenen. Eine tragende Rolle kommt dabei – neben den Solisten in den Rezitativen und Arien – dem Chor zu.

Händel führte den *Messias* selbst mehrfach auf. Wie in damaliger Zeit üblich, arbeitete er zu späteren Anlässen kleine Änderungen ein. Sie wurden vorgenommen, weil wechselnde Solisten beispielsweise das Umschreiben einer Arie in eine andere Stimmlage erforderten. Dies lässt sich aus den Namen der Sängerinnen und Sänger ableiten, die Händel in seine Direktionspartitur bei den betreffenden Sätzen eintrug. Sollte Händel andere Gründe für Änderungen in einer Arie gehabt haben, so sind diese leider nicht bekannt.

Besetzung von Chor und Orchester

Händels Oratorien waren für einen kleinen Chor und ein kleines Instrumentalensemble komponiert, wurden nach seinem Tod aber in immer größerer Besetzung aufgeführt. So wirkten bei der Aufführung des *Messias* während des Commemoration Festival 1784 in der Westminster Abbey mehr als 500 Personen mit. Die Uraufführung des *Messias* in Dublin am 13. April 1742 unter Händels Leitung erfolgte dagegen mit einem Chor von nur zwanzig Sängern, zusammengesetzt aus dem Dubliner Christ Church Choir und dem St. Patrick's Cathedral Choir.

1749 wurden in die Direktionspartitur Angaben eingefügt, die in der Orchesterbesetzung zwischen ‚con rip(ieno)' und ‚senza rip.' unterscheiden. Mit anderen Worten: Die Besetzung des Orchesters war inzwischen zu groß geworden, als dass alle Musiker die Solisten hätten begleiten können.

Um der Durchhörbarkeit polyphoner Passagen in Händels *Messias* gerecht zu werden, wird empfohlen, bei einer großen Chor- und Orchesterbesetzung den ‚senza'- und ‚con ripieno'-Anweisungen zu folgen. Für den Chor können, z. B. bei Koloraturstellen, sogar noch weitere Abstufungen hinzugefügt werden, um den Chor in unterschiedlicher Besetzung singen zu lassen.

Händel macht im *Messias* keine Angaben darüber, wann das Cembalo, die Orgel oder beide Instrumente spielen sollen. Die Verwendung der Tasteninstrumente sollte daher flexibel gehandhabt und nach eigenem Geschmack entschieden werden. Nicht jede Arie muss vom Cembalo begleitet werden, nicht jeder Chor von der Orgel.

Verzierungen in Händels Musik

Auch im 18. Jahrhundert konnten nicht alle Sängerinnen, Sänger oder Instrumentalisten Verzierungen improvisieren. Selbstverständlich gab und gibt es Ausnahmemusiker, denen das „à l'improviste" möglich ist, aber wir wissen, dass bereits zur Zeit Händels Sängerinnen und Sänger den Komponisten oder jemand anderen, der dazu begabt war, darum baten, Ornamente, Zusatznoten, Läufe und Vorhalte für sie aufzuschreiben. Im vorliegenden Klavierauszug habe ich daher einfache Verzierungen an Stellen angegeben, wo diese gewöhnlich improvisiert worden sind. Sie sollen aber lediglich als Vorschlag verstanden werden, der nach eigenem Geschmack verändert und ergänzt werden kann. In Da-Capo-Arien werden die Verzierungen des A-Teils erst bei der Wiederholung ausgeführt.

Bussum, Juni 2008

Ton Koopman
und Jan H. Siemons

Der vorliegende Klavierauszug enthält im Hauptteil diejenigen Arienfassungen, die in der Praxis wohl überwiegend zur Aufführung kommen. Alle übrigen Variantensätze, die Händel zugeordnet werden können, sind aus verlegerischen Gründen im Anhang abgedruckt.

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:
Partitur (kartoniert, Carus 55.056/00),
Partitur (Leinen, Carus 55.056/01),
Studienpartitur (Carus 55.056/07),
Klavierauszug mit Variantensätzen englisch (Carus 55.056/03),
Klavierauszug englisch in Großdruck XL (Carus 55.056/02),
Chorpartitur englisch (Carus 55.056/05),
Klavierauszug mit Variantensätzen deutsch (Carus 55.056/53),
Chorpartitur deutsch (Carus 55.056/55),
komplettes Orchestermaterial (Carus 55.056/19).

Das Werk ist in der vorliegenden Fassung mit dem *Kammerchor Stuttgart* unter der Leitung von Frieder Bernius auf CD eingespielt (Carus 83.219).

Zur Revision des deutschen Textes

Als Händels *Messias* in den letzten Jahrzehnten des 18. Jahrhunderts in Deutschland bekannt wurde, war es selbstverständlich, dass für die Aufführungen in Hamburg, Schwerin, Leipzig und anderen Orten der englische Text ins Deutsche übertragen wurde. Keine Geringeren als Friedrich Gottlieb Klopstock, Johann Gottfried Herder und Johann Adam Hiller übernahmen diese Aufgabe. Herders Übersetzung blieb ganz nah am englischen Text, während sich Klopstock um eine plastische deutsche Sprache bemühte, die sich zum Teil vom Bibeltext entfernte. Hiller hingegen unterlegte der Musik den Bibeltext nach der Übersetzung Luthers nahezu wörtlich. Das war ihm nur möglich, weil er die Rezitative und Arien des *Messias* in ihrer rhythmischen und melodischen Gestalt eingreifend veränderte. Ein solches Vorgehen kam für die Gesamtausgabe der Werke Händels durch Friedrich Chrysander, die Ausgabe des *Messias* im Verlag Peters und die Hallische Händelausgabe nicht in Frage. Für jede dieser Editionen wurde der deutsche Text neu bearbeitet, unter Beibehaltung gelungener und fest eingebürgerter Formulierungen der älteren Übersetzungen.

Auch die vorliegende Revision des deutschen Textes greift auf ältere Vorbilder zurück, unter denen vor allem die Fassungen von Friedrich Gottlieb Klopstock (um 1775) und Konrad Ameln (1965) zu nennen sind. Die als Titel vertrauten Kopfzeilen der Nummern blieben weitgehend erhalten. Ziel der neuen Textfassung ist es, den Bibeltext in der Fassung der Lutherbibel von 1984 noch deutlicher zur Geltung zu bringen und auf nichtbiblische Formulierungen, die sich der Aufklärung oder dem „Humanismus“ des 20. Jahrhunderts verdanken, zu verzichten.

Händels Deklamation des Textes ist, gerade wenn sie auf den ersten Blick sperrig erscheint, Teil seiner Ausdruckskunst und sollte in der Übersetzung nicht geglättet werden. Das Deutsche hat in der Regel mehr Konsonanten und häufig auch mehr Silben als das Englische: so wird aus englisch „glad tidings“ deutsch „Frohbotschaft“. Dennoch bemüht sich die vorliegende Revision um einen sangbaren Text, der die Sänger anregen soll, Händels *Messias* im Interesse der Zuhörer auch gerne auf deutsch zu singen.

Hamburg, Mai 2007 Magda Marx-Weber

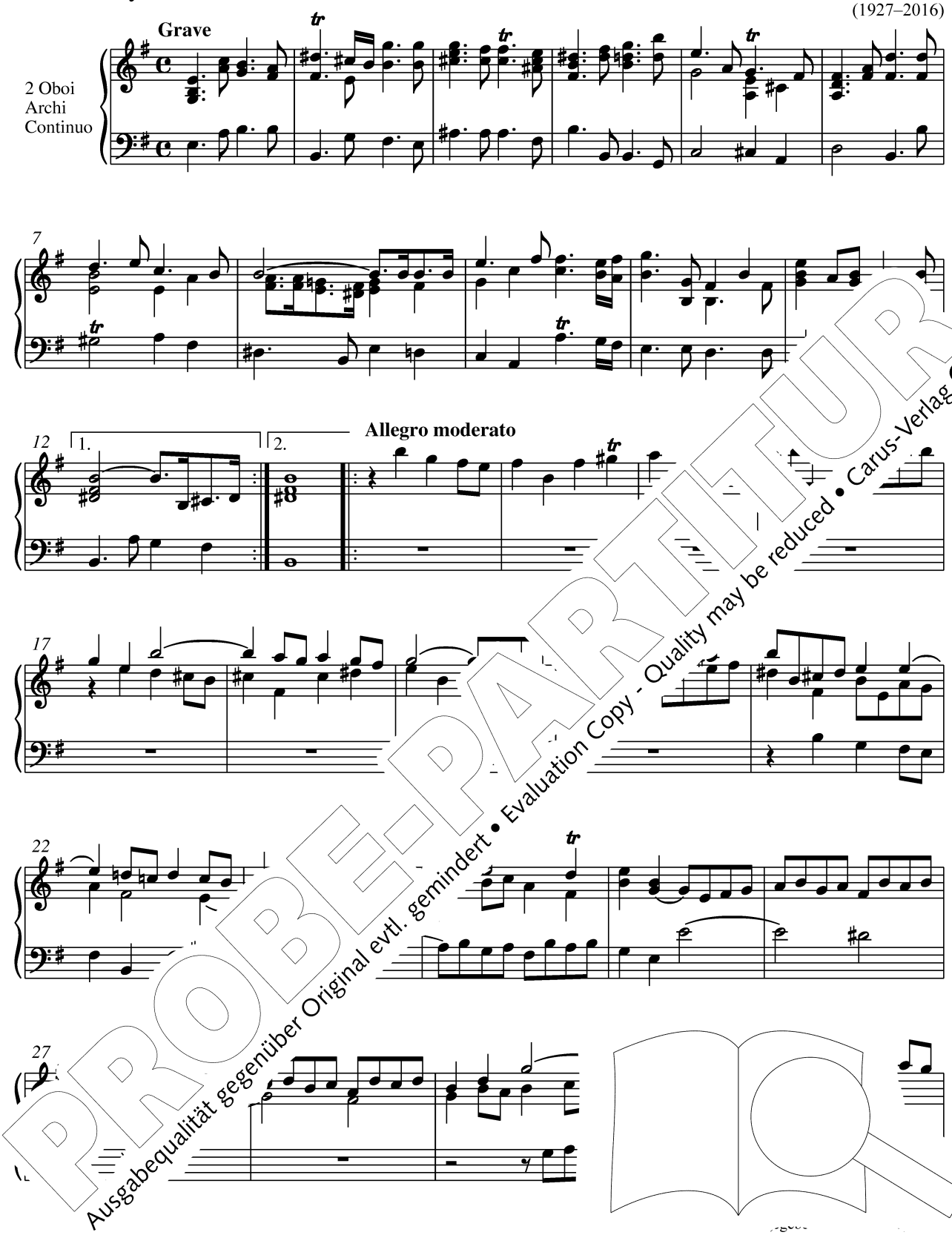
Notenwerte und Silbenfähnchen bzw. Balken wurden im vorliegenden Klavierauszug – soweit erforderlich – an die deutsche Übersetzung angepasst. Die originale Textierung und Rhythmisierung kann der Partitur entnommen werden.

Messias

Erster Teil

Georg Friedrich Händel
1685–1759
Klavierauszug: Siegfried Petrenz
(1927–2016)

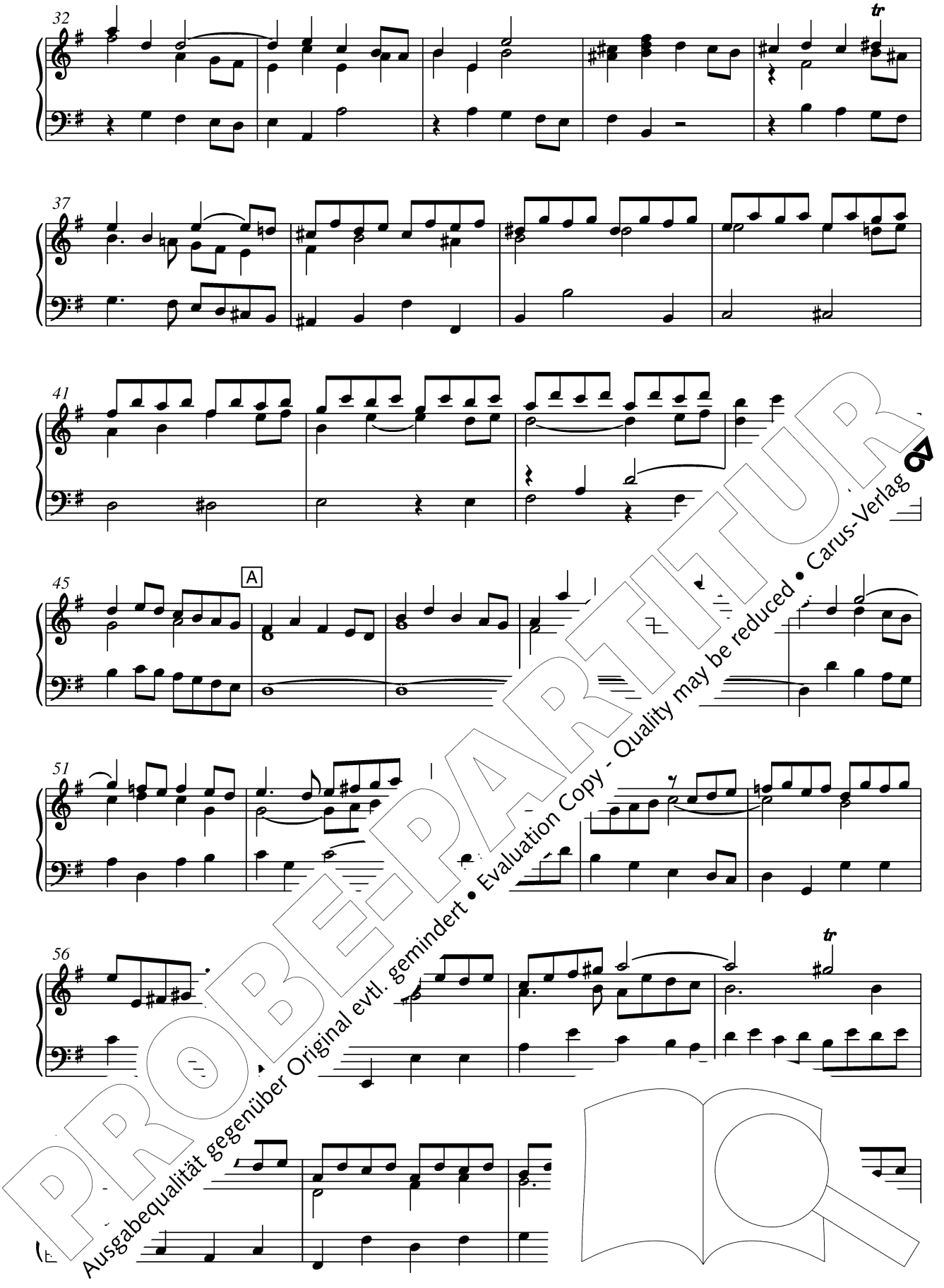
1. Sinfony



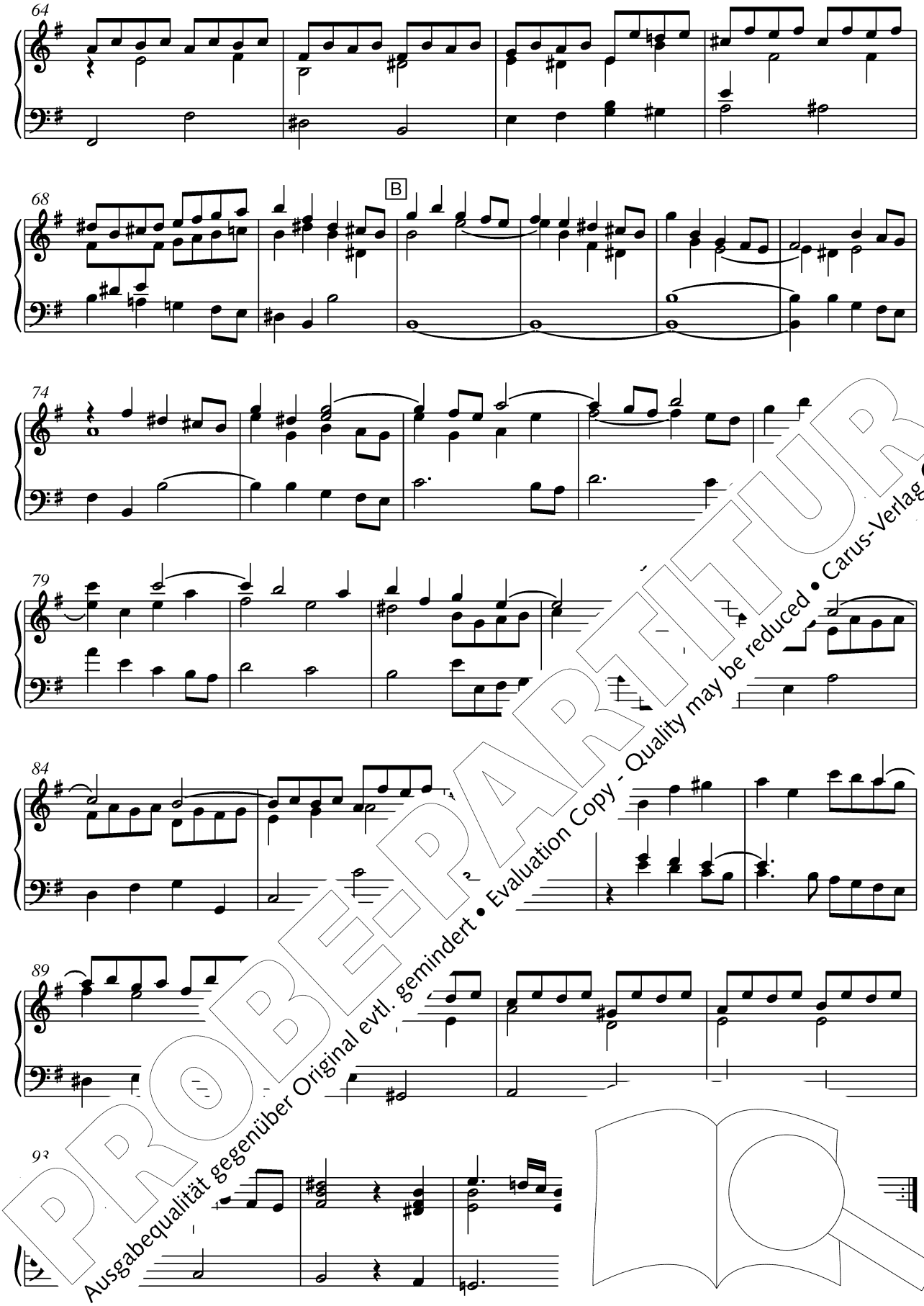
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

© 2009 by Carus-Verlag, Stuttgart – 2. Auflage / 2nd Printing 2020 – CV 55.056/53
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

und J... Sienk...
Revision des deutschen Textes:
Magda Marx-Weber



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2. Accompagnato (Tenore)

Larghetto e piano

Jesaja 40.1–3

Tenore

senza Rip.

Archi, Bc

Trös - tet,

5

trös - - - - tet ihr ____ mein Volk,

con Rip.

ad libitu

senza R

9

A

trös - - - tet ihr

sagt eur Gott,

con Rip.

p

13

sagt

Bringt die Freu-den-bot-schaft nach Je -

sim.

8

trös - - - tet ihr

13

sagt eur Gott.

die Freu

ot-schaft nach

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

ru - sa-lem, bringt die Freu-den-bot-schaft nach Je - ru - sa-lem und ru - fet ihr zu, dass ihr

B

21

Fron - dienst, ihr Fron - dienst ein En-de hat, dass ih - re Mis - se-tat ver-

25

ge-ben, dass ih - re Mis-se-tat ver-ge - ben.

29

C

f

Ver-nehm fers in der Wüs - te: be -

33

rei - tet dem H d bahnt in der Step-pe den Weg un-serm Gott.

na - sa-lem und ru - fet ihr zu, ihr Fron - dienst,

22

32

34

mis-se - tat ver-ge - ben. der Wüs - te: den Weg den Weg un-serm Gott.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3. Air (Tenore)

Andante

Jesaja 40.4

senza Rip.

Archi, Bc

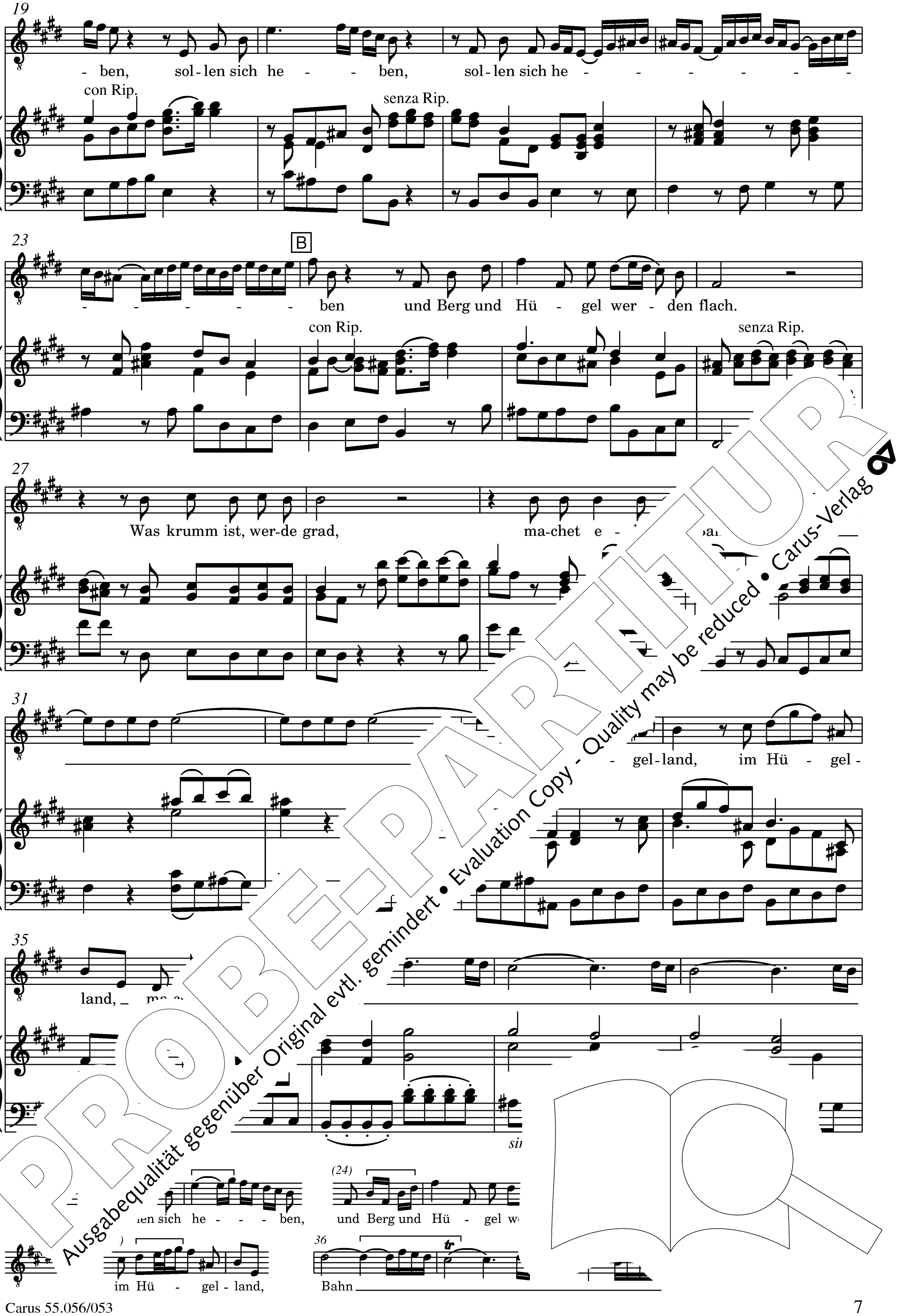
Tenore

A

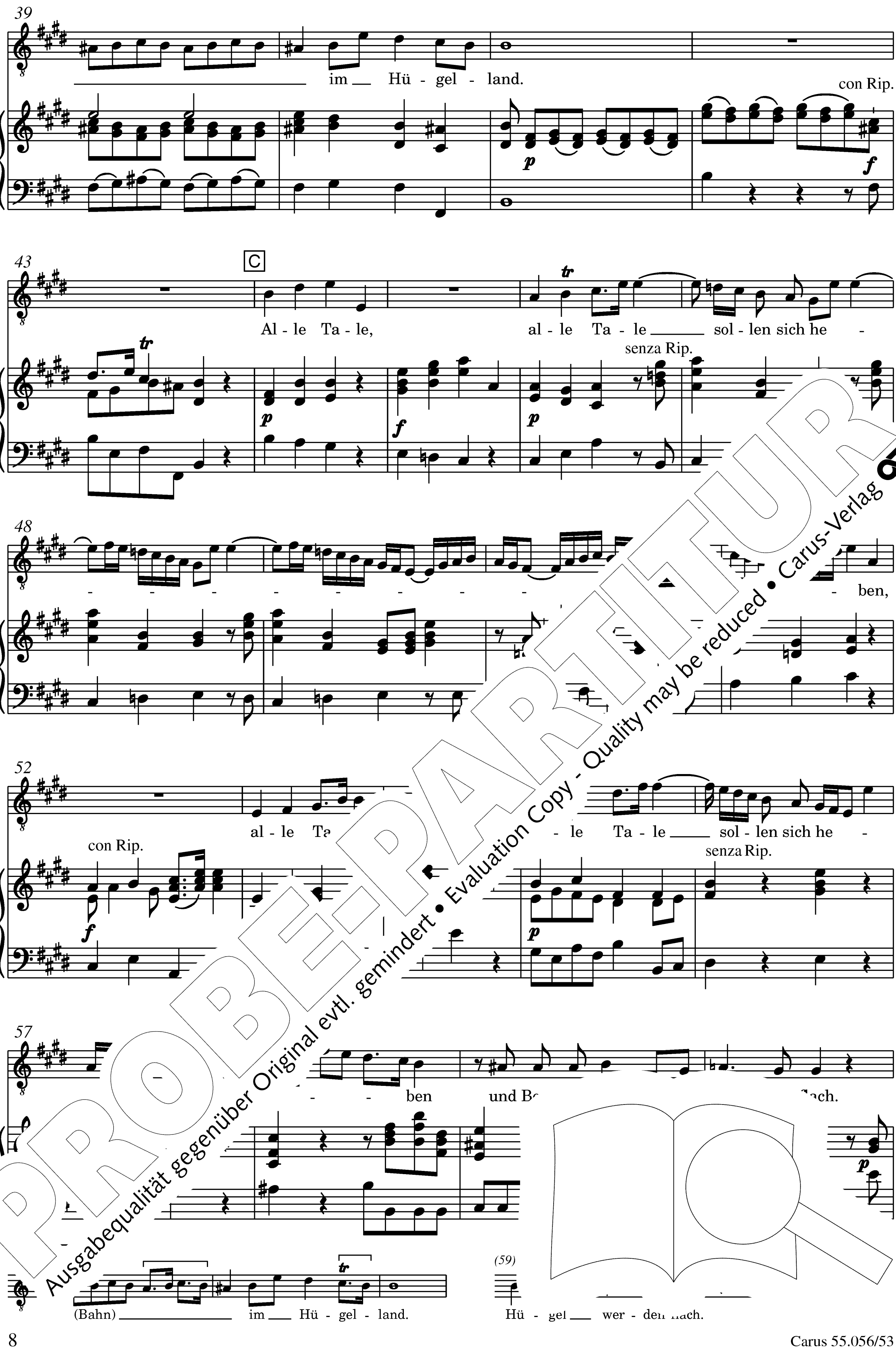
Al - le Ta - le sol - len s. sie solln sich he - - -

senza Rip.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

61

Was krumm ist, wer-de grad, das Krum-me grad, das

65

Krum-me grad, ma-chet e - be-ne Bahn im Hü - gel -

69

land, ma-chet e - be-ne Bahn,

73

eb - ne Bahn im Hü

senza Rip.

78

81

67

Bahn, macht eb - ne Bahn im Hü - - - - gel-land.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4. Chorus

Allegro

Jesaja 40.5

senza Rip.

2 Ob, Archi, Bc

9

Soprano

Denn die Herr - lich-keit Got-tes des

Alto

Denn die Herr - lich-keit Got-tes des Herrn,

Tenore

Denn

Basso

Ho Got-tes des

17

Herrn wird of - fen - ba - ret wer-den,

Herrn

Herrr - ret wer-den, denn die Herr - lich-keit

wird of - fen wird

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

24

denn die Herr - lich-keit Got - tes des Herrn wird

wird of - fen-bart, wird of - fen - ba - - - - - -

Got-tes des Herrn wird of - fen - ba - ret wer-den,

of - fen-ba-ret wer-den,

32

A

of - fen-bart, denn die Herr-lich-keit Got-tes des Herrn wird of - fen - ba

- - - ret, denn die Herr-lich-keit Got-tes des Herrn wird of re

denn die Herr-lich-keit Got-tes des Herr

denn die Herr-lich-keit Got-tes He ret.

40

Al - le Völ-ker, sie wer-den es se - hen,

Al - le

tr

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

B

Al - le Völ-ker, sie wer-den es

Al - le Völ-ker, sie wer-den es

Völ-ker, sie wer-den es se - hen, was Gott, un - ser Herr, ver-

was Gott, un - ser Herr, ver-

56

se - - hen, was Gott, un - ser H

se - - hen, al - le Völ es - -

hei - ßen hat, al - l s se - -

hei - ßen hat, ke er-den es se - -

63

C

hat, al - le Völ-ker, sie

hen, al - le Völ-ker, sie wer-den es se - hen, al - le Völ-ker, sie

Völ-ker, sie wer - den es sehn - ser

- ser

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

71

wer-den es se - hen. Denn die Herr-lich-keit Got-tes des

wer-den es se - hen. Denn die Herr-lich-keit Got-tes des

Herr, ver - hei - ßen hat. Denn die Herr-lich-keit Got-tes des

Herr, ver - hei - ßen hat. Denn die Herr-lich-keit Got-tes des

79

D

Herrn, al - le Völ - ker, sie wer-den es se-hen, was

Herrn, al - le Völ - ker, sie wer - - - den es se- r-lich-keit

Herrn, al - le Völ - ker, sie wer - den es se - hen, es

Herrn, al - le Völ - ker, sie wer-d

86

Herr, ver - hei

Got-tes - fen - ba - ret, al - le Völ - ker, sie

al - le sie

sie

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

93

was Gott, un - ser Herr, ver - hei - ßen hat, ver -

wer-den es se-hen, was Gott, un - ser Herr,

wer-den es se-hen, die Herr - lich-keit Got-tes des Herrn wird of - fen - ba - - -

wer-den es se-hen, denn die Herr-lich-keit Got-tes des

100

E

hei - - - - - ßen hat,

ver - hei - ßen hat, al - le Völ-ker, den es

- - - - - ret, al - le wer-den es

Herrn wird of - fen - ba - ret, ol-ker, sie wer - den es

107

Herr-lich-keit, H rn wird of - fen - ba - - ret,

se - he denn die Herr-lich-keit Got-tes des Herrn wird of - fen-

denn die Herr-lich

denn die Herr-l wird

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

115

al - le Völ-ker, sie wer-den es

bart, of - fen - ba-ret, al - le Völ-ker, sie wer-den es

wird of - fen-ba - - ret, al - le Völ-ker, sie wer - den es

of - fen - bart, of - fen - ba - - ret, was Gott, un - ser

122

F

se - hen, es se - hen, was Gott, un - ser Herr, ver

se - hen, es se - hen, was Gott, un-ser Herr. was

se - hen, es se - hen, was Gott, un-se hat,

Herr, ver - hei - ßen hat, was Got - nei - ßen hat,

130

Adagio

Gott, un ver - hei - ßen hat.

Gott, u Herr, ver - hei - ßen hat.

w was Gott, un-ser Herr, ßen hat.

ser Herr, was Gott, un-ser Herr, t.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5. Accompagnato (Basso)

Haggai 2.6–7; Maleachi 3.1

Basso

So spricht der Herr, Gott Ze - ba - oth: noch ei - ne klei-ne

senza Rip.

Archi, Bc

5

Wei-le und ich lass be - - - - - ben die Hir

9

Meer und das Trock-ne. Ich las-se - ben, ich las-se be - -

A

13

- ben die Völ - ker, die

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16

Erd, das Meer, das Trock-ne, die Völ - ker, lass be - ben, dann wird die

19

Hoff - - - - - - - - - - - - - nung der

sim.

22

B

Völ - ker er - füllt. Der Herr, den ihr

f

sei - nem

25

Tem-pel, auch d Bo- - des, den ihr be - geh - ret,

28

er kommt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6c. Air (Alto) London 1750–1753

Maleachi 3.2

Larghetto

Archi, Bc

9 Alto

A

Doch wer kann er - tra-gen den Tag sei-nes Kom-mens,

18

und wer wird be-stehn, wenn er er - schei-net, wer wird wenn

27

B

er er - schei-net? - tra-gen, doch wer kann er - tra-gen den

35

Tag s wer wird be schei-net,

35

den Tag sei-nes Kom-mens,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

C

wer wird be - stehn, wenn _____ er er - schei -

51

- - - - - - - - - net, wenn _____ er er - schei -

D

59

Prestissimo

net? er -

64

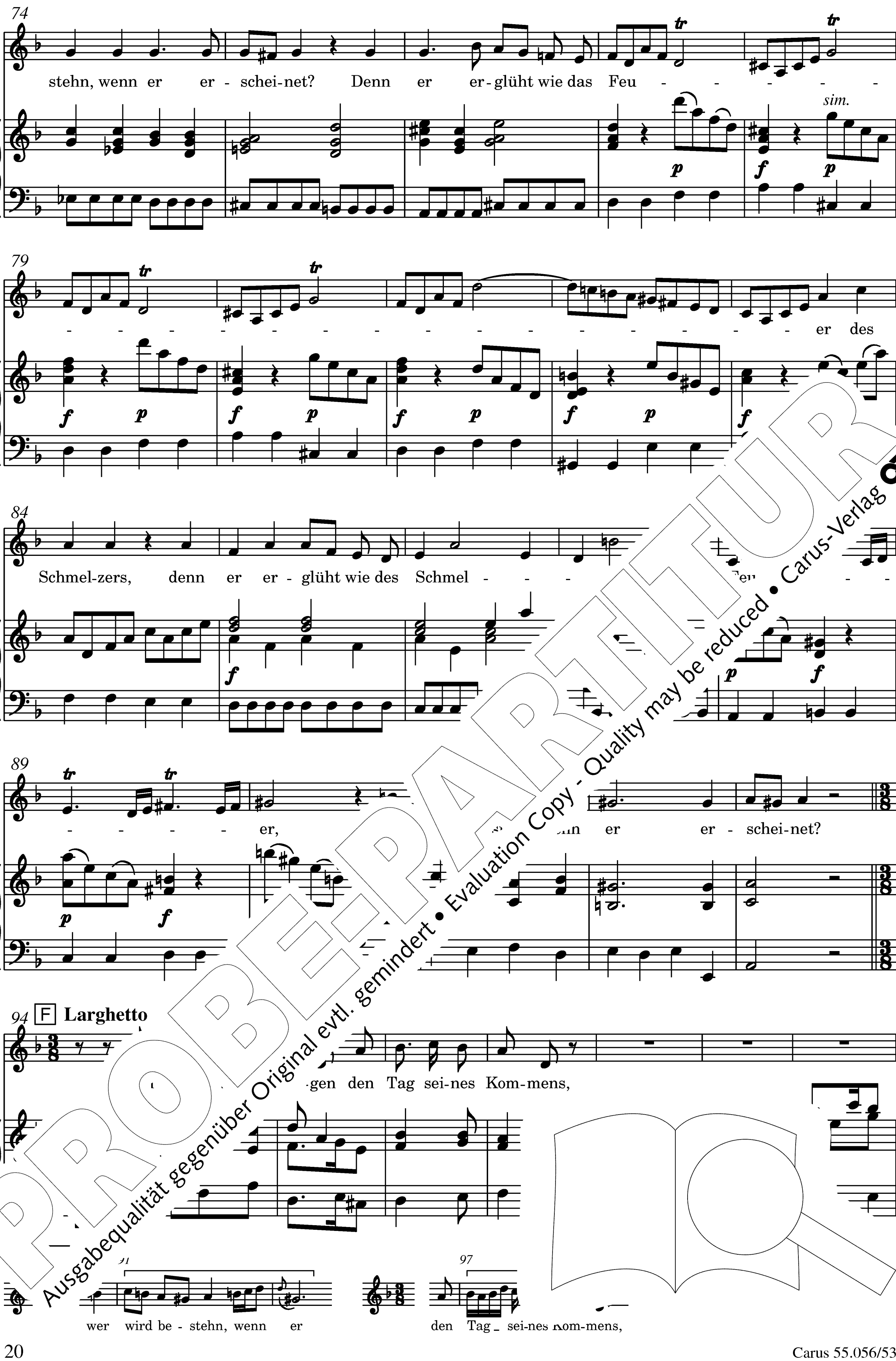
glüht wie das Feu - er _ de[illegible] er er - glüht wie das

69

Feu - - - - - er _ des Schm[illegible] E wird be -

wer wird be - stehn, _____ - (schei) - - - -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

102

wer wird be - stehn, wer wird be - stehn, wenn er er - schei-net, wenn

111

er er - schei-net? Denn er er - glüht wie das

G **Prestissimo**

117

Feu - er des Schmel-zers, wie das Feu - er des Schmel-zers

122

stehn, wenn er, wenn er er - sch be - stehn, wenn

127

er e nn er er - glüht wie das Feu - er des

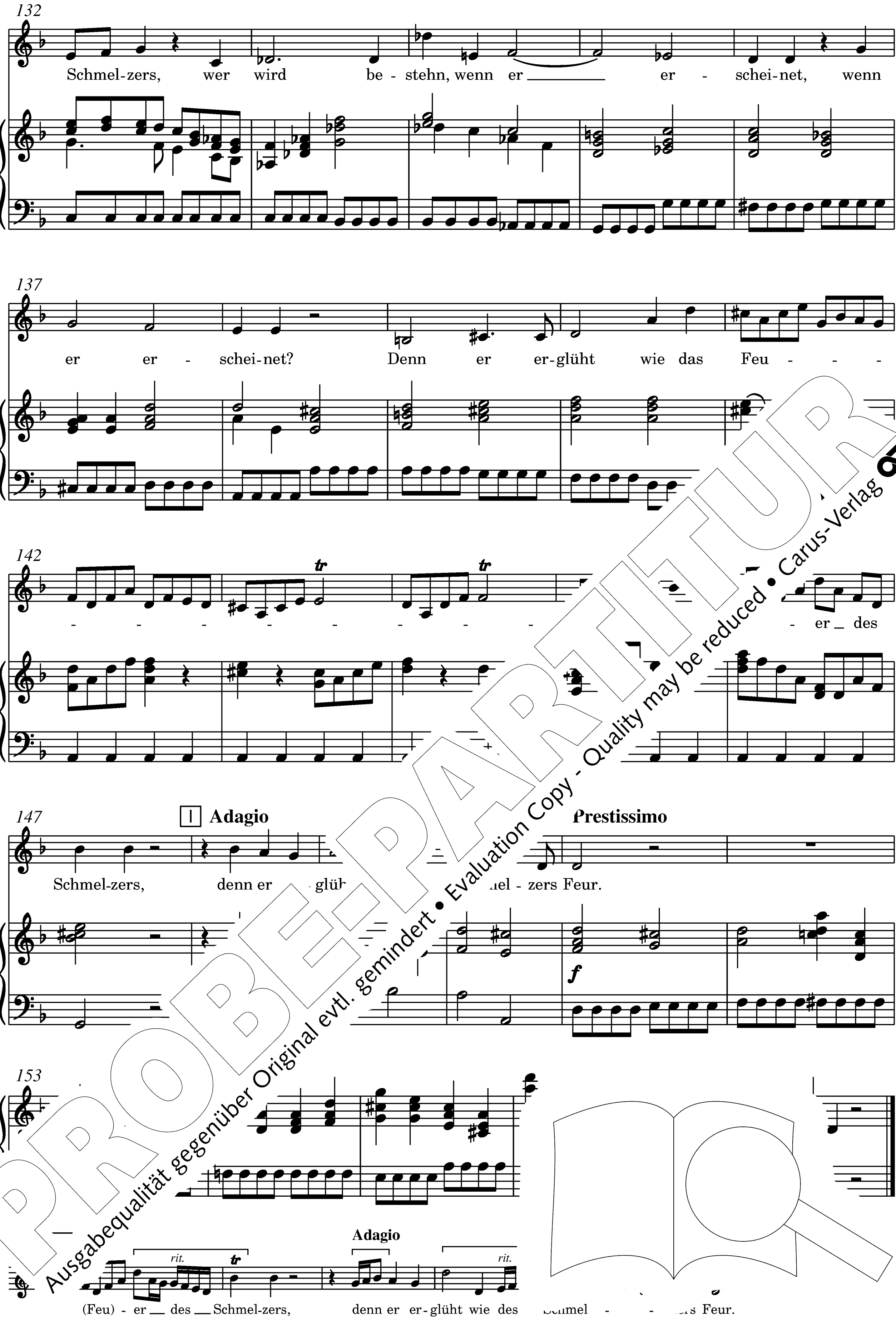
be - stehn, wenn er er - schei-net,

107

wie das Feu - er des Schmel-zers, stehn, wenn er, wenn er er - schei-net, Denn er er

122

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7. Chorus

Allegro

Maleachi 3.3

Soprano

Und er wird rei - ni - gen, wird rei - ni - gen und läu - - - - tern die Söh -

Alto

Tenore

Basso

senza Rip.

Archi, Bc

p

5

- ne Le - vis,

Und er wird rei - ni - gen, wird rei - n

9

A

ei - ni - gen,

n die Söh - ne Le - - vis,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

12

wird rei - ni - gen und läu - - - - - - - - -

- - - tern die Söh - - - - - - - - - - - ne

15

wird rei - ni - gen und läu - - - - - - -

- - - tern die Söh - - - - Le - -

Le - - - vis, wird

wird rei - ni - gen und lä wird und läu - tern die

18

tern die Söh - ne Le die Söh - - ne Le - vis,

vis, die Söh - - - - - ne Le - vis,

rei - - - - - - - - - - Le - vis,

- - - vis, die Söh vis,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21 B

dass sie ein Op - fer brin - gen dem Herrn, ein Op - fer in Ge-rech - tig -

dass sie ein Op - fer brin - gen dem Herrn, ein Op - fer in Ge-rech - tig -

dass sie ein Op - fer brin - gen dem Herrn, ein Op - fer in Ge-rech - tig -

dass sie ein Op - fer brin - gen dem Herrn, ein Op - fer in Ge-rech - tig -

24

p

keit, Ge - rech - tig - keit. Und er wird rei - ni - gen,

keit, Ge - rech - tig - keit. Und er re

keit, Ge - rech - tig - keit. gen,

keit, Ge - rech - tig - keit. ni - gen, und er wird

p

28

wird rei - ni - gen und

und er wird rei - ni - gen,

und er

ter

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

31

C

läu - - - - - tern, wird rei - ni - gen, und er wird

und er wird rei - ni - gen, und er wird

und er wird rei - ni-gen, und er wird

und er wird rei - ni - gen, und er wird

35

rei - ni - gen, wird rei - ni - gen und läu - tern die Söh

rei - ni - gen, er wird

rei - ni - gen, wird rei - n So - vis,

rei - ni - gen, wird rei - ni - gen und läu - tern die ne Le - vis,

39

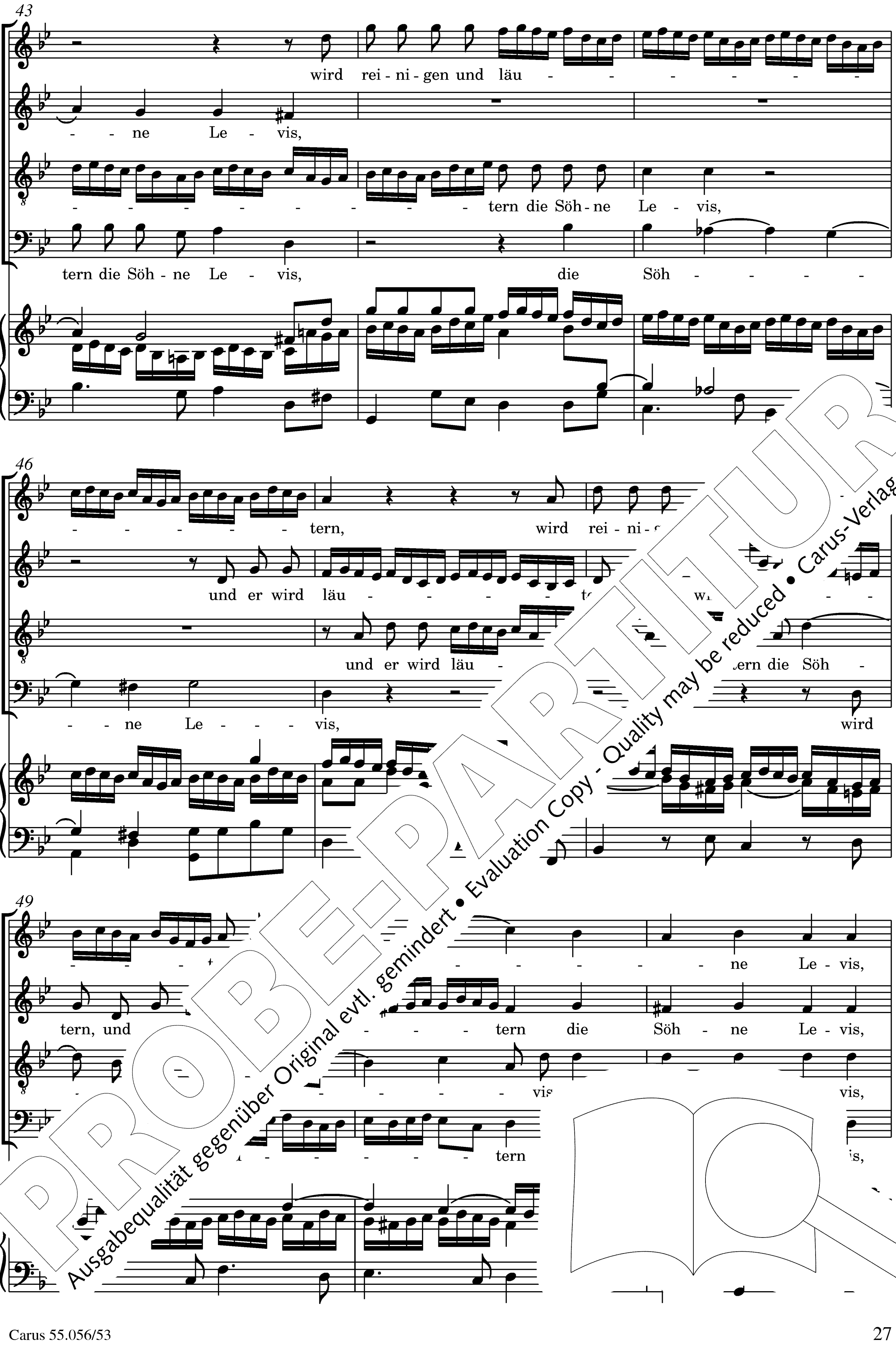
und er wird

rei - ni - ge wird rei - ni - gen die Söh - -

- gen, wird rei - ni - ge - -

- rei - ni - gen, -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52 E

dass sie ein Op - - fer brin - gen dem Herrn, ein

dass sie ein Op - - fer brin - gen dem Herrn, ein

dass sie ein Op - - fer brin - gen dem Herrn, ein

dass sie ein Op - - fer brin - gen dem Herrn, ein

54

Op-fer in Ge-rech - tig - keit, Ge-rech - tig-keit.

Op-fer in Ge-rech - tig - keit, Ge-rech-tig - keit.

Op-fer in Ge-rech - tig - keit, Ge-rech-tig - keit.

Op-fer in Ge-rech - tig - keit, Ge-rech - tig-keit.

Recitativo (Alto)

Jesaja 7.14; Matthäus 1.23

Alto

Denn siehe, eine Jungfrau wird schwan-ger mit ei - nem Sohn,

Bc

4

und sie wird ihn nen-nen: E - ma - nu - el,

Sohn, und sie wird ihn nen-nen: E - ma-nu-el, „Gott mit uns“.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. Air (Alto) & Chorus

Jesaja 40.9; 60.9

Andante

2 Vl, Bc

Alto

A

Freu-de für Zi-on, ...ur Hö-he der Ber - ge,

B

o du, die Bo-tin der Freu-de für Zi-on,

o du, die Bo-tin der Freu-de für Zi-on,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

24

steig em - por zur Hö-he der Ber - - - - - - - - ge,

29

steig em - por zur Hö-he der Ber - - - - - - - -

34

- - - - - - ge.

C

38

O du, die Bo - tin der

42

Freu- de er - heb mit

(Ber) - ge. O du, die Bo - tin der Freu-de Je - ru - sa-lems,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

46

D

Macht, ru - fe laut und un-ver - zagt und sa - ge den

50

Städ-ten von Ju - da, und sa - ge den Städ-ten von Ju - da, seht

54

her, eur Gott, seht her, eur Gott, und sa - ge den Ju - da,

60

seht her, eur Gott, eur Gott, seht

66

E

her, eur Gott

tr

52

und un - ver - zagt den Städ-ten von Ju - da, seht

von Ju - da, seht her, eur Gott.

66

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

71

O du, die Bo-tin der Freu-de für Zi-on, steh

76 F

auf, wer - de Licht, dein Licht kommt, steh

80

auf, steh auf, steh auf, wer - de Licht, dein L die

85

Herr - - - - - eit des Herrn, die

90 G

Herr-lich-k ist ü - ber dir, ist ü - ber dir er-

die Bo-tin der Freu-de für Zi-on, wer-de Licht,

- keit des Herrn, die Herr - lich-keit des Herrn

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

95

schie - nen, ist ü - ber, ist ü - ber dir_ er - schie-nen, steh_ auf,_ wer-de

100

Licht, die Herr-lich-keit des Herrn ist ü-ber dir_ er-

H

106

Coro

Soprano

O du, die Bo-tin der Freu-de für Zi-on, der Freu - de für

Alto solo

schie-nen.

O

Tenore

O d Bo e für Zi-on,

Basso

O du, die Bo-ti der Freu - de für Je-

f

111

I

o du, eu- Zi-on, der Freu-de für Zi-on, steh auf, steh

du, die Bo-tin de - on, steh auf, steh

o du, die Bo-tin der Freu-de für Zi-on, steh auf, steh

steh

101

auf-ge - gan - gen, ist ü-ber dir auf-ge-gan-gen, die Herr-lich-keit des Herrn ist ü - - - ber dir auf-ge-gan-gen.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

116

auf und sa - ge den Städ-ten von Ju - da, seht her, eur Gott, seht

auf und sa - ge den Städ-ten von Ju - da, seht her, eur Gott, seht

auf und sa - ge den Städ-ten von Ju - da, seht her, eur Gott, seht

auf und sa - ge den Städ-ten von Ju - da, seht her, eur Gott, seht

120

her, die Herr - lich - keit _ des Herrn _____ ist -

her, die Herr - lich-keit des Herrn _____ ü - er -

her, die Herr - lich - keit _ des Herrn _____ dir er -

her, die Herr - lich - keit _ des He[illegible] ü - ber dir er -

124

schie - n[illegible] in der Freu-de für Zi-on, auf, sa - ge den Städ-ten von

schie die Bo-tin der Freu-de für Zi-on, auf, sa - ge den Städ-ten von

du, die Bo-tin der Freu-de [illegible] ten von

O du, die Bo-tin der Freu-de [illegible] von

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

128

Ju - da, seht her, seht her, die Herr-lich-keit des

Ju - da, seht her, seht her, die Herr - lich - keit des

Ju - da, seht her, seht her, die Herr - lich-keit des

Ju - da, seht her, seht her, die Herr-lich - keit des

132

Her - ren, des Herrn, die Herr - lich-keit

Her - ren, des Herrn, die Herr-lich-keit des Herrn ist

Her - ren, des Herrn, die Herrn ist

Her - ren, des Herrn, des Herrn ist

137

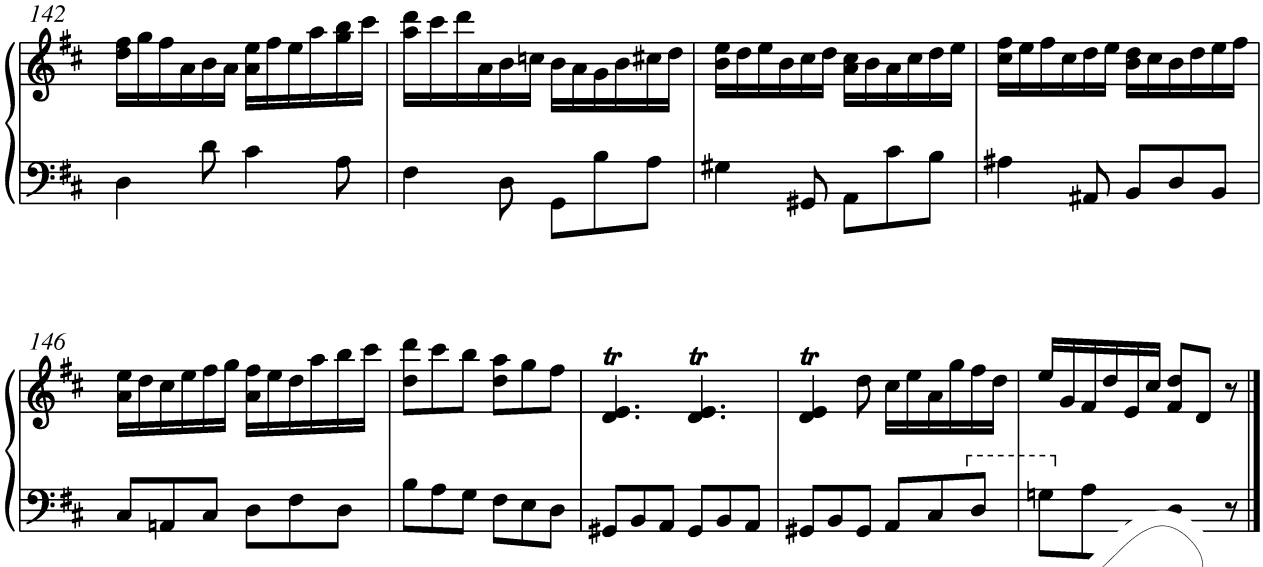
ü - ber dir er - s

ü - ber

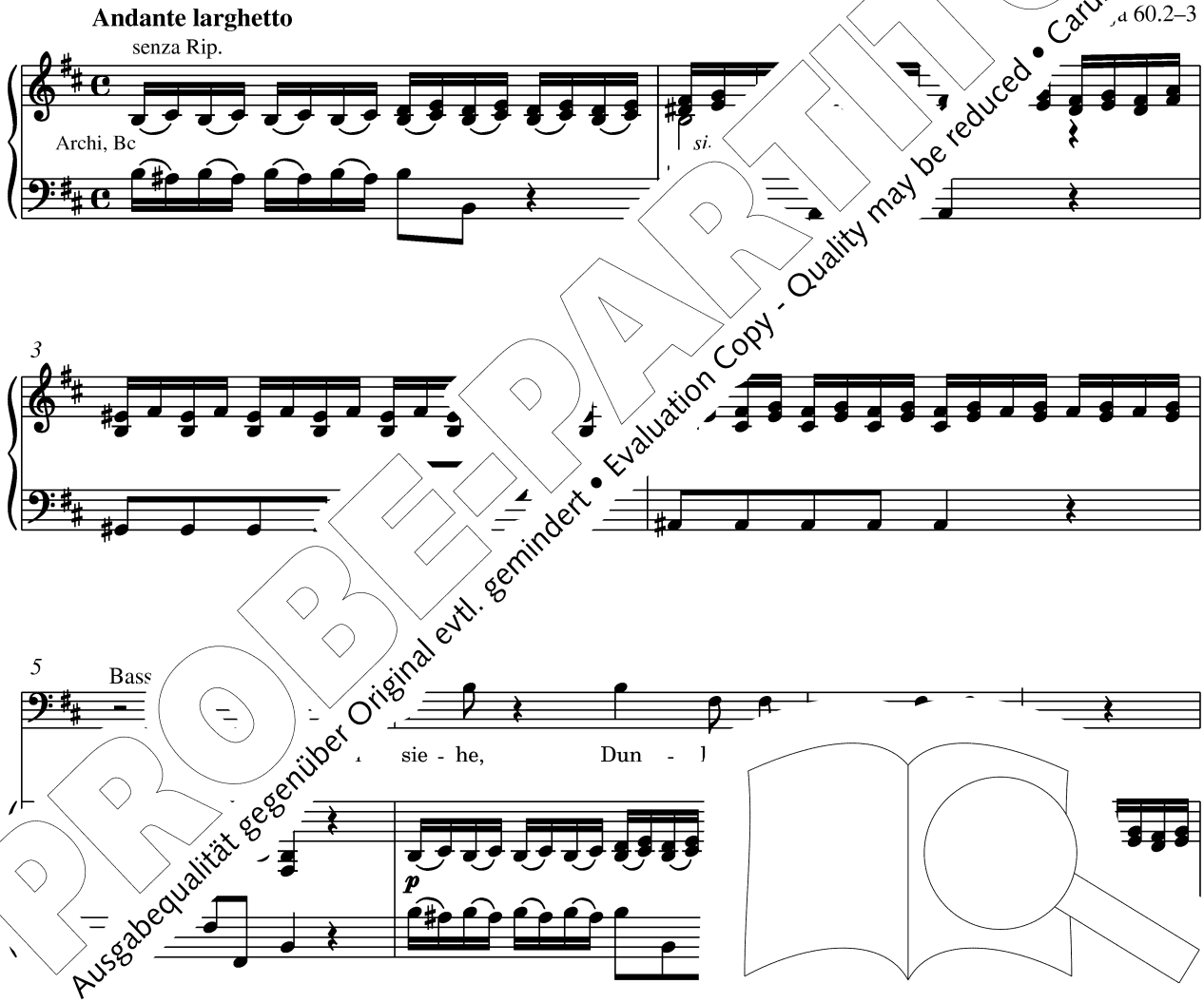
nen.

nen.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



9. Accompagnato (Basso)



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

fins - tre Nacht al - le Völ - ker, fins - tre

10

A

Nacht al - le Völ-ker, doch der Herr ge-het auf

13

vor dir, sei - r

16

- lich-keit er-scheint vor d lich-keit er-scheint vor dir.

20

en ziehen zu dei-nem Licht, und K ze.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10. Air (Basso)

Larghetto

Jesaja 9.2

Basso

senza Rip.

Das

Archi, Bc

p

5

Volk, das da wan-delt im Dun - - - kel, das wan-delt im Dun - - - - - kel

9 A

das Volk, das da wan-delt, das wan-delt im

es Licht, es

13

sieht ein gro-ßes Licht,

da wan-delt, das wan-delt im Dun-kel, es

17

sieht

B

wan-delt, das

f

13

es sieht ein gro-ßes Licht,

(16)

es sieht ein gro-ßes Licht,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21

wan-delt im Dun-kel, das wan-delt im Dun - - - kel, das Volk, das da wan-delt im

25

Dun - - - - - kel, es sieht ein gro - ßes Licht, es sieht ein gro-ßes Licht,

29

ein Licht, ein gro - ßes Licht.

33

C

nen, die woh-nen im fins - tern

37

Schat - Tods, und

(26)

im - - kel, es sieht ein gro - ßes Licht

ein gro - ßes Licht.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

die da woh-nen, die woh-nen im fins-tern, im fins - tern Schat-ten, im Schat-ten des Tods,

45

D

vor ih-nen scheint ein Licht, er-scheint ein Licht, und

50

die da woh-nen, die woh-nen im fins - tern Schat -

54

vor ih - nen scheint, vor ein Licht, vor ih - nen scheint

59

ein Licht

en, im Schat-ten des Tods, vor ih

vor ih - nen scheint ein Licht.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

11. Chorus

Andante allegro

Jesaja 9.6

senza Rip.

con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

4

7

A

Soprano

Denn es ist uns ein Kind ge - bo-ren, uns zum Heil ein Sohn ge

senza Rip.

11

Heil ein Sohn ge - ge-ben, ist uns ein Kind ge-bo - - -

Tenore

De. s -bo-ren, uns zum

15

ein Sohn ge - ge-ben, ge -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18 B

ren,

Alto

Denn es ist uns ein Kind ge-bo-ren, uns zum Heil ein Sohn ge -

ge-ben,

Basso

Denn es ist uns ein Kind ge-bo - - - - - - - -

22

ge-ben, uns zum Heil ein Sohn ge - ge-ben, Hei ein Sohn ge -

- - - - - - - - - ein Sohn ge-ge-ben,

26 C

und die Herr-schaft, sie wird

ge-ben.

, sie wird ruhn auf sei - ner Schul

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29

ruhn auf sei - ner Schul - - - - - - - - ter, auf sei - ner Schul - ter, und sein

und die Herr - schaft, sie wird ruhn auf sei - ner Schul - ter, und sein

ter, und sein

und die Herr - schaft, sie wird ruhn auf sei - ner Schul - ter, und sein

32

D

Na - me wird hei - ßen: Wun - der - bar, groß a

Na - me wird hei - ßen: Wun - der - bar,

Na - me wird hei - ßen: Wun - der - bar,

Na - me wird hei - ßen: Wun - der - bar, Rat,

f

35

der star - ke Got - - kei - ten Va - ter und Frie - dens - fürst.

der star - k E - wig - kei - ten Va - ter und Frie - dens - fürst. Es ist

der k in E - wig - kei - ten Va - ter fürst.

in E - wig - kei - ten

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

38

uns zum Heil ein Kind ge-

uns ein Kind ge-bo-ren, uns zum Heil ein Sohn ge - ge-ben,

Denn uns zum Heil ein Kind ge-bo - - - - - - ren,

senza Rip.

p

42

born,

und die Herr-schaft, sie wird ruhn auf sei-

uns zum Heil ein Sohn ge - ge-ben, und die Herr-schaft, sie wird

46

ein Na-me, der wird hei - ßen:

- - - ter und sein Na - me wird hei - ßen:

und sein Na-me,

nul - - - ter,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

49 E

Wun - der-bar, groß an Rat, der star - ke Gott, in

Wun - der-bar, groß an Rat, der star - ke Gott, in

Wun - der-bar, groß an Rat, der star - ke Gott, in

Wun - der-bar, groß an Rat, der star - ke Gott, in

con Rip.

52

E - wig - kei - ten Va - ter und Frie - dens-fürst.

E - wig - kei - ten Va - ter und Frie - dens-fürst.

E - wig - kei - ten Va - ter und Frie - dens-fi un ge - bo - ren,

E - wig - kei - ten Va - ter und Frie -

55

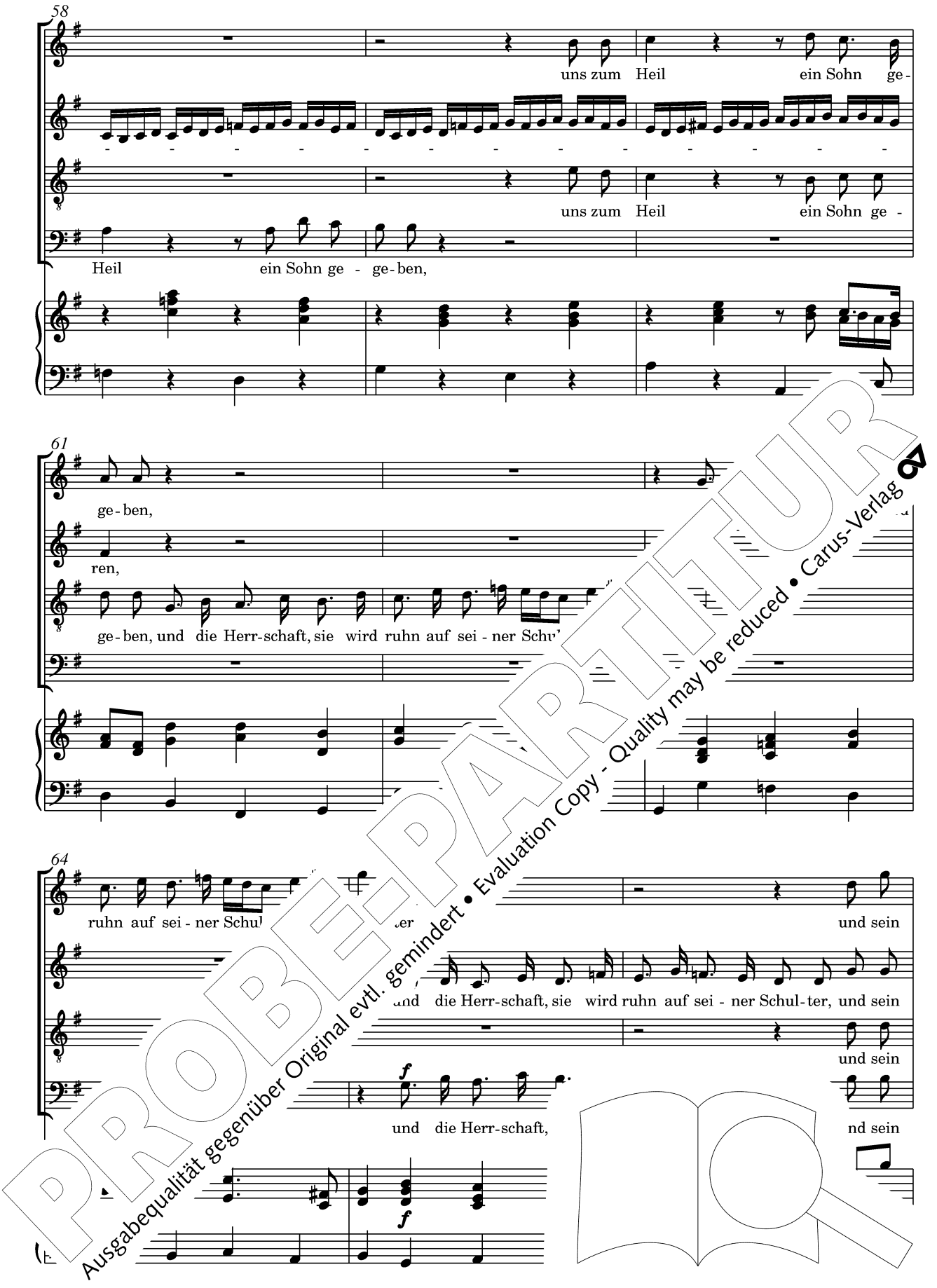
uns ein Kind ge - bo - r

Denn es ist uns ein Kind ge - bo - -

es ist uns ein Kind ge - bo - ren, um

nza Rip.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

67

F

Na - me wird hei - ßen: Wun - der-bar, groß an Rat,

Na - me wird hei - ßen: Wun - der-bar, groß an Rat,

Na - me wird hei - ßen: Wun - der-bar, groß an Rat,

Na - me wird hei - ßen: Wun - der-bar, groß an Rat,

70

tr

der star - ke Gott, in E - wig-kei-ten Va - ter, Frie

der star - ke Gott, in E - wig-kei-ten Va - ter, fürst

der star - ke Gott, in E - wig-kei-ten Va -

der star - ke Gott, in E - wig-kei-ten lens-fürst. Es ist

73

Der - bo - - - - - - -

Kind ge - bo - - - - - - -

uns ein Kind ge-born, uns zum Sohn ge -

n, es ist uns ein Kind ge-born, uns ge -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

76

ren, uns zum Heil

ren, uns zum Heil

ge-ben, uns zum Heil ein Sohn ge - ge-ben, uns zum Heil

ge-ben, uns zum Heil ein Sohn ge - ge-ben, uns zum Heil

79

ein Sohn ge - ge-ben, und die Herr-schaft, und die Herr-schaft, sie wird

ein Sohn ge - ge-ben, und die Herr-schaft Schul-ter,

ein Sohn ge - ge-ben, und die

ein Sohn ge - ge-ben, und die

82

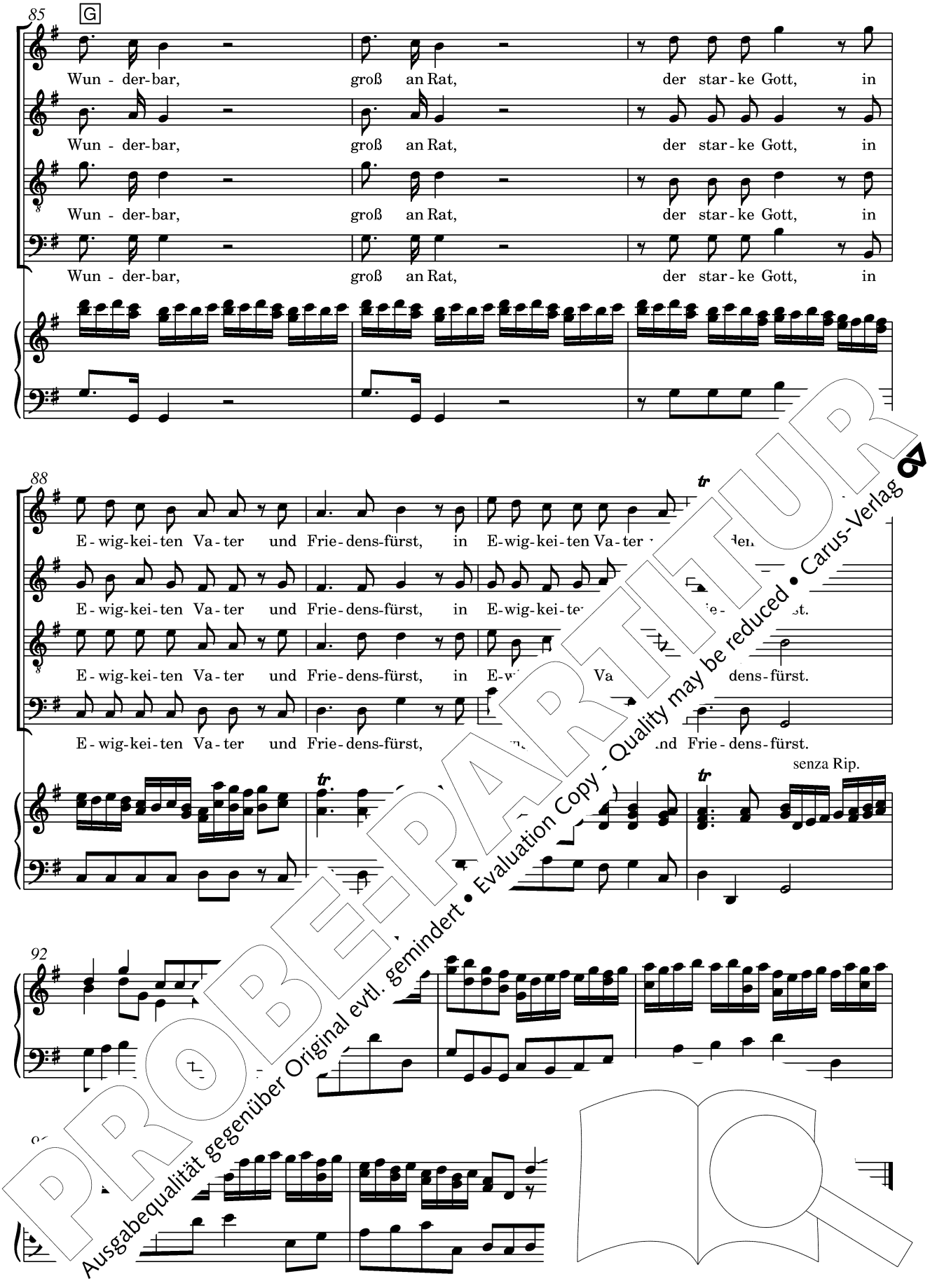
ter, und die sei-ner Schul-ter, und sein Na - me wird hei-ßen:

ruhn auf sei-ner Schul-ter, und sein Na - me wird hei-ßen:

H t, sie wird ruhn auf sei-ner Schul-t n:

Herr-schaft, sie wird ruhn auf sei-ner Schu

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

12. Pifa

Larghetto e mezzo piano

senza Rip.

2 Ob, Archi, Bc

5

9

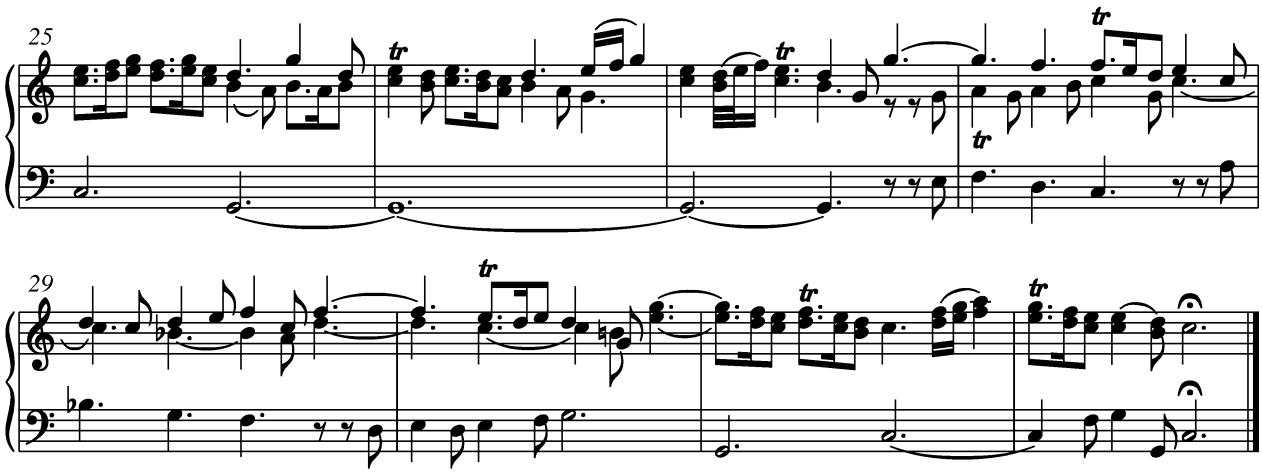
13

17

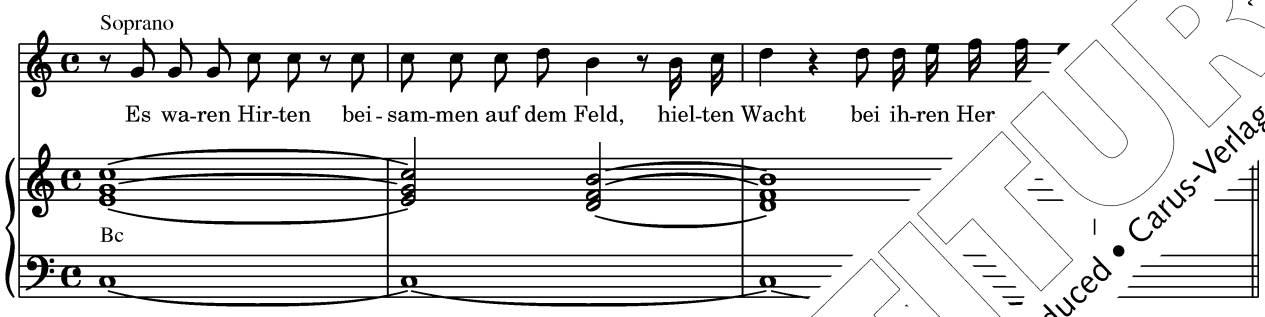
21

* [illegible] endete die Pifa nach 11 Takten und es folgte das Rezitativ. Die F[illegible] [illegible] wird.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

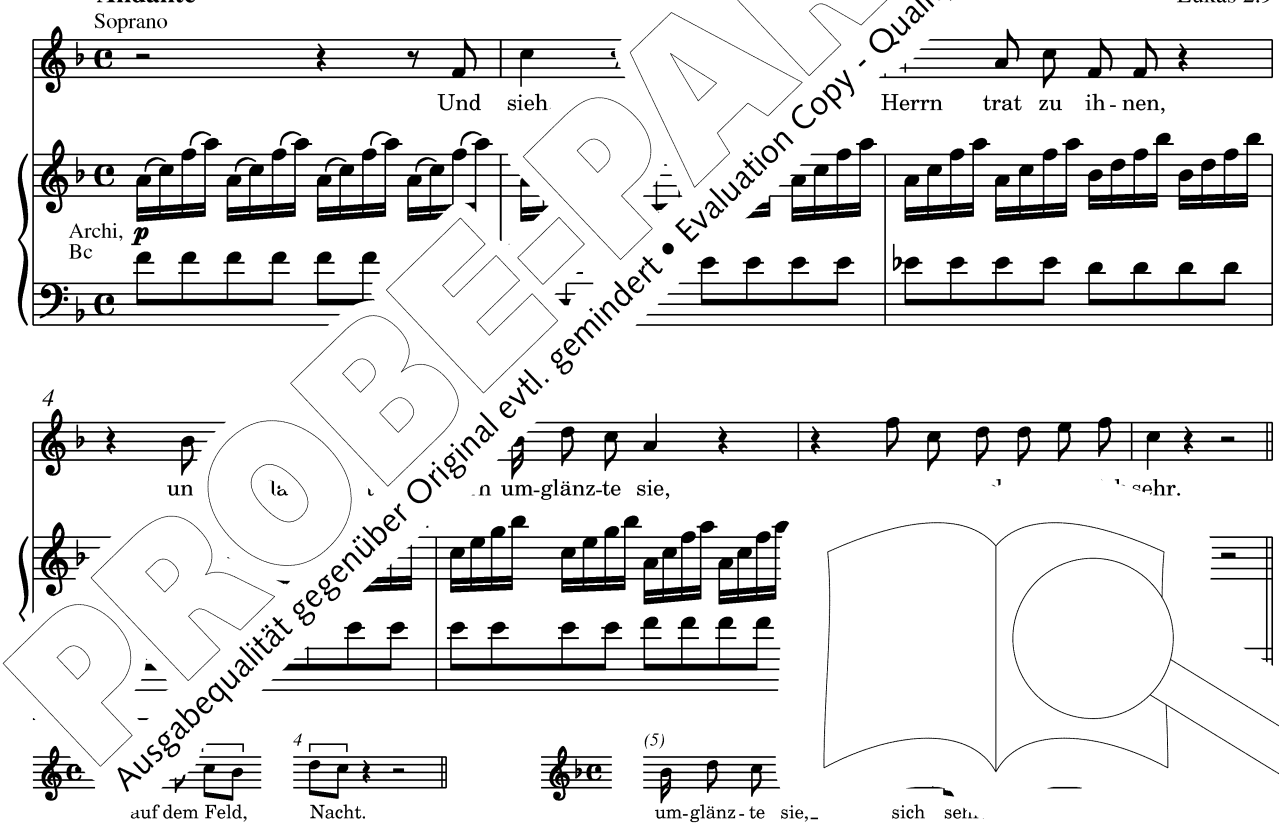


Recitativo (Soprano)



13a. Accompagnato (Soprano)

Andante Lukas 2.9



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Soprano)

Lukas 2.10–11

Soprano

Und der En-gel sag-te zu ih-nen: Fürch-tet euch nicht, ich kün-di-ge euch gro-ße Freu-de für al-le Völ-ker.

Bc

6

Denn es ist euch ge-bo-ren heut, in Da-vids Stadt, der Hei-land, der ist Chris-tus der Herr!

14. Accompagnato (Soprano)

Lukas 2.13

Allegro

senza Rip.

Archi

Bc

3

Soprano

Und plö[illegible] bei dem En-gel die gro-ße Schar

6

h[illegible] die lob-ten Got[illegible]

euch nicht, euch gro-ße Freu-de al-le Völ-ker. Da-vids Stadt, [illegible]-tus, der Herr.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15. Chorus

Lukas 2.14

Allegro

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - - - -

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - - - -

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - - - -

con Rip.

2 Tr, 2 Ob, Archi, Bc

4

he,

he,

he, und Fried auf

und Frie

p

9

A

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der

, Eh - re sei Gott, der

f

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

Hö - - - he

Hö - - - he

Hö - - - he und Fried auf Er - den

und Fried auf Er - den

18 B

und Heil den M

und Heil den Men - schen sei - ner Gr den Men -

und Heil den Men - schen sei -

und Heil den Men - schen, und Heil

22

und M schen sei - ner Gnad.

schen, Men - schen sei - ner Gnad.

und en, den Men - schen sei - ner Gnad

Heil den Men - s

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26 C

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - he

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - he

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - he

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - - - he

29

und Fried auf Er - den,

und Fried auf Er - den

und Fried auf Er - den

und Fried auf Er - den,

f

f

34

Gna-de, Gna-de und Heil den Men -

schen sei Gna-de, Gna-de, Gna-de und

Gnad, Gna-de, Gna-de und

Gna-de, Gna- Heil

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

- - - - - schen sei - - - - - ner Gnad.

Heil ___ den Men-schen, Men - schen sei - ner Gnad.

Heil den Men - - schen, Men-schen sei - ner Gnad.

_____ den Men - schen, Men - schen sei - ner Gnad.

44

16b. Air (Soprano) London seit 1745/1749

Allegro Sacharja 9.9–10

senza Rip.

2 Vl, Bc

5

9 A

er-wach zu Lie-dern der Won-ne,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

- e dich, o Toch - ter Zi - on, o Toch - ter

17

Zi-on, nun freu - e dich, nun freu - - - - - - - e dich und sin - - -

21

- - - - - - - - - - - -

24

- ter Zi-on, nun

27

freu - e dich und sin - ge o Toch - ter Je - ru - sa - lems,

30

denn sieh, dein Kö - nig kommt denn

31

denn sieh, dein Kö - nig

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34

sieh, dein Kö - nig kommt zu dir, er kommt zu dir.

37

40

44 C

Er ist der ge - rech - - - te Hel - fe

48

ver - kün - det Frie - den, ver - kün - det Frie - den, den Frie -

52 D

rie - den, ver-kün-det Frie-d

(51)

Frie - den den Frie - den, Frie - den, ver - kün - det Frie den Hei - - - -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

er ist der ge - rech - - - - te Hel - fer, ver-kün - det den Frie - den,

pp

61

Adagio

E

Frie - - - - - den, ver-kün-det Frie - den den Hei - - den.

66

Er-wach, er-wach zu Lie - dern de

70

und sin

74

o Toch - ter Zi - on,

Adagio

(62)

ve det den Frie - den, ver-kün - det Fr

zu Lie - dern der Won - ne

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

78

F

auf, o Toch - ter Je - ru - sa-lems, denn sieh, dein

81

Kö - nig kommt zu dir, nun freu - - - e dich, nun freu - -

85

- e dich und sin-ge laut,

89

- - - - - e dich.

G

nun freu-e dich und

93

sin - laut, o Toch - ter Je - ru - sa-lems denn sieh, denn

81

dein Kö - nig kommt zu dir,

84

nun freu -

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

97

Adagio

sieh, dein Kö - nig kommt, denn sieh, dein Kö - nig kommt zu dir.

101

105

Recitativo (Alto)

Jesaja 35.5–6

Alto

Dann wird das Au - ge des Blin-den ... Ohr des Tau-ben wird hö-ren, der

Bc

5

Lah - me w... ch, und die Zun - ge des Stum-men wird sin-gen.

Adagio

denn sieh, dein Kö - nig kommt zu dir.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17c. Air (Alto, Soprano) London 1743, 1745/1749, 1751 und 1753

Jesaja 40.11; Matthäus 11.28–29

Larghetto e piano

Archi, Bc

Alto

Er wei - det sei - ne Her - de, dem gu - ten Hir - ten gleich und

sam-melt sei - ne Läm - mer um sich mit sanf - ter Hand, um

A

Er wei-det sei-ne Her - de, und sam-melt sei-ne Läm - mer um

sich mit sanf-te sanf-ter Hand, trägt sie an sei-nem Her-zen,

B

gu - ten Hir - ten gleich und sam-melt sei - ne Läm - mer um si

trägt sie an sei - nem Her - zen,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

lie - be - voll, den Mut-ter-scha-fen ge-het er be - hut - sam vo - ran ___ und füh - ret _ sie ___ so

22

sanft, ___ mit ih - ren Jun-gen füh-ret er sie.

C

Soprano

26

Kommt al - le her zu ihm, ___ die ihr müh-se - lig seid, ___ mit

29

schwe-rer Last be - la - den, er will eu kommt al-le her zu ihm, _ die

33

ihr müh-s zu ihm, mit schwe-rer Last be - la - den will euch ge - ben Ruh.

uen Mut-ter-scha-fen ge - het er be - hut - sam vo - ran _ 22 so sanft, ___ mit ih - ren Jun-gen füh - ret er sie.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37 D

Nehmt sein Joch auf euch __ und ler - net von ihm, denn er __ ist __ sanft __ und

41

de-mü-tig von Her - zen, so fin - det ihr Ruh, __ so fin - det ihr Ruh für eu - re Seel.

45 E

Nehmt sein Joch auf euch __ und ler - ist __ sanft __ und

49

de-mü-tig von Her - z il __ für eu - re __ See - len fin - det ihr Ruh.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18. Chorus

Allegro

Matthäus 11.30

Soprano

Sein Joch ist sanft, ist sanft und leicht die Last, und

senza Rip.

Archi, Bc

5

leicht ist sei-ne Last,

Alto

Sein Joch ist sanft

Tenore

Sein Joch ist sanft, ist sanft, u ne

Basso

Joch ist

9

und leicht, und leicht die Last, und

leicht die Last

und leicht ist sei-ne Last,

Last,

und leicht, und leicht ist sei-ne Last, und leicht

ist sanft, und leicht

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

leicht ist sei-ne Last, und leicht, und leicht ist sei-ne Last, sein

und leicht ist sei-ne Last,

ist sei - ne Last, die Last,

und leicht, und leicht ist sei - ne Last, sein Joch ist sanft,

17

Joch ist sanft, und leicht ist sei - ne Last,

die Last ist leicht, ist leicht, und leicht ist sei - ne Last

und leicht La

21

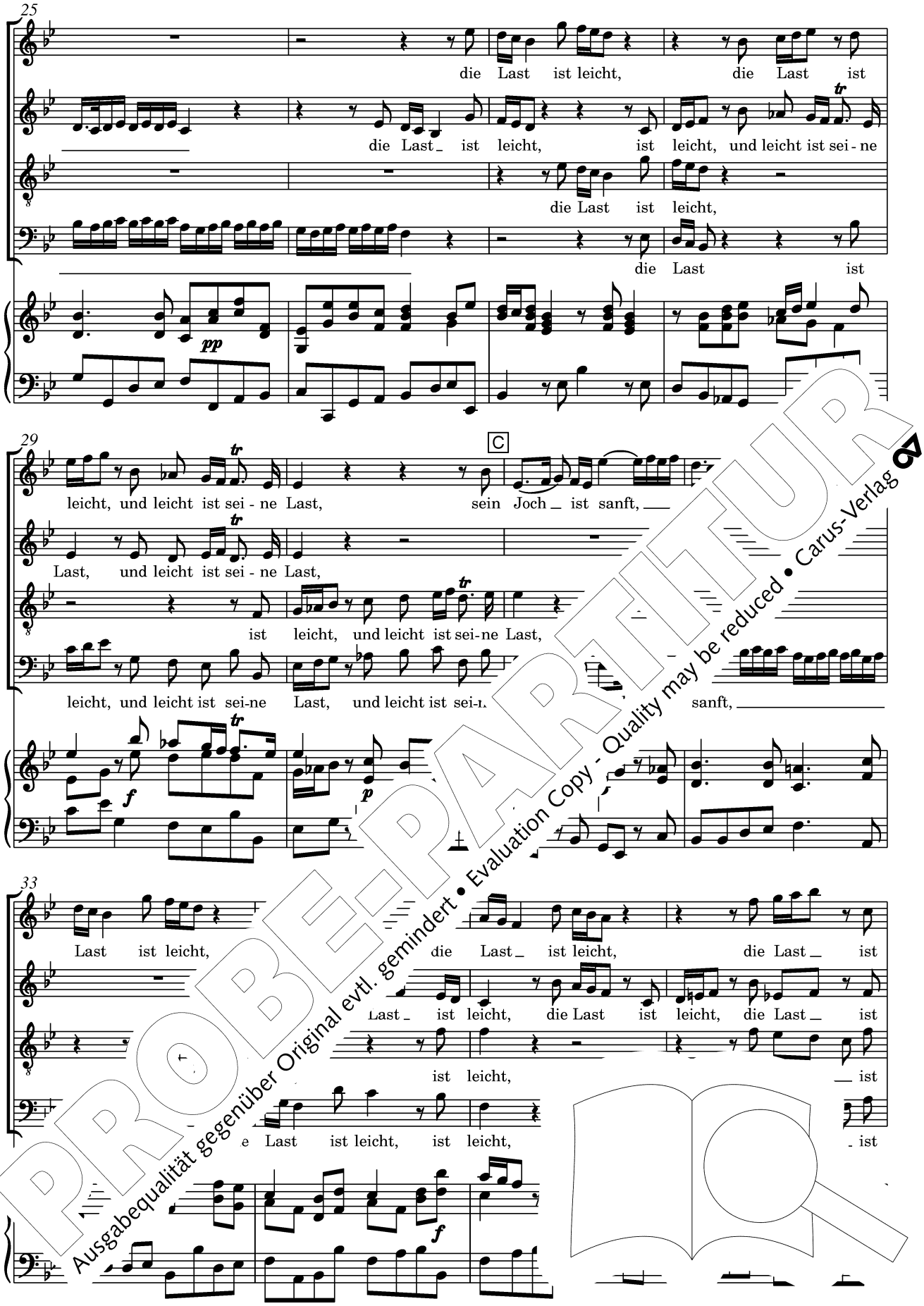
Joch ist sanft und leicht ist sei - ne Last,

sein Joch ist sanft,

nt, und leicht, und leicht ist sei

und leicht ist

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

leicht, und sei - ne Last ist leicht, die Last ist

leicht, die Last ist leicht, die Last ist

leicht, ist leicht, die Last ist

leicht, ist leicht, die Last ist

41 D

leicht, sein Joch ist sanft, sei-ne Last is

leicht, sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, die J ist

leicht, sein Joch ist sanft, ist sanft, sein Joch ist

leicht, sein Joch ist sanft, ist sanft, leicht, sein Joch ist

45

sanft, sei - ne Last ist sanft, sei-ne Last ist leicht.

sanft, die Joch ist sanft, sei-ne Last ist leicht.

sanft, leicht, sein Joch ist sanft ist leicht.

ist leicht, sein Joch ist s leicht.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

19. Chorus

Johannes 1.29

Largo

Soprano: Seht

Alto: Seht an das Got- tes-

Tenore

Basso

2 Oboi, Archi, Continuo: senza Rip.

5

an das Got - tes-lamm, seht an das Got - tes-lam es

lamm, seht an das Got - tes-lamm, das Got - tes-lamm, es mmt hin-

Seht an das Got - tes-lam -te es

Seht an das Got - tes-lamm, das Got - tes-lamm, es

8

A

nimmt hin - wer der Welt, seht an das Got - tes-

weg - de der Welt, seht an das Got - tes-lamm, das Got - tes-

die Sün - de der Welt, s ht

die Sün - de der Welt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

11

lamm, das Got - tes-lamm, das Got - tes-lamm, es nimmt hin - weg die

lamm, seht an das Got - tes-lamm, das Got - tes-lamm, es nimmt hin - weg die

an das Got - tes-lamm, seht an das Got - tes-lamm, es nimmt hin - weg die

seht an das Got - tes-lamm, es nimmt hin - weg die

14

B

Sün - de der Welt, der Welt, seht an das Got - tes-lamm.

Sün - de der Welt, die Sün - de der Welt, seht an das Got - te da lamm,

Sün - de der Welt, die Sün - de der Welt, seht an da - tes - lamm,

Sün - de der Welt, die Sün - de der Welt, seht das Got - tes - lamm,

18

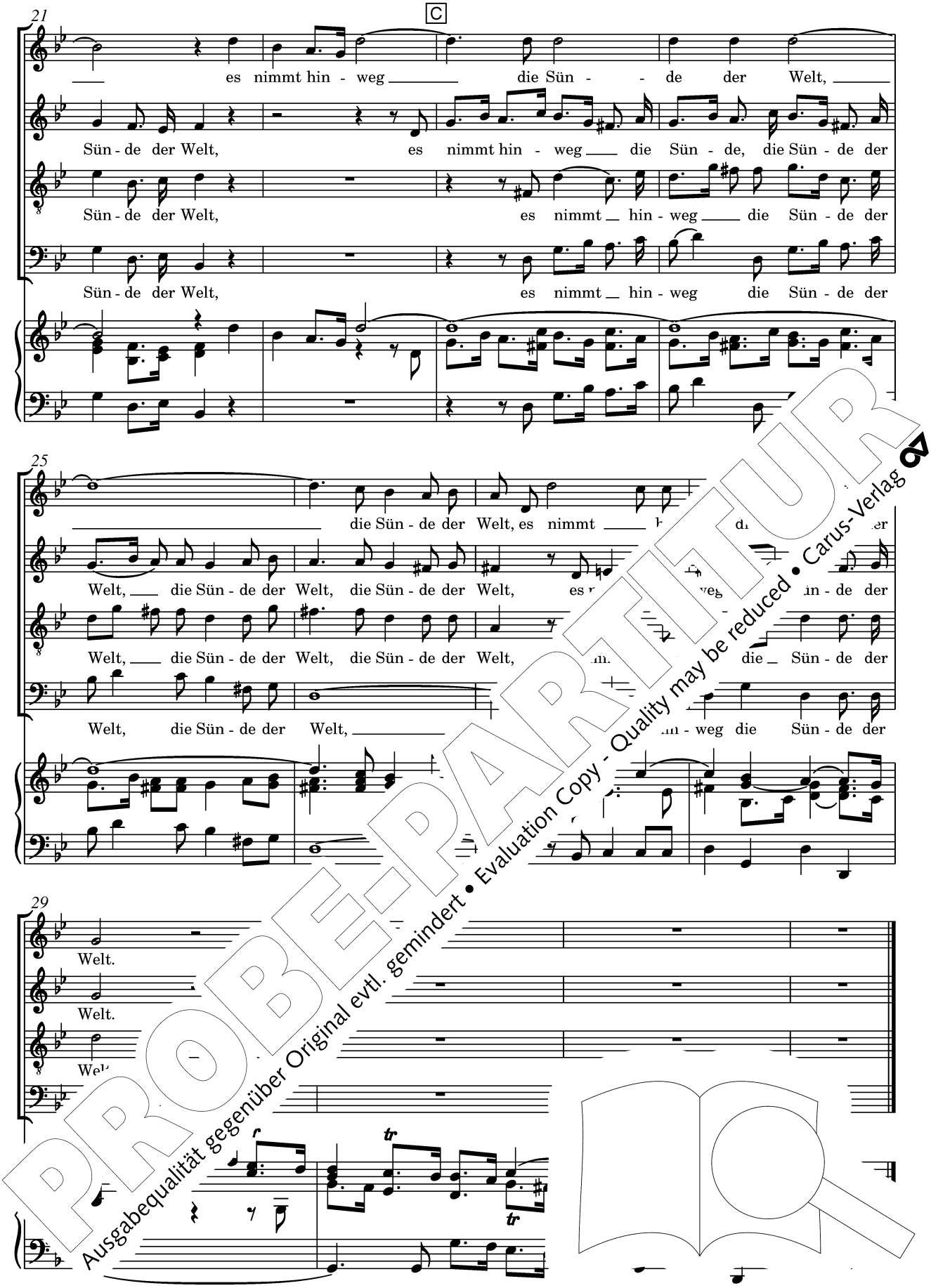
nimmt hin - weg der Welt,

eg die Sün - de der Welt, die Sün - de, die

es nimmt hin - weg die

es nimmt hin - weg die

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20. Air (Alto)

Jesaja 53.3; 50.6

Largo

senza Rip.

Archi, Bc

Alto

A

Er war ver-schmä-het, ver-

schmä-het und ver-ach-tet, von al - len ver-s Mann der

Schmer - zen, zen und ver - traut mit Gram,

B

chmer-zen, ver-traut mit Gra-

ver - schmä-het und ver-ach-tet, von al - len ver-schmant, ein Mann der der Schmer-zen

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

er war ver-schmä-het, ver-ach-tet,

27

er war ver - schmä-het und ver-ach - tet, ein Mann der Schmer-zen und ver- traut _ mit

31

C

Gram, _____ ein Mann der Schmer-zen und ver - traut _ mit Gram.

35

ver-ach-tet, ein Mann der _ Schmer- Gram, und ver - traut _ mit

39

D

Gram, _____ er-zen und ver - traut _ mit Gram.

und ver-ach-tet, ver-ach-tet, ein Mann _ ein

Schmer-zen und ver - traut _____ mit Gram. ein

38

Gram, und ver - traut _ mit Gram, _____ ein Mann _____ der Schmer-zen und ver - traut _____ mit Gram.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

48

E

Den Rü - cken bot er den

p

51

Schlä - gen, den Rü - cken

53

Schlä - gen und die die ihm den Bart aus -

55

ris die Wan - ge de - nen, die ihm aus -

56

die Wan - ge de - nen, die ihm aus -

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

57

ris - sen den Bart, den Bart, die ihm aus - ris-sen den

59 F

Bart. Er barg nicht sein Ant - litz vor Schmach und

61

Spei - chel, er barg nicht sein Ant - litz

63

vor Schmach, barg nicht sein

65

Ant - litz vor Schmach und Spei-chel.

al Fine

s - Bart, den Bart, die ihm aus-ris-sen den Bart

67

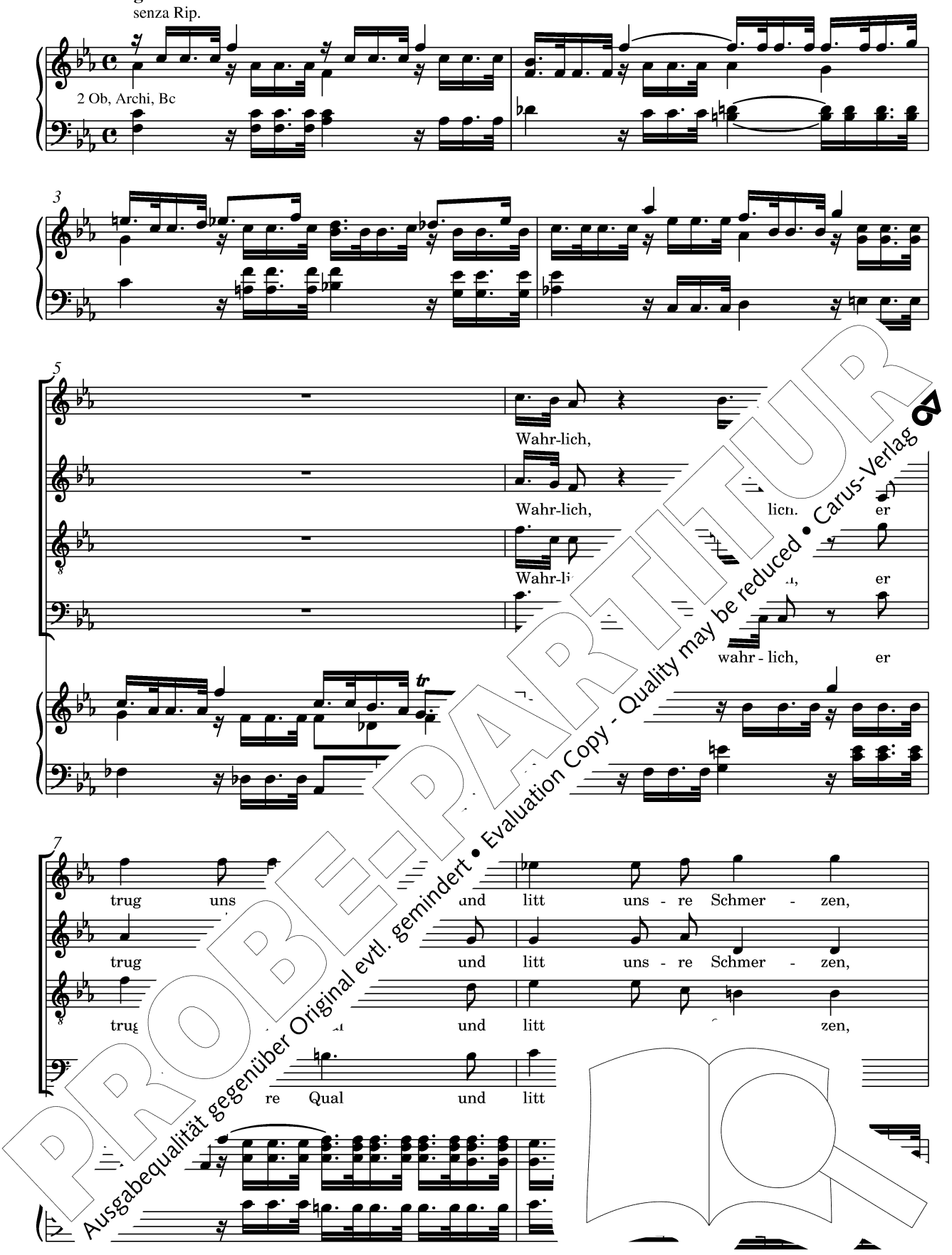
vor Schmach, er barg nicht sein Ant-litz Spei-chel.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21. Chorus

Largo e staccato

Jesaja 53.4–5



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

wahr - lich, wahr - lich, er trug uns - re Qual und

wahr - lich, wahr - lich, er trug uns - re Qual und

wahr - lich, wahr - lich, er trug uns - re Qual und

wahr - lich, wahr - lich, er trug uns - re Qual und

11

A

litt uns - re Schmer - zen, ward

litt uns - re Schmer - zen, wa un r uns - re

litt uns - re Schmer - zen, w n-det für uns - re

litt uns - re Schmer - zen, wun-det für uns - re

15

Sün - den, ward zer schla-gen für uns - re Mis-se-tat, und die

Sün - den, w ward zer-schla-gen für uns - re Mis-se-tat,

Sün de n, ward zer-schla-gen für uns nd die

nla - gen, ward zer-schla-gen für

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

Stra - fe, und die Stra - fe zu

und die Stra - - fe, und die Stra - fe

Stra - fe, und die Stra - - - - - fe

und die Stra - - fe, und die Stra - fe

22

un - - - serm Heil

zu un - serm Heil

zu un - - - - - lag

zu un - serm lag

24

auf

auf

au

ihm.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22. Chorus

Jesaja 53.5

Alla breve, Moderato

Durch sei - ne Wun - den sind wir ge - heilt, durch sei - ne Wun - den sind

Durch sei - ne Wun - - den sind

senza Rip.

2 Ob, Archi, Bc

9

A

wir ge - hei - - - - - let, sind wir ge - h

wir ge - hei - - - - - let,

Durch - den sind

16

durch sei - ne hei - let, ge - hei - - let,

wir ge - - - hei - - - - let,

- - - - - let, den sind

Durch

con Rip

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

B

durch sei - ne Wun - - den sind wir ge -

durch sei - ne Wun - den ge - hei - let,

wir ge - hei - - - - - - - let,

wir ge - hei - - - - let, durch sei - ne Wun - den sind wir _ ge -

30

hei - - - - let,

durch sei - ne Wun - d

durch sei - ne Wun - - - d

hei - - - - - -

37

C

Wun - den sind wir ge - hei - - - - - -

- - - - let,

- - - - let, ge -

ne Wun - - - den sind -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

let,

durch sei - ne Wun - -

let, durch sei - -

let, durch sei - ne

51

D

durch s

den sind wir ge - hei - - - - - let,

- - ne Wun - den ge - - - - durch sei - ne

Wun - den sind wir ge - hei - - - - - let,

58

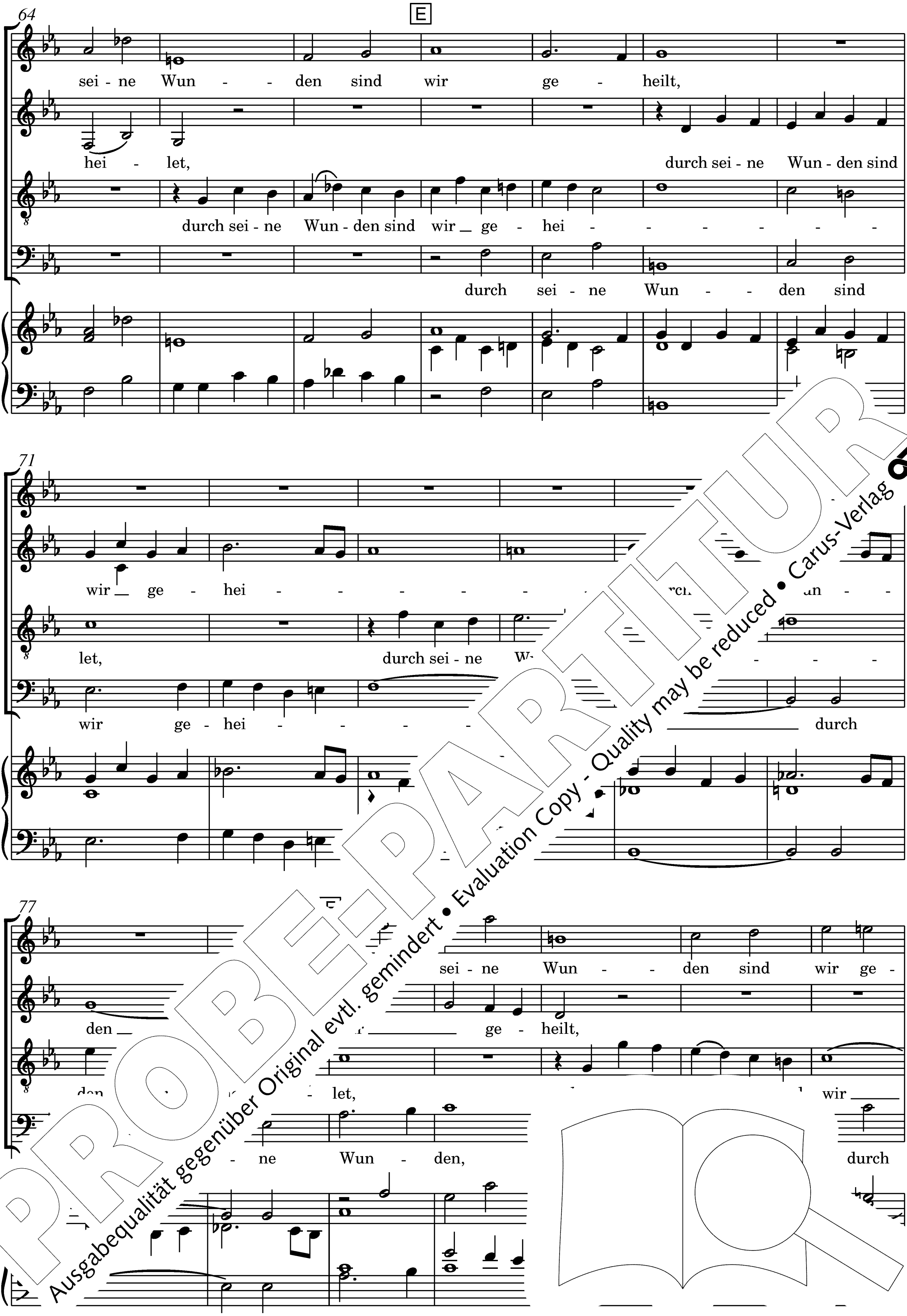
den sind w - - - - - let, durch

durch sei - ne Wun - den ge -

hei - - -

durch sei - ne Wun - den sind

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

84

Adagio

hei - - - - - - - - - - - - - - let.

durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - - - - - let.

ge - hei - - - let, sind wir ge - hei - - - - - let.

sei - ne Wun - - - den sind wir ge - hei - - - - - let.

23. Chorus

Allegro moderato

Den Scha-fen gleich, den Scha-fen gleich, so

Den Scha-fen gleich, den Scha-fen gle

Den Scha-fen gleich, den Scha um - her,

Den Scha-fen gleich,

senza Rip. con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

6

den Scha-f den Scha-fen gleich,

de den Scha-fen gleich, so irr-ten wir um - her,

den Scha-fen

gleich, den Scha-fen

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

11 A

und wir gin - - - - - - - gen je - der sei - nen

und wir gin - - -

und wir gin - gen

14

eig - nen Weg,

- - - - - - - gen je - der sei-nen e[illegible] Weg, [illegible]nen eig-nen

je - der [illegible] Weg,

17

den Scha[illegible]

Weg, den [illegible]

[illegible]ich,

[illegible]en gleich,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21

B

so irr - ten wir um - her, und wir

so irr - ten wir um - her,

und wir gin - - -

24

gin - gen, und wir gin - - -

- - - - - - gen je - der sei - nen

27

C

- gen je - der sei - Weg, sei-nen eig - nen Weg, und wir

und wir je - der sei - nen eig - nen Weg,

gin - gen je - der sei-

und wir gin-gen je - der sei -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30

gin - gen je-der sei-nen eig-nen Weg, den

und wir gin - gen je-der sei-nen eig-nen Weg, den

und wir gin - gen je-der sei-nen eig-nen Weg, den

und wir gin - gen je-der sei-nen eig-nen Weg, den

34

Scha - fen gleich,

Scha - fen gleich, so irr-ten wir um

Scha - fen gleich, so

Scha - fen gleich,

38

D

so irr-ten wir um-her,

und wir

um - her,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

und wir gin - gen je - der sei - nen eig - nen

gin - - - - - - - gen,

und wir gin - - - - -

45

und wir gin - gen, und wir gin-gen

Weg, und wir gin - gen

und wir gin-gen, und wir gin - sei - nen

- - - - gen, und wir gin-gen, wir je - der sei - nen

48

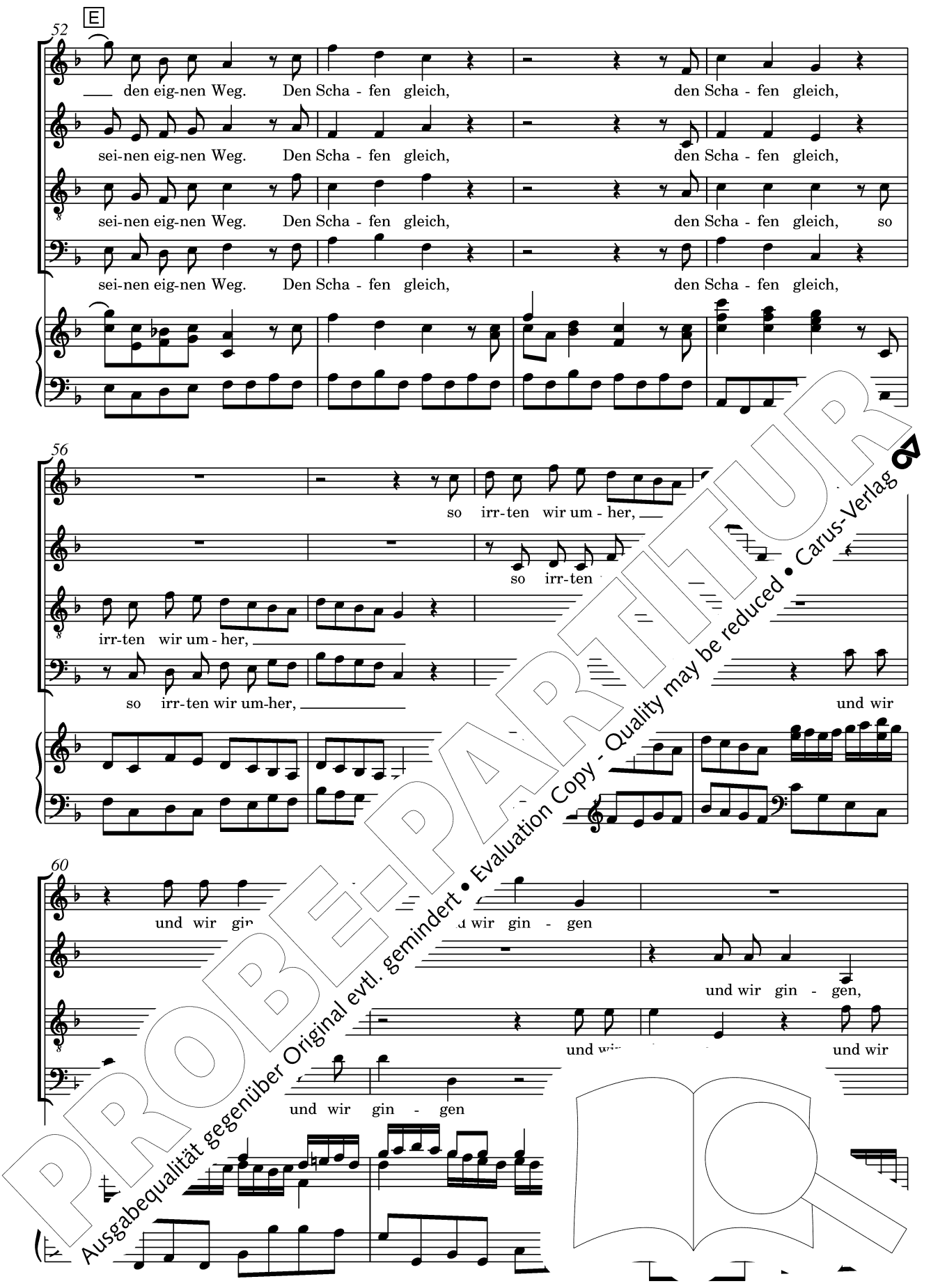
eig-nen Weg, und wir gin-gen je - der sei-nen eig-nen Weg,

eig-nen Weg, je - der sei-nen eig-nen Weg, je-der

eig-nen W w e sei-nen eig-nen Weg, gen je-der

und wir gin-gen je - der sei - nen je-der

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

63

F

je - der sei - nen eig - nen Weg,

und wir gin - gen je - der sei - nen eig - nen Weg, und wir

gin - gen je - der sei - nen eig - nen Weg,

je - der sei - nen eig - nen Weg, und wir gin - - -

66

und wir gin - - - - gen,

gin - - - gen, und wir gin - gen, und wir gin, und wir

und wir gin

- gen, und wir gin - gen, und wir gin - - -

69

gin - - - - gen, und wir

gin - - - - gen, und wir gin - gen

je - der sei - nen eig - nen Weg

je - der sei - nen eig - nen Weg wir

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

72

G **Adagio**

gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg, und wir gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg.

je-der sei-nen eig-nen Weg, und wir gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg.

je-der sei-nen eig-nen Weg, und wir gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg.

gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg, und wir gin-gen je-der sei-nen eig-nen Weg. Doch der

77

Doch der Herr lud auf ihn, doch der Herr lud

Doch der Herr lud

Doch der Herr lud auf

Herr lud auf ihn, der Herr lud auf

85

ihn, die Ver-feh-lung von uns al-len.

die Ver-feh-lung von uns al-len.

ihn die Ver-feh-lung

die Ver-feh-lung

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

24. Accompagnato (Tenore)

Larghetto

Psalm 22.7

senza Rip.

Archi, Bc

3

Tenore

All die, die ihn se - hen, ver - spot-ten ihn, ver - zie - hen die Lip - pen und schüt-teln den Kopf und sa - gen:

5

7

9

die ihn se-hen, ver-spot-ten ihn, und schüt-teln den Kopf und sa - gen:

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

25. Chorus

Allegro

con Rip. per tutto

Psalm 22.8

Er bau - te auf Gott, dass Er _____ be - frei - e ihn, mag Er be - frei - en ihn, wenn er Ihm wohl - ge - fällt,

2 Ob, Archi, Bc

6

bau - te auf Gott, dass Er _____ be - frei - e ihn, wenn er Ihm wohl - ge -

wohl - ge - fällt, mag Er be - frei - en ihn, be - Ihm wohl - ge - fällt, Ihm wohl - ge -

10 A

Er _____ be - frei - e ihn, mag Er be - frei - en ihn, wenn er Ihm

- fällt, mag Er be - frei - en ihn, be - fällt, Ihm

- ge - fällt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

14

Er bau - te auf Gott, dass Er _____ be-frei-e ihn, mag Er be-frei-en ihn,

wohl-ge-fällt, wenn er Ihm wohl - - - - - - - - -

wohl-ge - fällt, Ihm wohl - - - - - - - - - - - - - -

er bau - te auf Gott, er __ bau - te auf Gott, __ mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge -

18

wenn er Ihm wohl - ge - fällt, mag Er be-frei-en ihn,

- - - ge - fällt, mag Ihm

- ge - fällt, mag Er be-frei-en ihn, Ihm wohl -

fällt, wenn er Ihm wohl-ge-fällt, mag Er be-fi

22 B

- ge - fällt,

wohl - ge-fällt - te auf Gott, dass Er _____ be-frei-e ihn, mag Er be-

- ge - fällt, Ihm

uf Gott, er bau - te auf Gott, mag Er b m

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

mag Er be-frei - en ihn, er bau - te auf Gott, dass Er

frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge - fällt, wenn er Ihm wohl - - - ge - fällt,

wohl - ge-fällt, wenn er Ihm wohl - ge - fällt, er bau - te auf Gott, er bau - te auf Gott, mag Er be-

wohl - ge - fällt, wenn er Ihm wohl - ge-fällt,

30

C

be-frei-e ihn, mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl-

mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge-fällt, wenn er Ih fa mag Er be-

frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge - fällt, w mag Er be-frei-en ihn,

be-frei - en ihn,

34

mag Er be-fr enn er Ihm wohl - - - ge - fällt, mag Er be-

frei-er Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - - ge -

er bau- - e

g Er be-frei-en ihn,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

38

frei-en ihn, mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl-ge-fällt, mag Er be - frei-en ihn,

fällt, mag Er be - frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge-fällt, er

ihn, mag Er be - frei-en ihn, wenn er Ihm wohl-ge-fällt, mag Er be-frei-en ihn, er

mag Er be-frei-en ihn, er

42 D

bau-te auf Gott, mag Er be - frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge -

bau-te auf Gott, mag Er be - frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - - - ge -

bau-te auf Gott, dass Er be-frei-e ihn, wenn er Ihm wohl - ge-

46

frei - en ihn, mag Er be-frei-en ihn,

fällt, mag Er wenn er Ihm wohl - - - ge -

fällt wohl - ge-

mag Er be-frei-en - ge-

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

50 E

er bau - te auf Gott, dass Er _____ be - frei - e ihn, mag Er be - frei-en ihn, wenn er Ihm

fällt, er bau - te auf Gott, mag Er be - frei - en ihn, wenn er Ihm wohl - - - ge-fällt, wenn er Ihm

fällt, wenn er Ihm wohl - - - - - - - - - - ge-fällt, wenn er Ihm

fällt, wenn er Ihm wohl - - - - - - ge-fällt, wenn er Ihm wohl - - - ge -

54

wohl - ge - fällt, wenn er Ihm wohl Ihm

wohl - ge-fällt, mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl -

wohl - ge - fällt, mag Er be-frei-en ihn, w enn er Ihm wohl -

fällt, wenn er Ihm wohl-ge-fällt, er bau - te auf

58

Adagio

wohl - - Er _____ be - frei-en ihn, wenn er Ihm wohl- ge - fällt.

- allt, mag Er be-frei-en ihn, wenn er Ihm wohl - ge - fällt.

- ge - fällt, mag Er, mag Er be- - fällt.

_ be - frei - e ihn, _ mag Er, mag Er be fällt.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26. Accompagnato (Tenore)

Largo

Psalm 69.20

Tenore

Die-se Schmach, sie brach ihm das Herz, er-füllt ihn mit Trau-rig-keit, er-füllt ihn mit Trau-rig-keit,

senza Rip.

Archi, Bc

6

die-se Schmach, sie brach ihm das Herz. Er sah um-her nach Mit-leid mit ihm

11

kei-ner, da war auch nicht ei-ner, Er schau-te um-her nach

15

Mit-leid m kei-ner, da war auch nicht ei-ner, zu trös-ten ihn.

mit Trau-rig-keit, die-se Schmach, Mit-leid mit ihm, auch n -ner, Mit- ihm, au mit ei-n

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

27. Arioso (Tenore)

Largo e piano

Klagelieder 1.12

Tenore

Schau hin und sieh, schau hin und sieh, wo gibt es sol-che Qua-len,

senza Rip.

Archi, Bc

so wie sei - ne Qua-len, schau hin und sieh, wo

A

gibt es sol-che Qua-len, so wie sei-ne Qua-len, schau hin und sieh,

so wie sei-ne Qua-len?

28. Accompagnato (Tenore)

Jesaja 53.8

Tenore

Vom Land der T... war für die Sün-den sei-nes Vol-kes er ge-schla-gen.

senza Rip.

Archi, F...

sieh, so wie schau hin

...-ne Qua-len, schau hin und sieh, wo gibt es so

ab - ge-schnit-ten, er ge - schla-gen.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29. Air (Tenore)

Psalm 16.10

Andante larghetto

senza Rip.

2 Vl, Bc

5 Tenore

A

Doch du lie - ßest ihn im To - de _ nicht, doch

9

du lie - ßest ihn im To - de _ nicht und hast nicht ge - dul-det,

13

Hei-li-ger im Grab Ver - we - sung sä

17

n im To - de nicht, du lie - ßest ihn, du

(13)

- de _ nicht und hast nicht ge - dul-det, im Gra

18

Doch du lie - ßest ihn im To - de nicht, du lie - ßest _ ihn, du

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21

lie - ßest ihn im To - de nicht, hast nicht ge - dul - det, dass dein

25

Hei - li - ger Ver - we - sung säh, hast nicht ge - dul - det, hast

C

29

nicht ge - dul - det, dass dein Hei - li - ger im Grab Ver - we - sung sä - he, det, ge -

34

dul - det, dass dein Hei - li - ger im Ver - we - sung sä - he.

D

39

ihn im To - de nicht, Ver - we - sung sä - he,

26

35

we - sung sä - he, hast nicht ge - dul - det, dein Hei - li - ger im Grab, dein Hei - li - ger im Grab Ver - we - sung sä - he.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30. Chorus

Psalm 24.7–10

A tempo ordinario

Soprano I

Hebt eu - er Haupt,

Soprano II

Hebt eu - er Haupt,

Alto

Hebt eu - er Haupt,

2 Oboi
Archi
Continuo

senza Rip.

6

hebt eu-er Haupt und öff-net das Tor der e - wi-gen Stadt, dass der Kö - n

hebt eu - er Haupt und öff-net das Tor der e - wi-gen Stadt, dass der

hebt eu - er Haupt und öff-net das Tor der e - wi-gen Stadt

10

A

zie-hen.

ziehn.

zie-hen.

-ren Kö-nig? Wer ist der Kö-nig, wer

ist der Eh-ren Kö-nig? wer

on Rip.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

14

Der Herr, stark und mäch-tig, der

Der Herr, stark und mäch-tig, der

Der Herr, stark und mäch-tig, der

ist der Eh-ren Kö-nig, wer ist der Eh-ren Kö-nig?

ist der Eh-ren Kö-nig, wer ist der Eh-ren Kö-nig?

17

B

Herr, stark und mäch-tig, stark und mäch - tig im Strei-te.

Herr, stark und mäch-tig, stark und mäch - tig im Strei-te.

Herr, stark und mäch-tig, stark und mäch - tig im Strei-te. Hebt eu-er Haupt und

Haupt, hebt eu-er Haupt und

eu-er Haupt, hebt eu-er Haupt und

21

Alto

öff-net die Stadt, dass der Kö-nig der Eh-ren wird ein - zie-hen, dass der

Tenore

wi-gen Stadt, dass der Kö - nig dass der

der e - wi-gen Stadt, dass der Kö-nig dass der

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

25

Wer ist der Eh - ren Kö-nig, wer

Wer ist der Eh - ren Kö-nig, wer

Kö - nig der Eh - ren wird ein - ziehn. Wer ist der Eh - ren Kö-nig, wer

Kö - nig der Eh - ren wird ein - zie-hen.

Kö - nig der Eh - ren wird ein - zie-hen.

senza Rip.

28

ist der Eh-ren Kö-nig, wer ist der Eh-ren Kö-nig? ott

ist der Eh-ren Kö-nig, wer ist der Eh-ren Kö-nig? Gott

ist der Eh-ren Kö-nig, wer ist der Eh-ren Kö-nig? Gott Gott

Gott

Gott

32 Soprano unis. C

Ze - ba - oth, ist der Eh - ren Kö-nig, er ist der Eh - ren Kö-nig,

Alto

Ze - ba er ist der Eh - ren Kö-nig, er ist der Eh - ren Kö-nig, er

Tenore

er ist der Eh-ren er

er ist der Eh-ren er

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

36

er ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren

ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren Kö-nig,

ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren Kö-nig, er ist der Eh-ren Kö-nig,

ist der Eh-ren Kö-nig,

39

D

Kö-nig, er ist der Eh - ren Kö - - - - - er

Gott Ze-ba-oth, er ist der Eh-ren Kö - - - - - Gott Ze-ba-

Gott Ze-ba-oth, er ist der Eh - ren Kö - - - nig, Gott Ze-ba-

Gott Ze-ba-oth, er ist der Eh-ren Kö - - nig,

43

ist der Eh-ren Kö - - - - - - - nig,

oth, er - - - - - - nig, der Kö - nig, Gott Ze-ba-

Kö - - - -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

47

Gott Ze - ba - oth, er ist der Eh - ren Kö - - -

oth, er ist der Eh - - ren Kö - - - - - nig, der Kö - - -

Gott Ze - ba - oth, er ist der Eh - ren Kö - - - nig, der Kö - - - -

Gott Ze - ba - oth, er ist der Eh - ren Kö - - - nig, der Kö - - -

50

- - nig, der Kö - - - -

- - - - - - - - - - - - - - - er

- - - nig der Eh - - - ren, er

- - - - - - - - - - - - - - - nig, er

53 E

ist der Eh - ren Eh - ren Kö - nig, Gott Ze - ba - oth,

ist der ist der Eh - ren Kö - nig, Gott Ze - ba -

er ist der Eh - ren Kö - ni - ba -

ö - nig, er ist der Eh - ren Kö - ni ba -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, er

oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba -

oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba -

oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba -

59

ist der Eh-ren Kö - - - - - - -

oth, er ist der Eh - ren Kö - - - - - - - er

oth, er ist der Eh - ren Kö - - - - - nig, er

oth, er ist der Eh-ren Kö - - - - - - nig, er

63

F

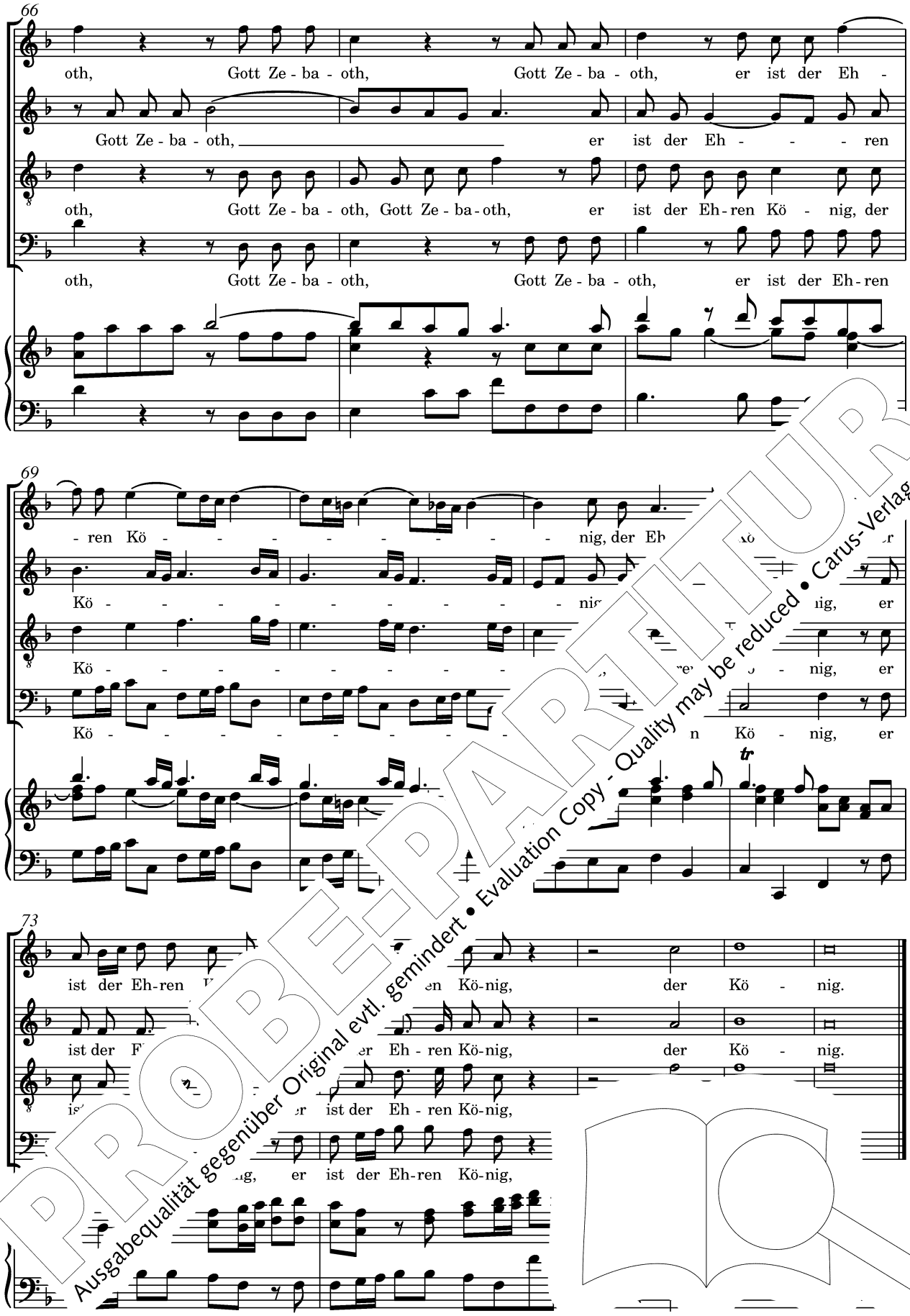
ist der Eh-ren Eh-ren Kö-nig, Gott Ze - ba -

ist der ist der Eh-ren Kö-nig, Gott Ze - ba-oth,

er ist der Eh-ren Kö-nig Ze - ba -

-nig, er ist der Eh-ren Kö-n Ze - ba -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Tenore)

Hebräer 1.5

Tenore

Denn zu wel - chem En-gel hat Er je-mals ge - sagt, du bist mein Sohn und heu - te hab ich dich ge-zeugt?

Bc

31. Chorus

Allegro

Hebräer 1.6

Soprano

Lasst al - le En - gel des Herrn prei - - sen Ihn,

Alto

Lasst al - le En - gel des Herrn prei - - sen Ihn,

Tenore

Lasst al - le En - gel des Herrn prei - - - sen

Basso

Lasst al - le En - gel des Herrn prei -

2 Ob, Archi, Bc

5

lasst al - le st al - le En - - - - - gel des

lasst al - le Herrn prei - - - - - -

lasst al - le En - gel des Herrn prei -

hat er je - mals ge - sagt,

(4)

hab ich dich ge-zeugt?

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

A

Herrn prei - sen Ihn, lasst al - le En - - - gel des

- - - sen Ihn, lasst al - le En - gel des Herrn prei - sen Ihn,

lasst al - le En - - - gel des Herrn prei - - - -

- - - sen Ihn, lasst al - le En - gel des

tr

13

Herrn prei - sen Ihn, lasst al - le En - -

lasst

- - - - - - sen Ihn, lasst a Herrn

Herrn prei - - - - sen Ihn, lasst al - le

17

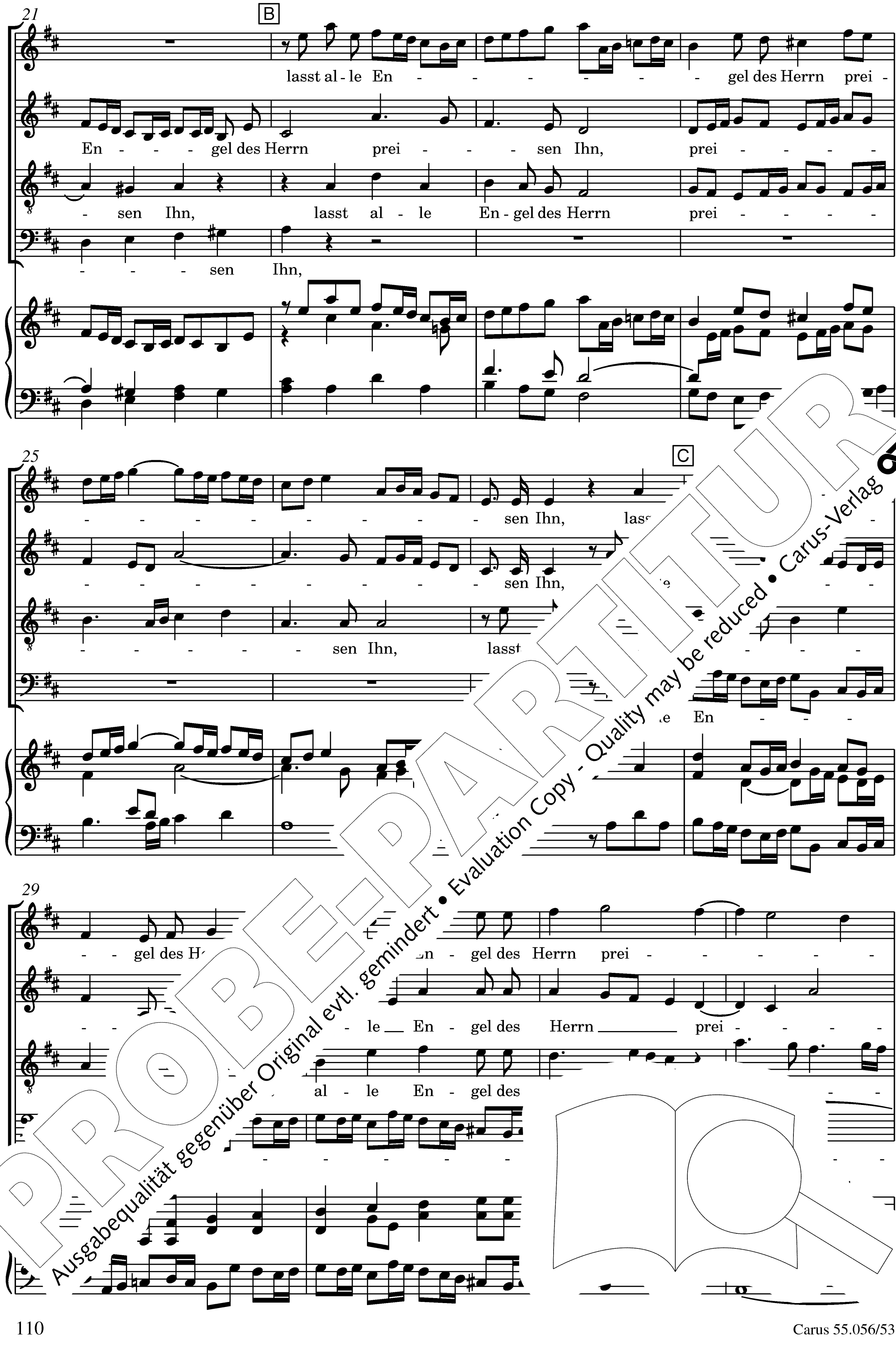
Herrn prei -

al - le - - - - sen Ihn, lasst al - le

lasst al - le prei -

- - - - - gel des

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

33

- - - sen Ihn.

- - - sen Ihn.

- - - sen Ihn.

- - - sen Ihn.

32b. Air (Alto) London 1743 und 1745/1749

Ah 68.18

Larghetto

2 Vl, Bc

6

11 A Alto

Du auf, ge - fah-ren in die Höh

14

ge - fah-ren in die Höh,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

B

hast mit dir ge-führt die Ge-fan-ge-nen, hast mit dir ge-führt die Ge-fan-ge-nen, hast emp-fan - -

23

- - - - - - - gen Gna-de für die Men-schen, ja, selbst für

29

dei - - - ne Fein - - - - - - - - ja

35

C

selbst für dei-ne Fein - de,

41

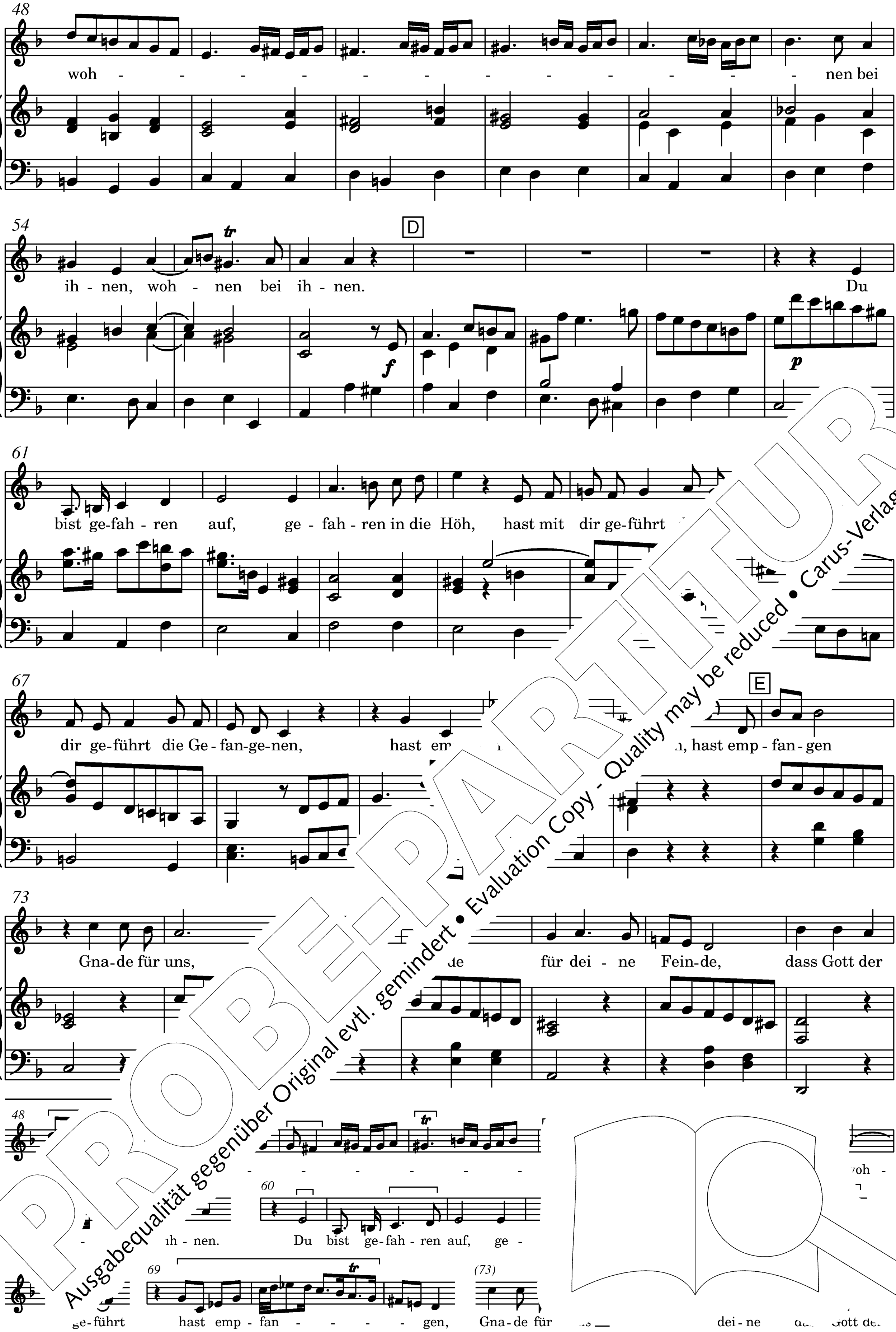
mag woh - nen bei ih - nen, dass Gott der Herr mag

24

mit dir (fan) - - - - gen (Feir

dass Gott der Herr mag woh-nen bei ih - nen, dass Gott der Herr mag

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

80

Herr mag woh - - nen, mag woh - - - - -

86

- - - - - - - - - nen bei ih - nen, Gott der

92

Herr mag woh - - - - - - -

99

ih - nen, dass der Herr, Gott der Herr

106 F

112

(83)

mag woh - - -

woh - - - - - - - - - nen bei nen,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

33. Chorus

Psalm 68.11

Andante allegro

Groß war die Men-ge der Bo-ten Got-tes, groß war die Men - - -

Groß war die Men-ge der Bo-ten Got-tes, groß war die Men - ge, die

Der Herr gab das Wort: groß war die Men-ge der Bo-ten Got-tes, groß war die Men - ge, die

Der Herr gab das Wort: groß war die Men-ge der Bo-ten Got-tes, groß war die Men - - -

con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

5

- - - - - - - - - - ge der Bo-ten

Men - ge, die Men - - - - ge, die Men-ge d

Men - - - - ge, die Men - -

- - ge, die Men - - - - Got - tes,

8

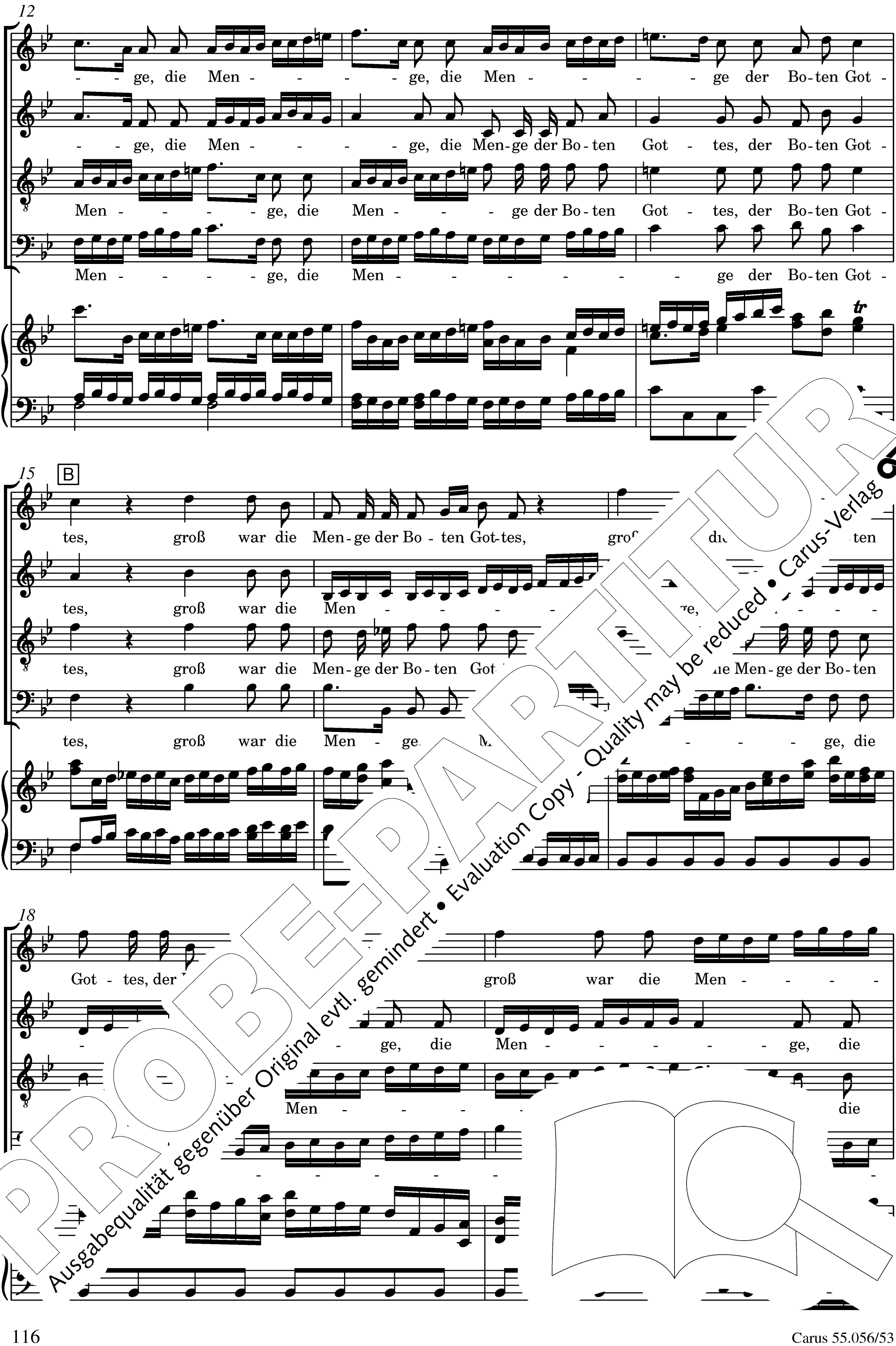
groß war die M Der Herr gab das Wort: groß war die Men - - -

groß Got-tes. Der Herr gab das Wort: groß war die Men - - -

Bo-ten Got-tes. die

n-ge der Bo-ten Got-tes. die

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

- - - - - - - - - ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -

Men - ge, die Men - - - - ge, die Men-ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -

Men - - - - ge, die Men - - - ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -

- - ge, die Men - - - - - - ge der Bo-ten Got - tes, der Bo-ten Got -

23

tes.

tes.

tes.

tes.

34c. Air (Soprano) London 1745 '9 ur

Römer 10.15

Larghetto

2 Vl, Bc

4

Sc

Wie lieb - lich ist der Bo - ten Schr

wie

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7

lieb - lich ist der Schritt, wie lieb - lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün - den Frie-den uns an,

10 A

wie lieb - lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün - den Frie-den uns an und

13

brin-gen fro - he Bot-schaft, und brin-gen fro - he Bot - schaft, die Bo[illegible] ns- [illegible] und

16 B

brin-gen fro - he Bot-schaft, die Bot-sch[illegible] - gen die Bot-schaft, die

19

Bot-schaft [illegible] t uns - res Heils.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

35b. Chorus

Römer 10.18

A tempo ordinario

Ihr Schall ging hi - naus in je - des Land, ihr Schall ging hi - naus in je - des

Ihr Schall ging hi - naus in je - des Land, in je - des Land,

Ihr Schall ging hi - naus, ihr Schall ging hi-naus

Ihr Schall ging hi - naus, ihr Schall ging hi -

senza Rip. con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

5

Land, in je - des Land, ihr Schall ging hi-naus in je - de

in je - des Land, ihr Schall ging hi-naus, hi ll ging hi -

in je - des Land, ihr Schall ging hi - naus des, in je - des

naus in je - des Land, ihr Schall ging hi - naus Land,

10

A

naus s Land

naus, - des Land

Land je - des Land und ihr

i - naus in je-des Land

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

14

und ihr Wort bis an die En - den der Welt,

Wort bis an die En - den der Welt, bis an die En - den der Welt,

und ihr

18

bis an die En - den der Welt,

und ihr Wort bis an die bis

bis an die En - den der Welt, an die En - den der

Wort bis an die En - den der Welt, Wo ihr Wort bis an die

22

En - den Schall ging hi - naus, ging hi - naus in je - des

an di ihr Schall ging hi - naus, ging hi - naus in je - des

der Welt, ihr Schall ging hi - n des

en der Welt, des

tr

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

Land und ihr Wort bis an die En - den der Welt, und ihr

Land und ihr Wort bis an die En - den der Welt, und ihr

Land und ihr Wort, und ihr Wort bis an die En - den der Welt, der Welt, der

Land und ihr Wort bis an die En - den der Welt,

30

Wort bis an die En - den der Welt, und ihr Wort bis an die En - den de

Wort bis an die En - den der Welt, Wo an die

Welt, und ihr Wort bis an die En - den der Welt,

und ihr Wort bis an die En - den der W Wort bis an die En - den der

34

tr

bis an die En - den der Welt.

En - den bis an die En - den der Welt.

is an die En - den der Welt, Welt.

die En - den der Welt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

36b. Air (Basso)

Psalm 2.1–2

Allegro

senza Rip.

Archi, Bc

3

6

9

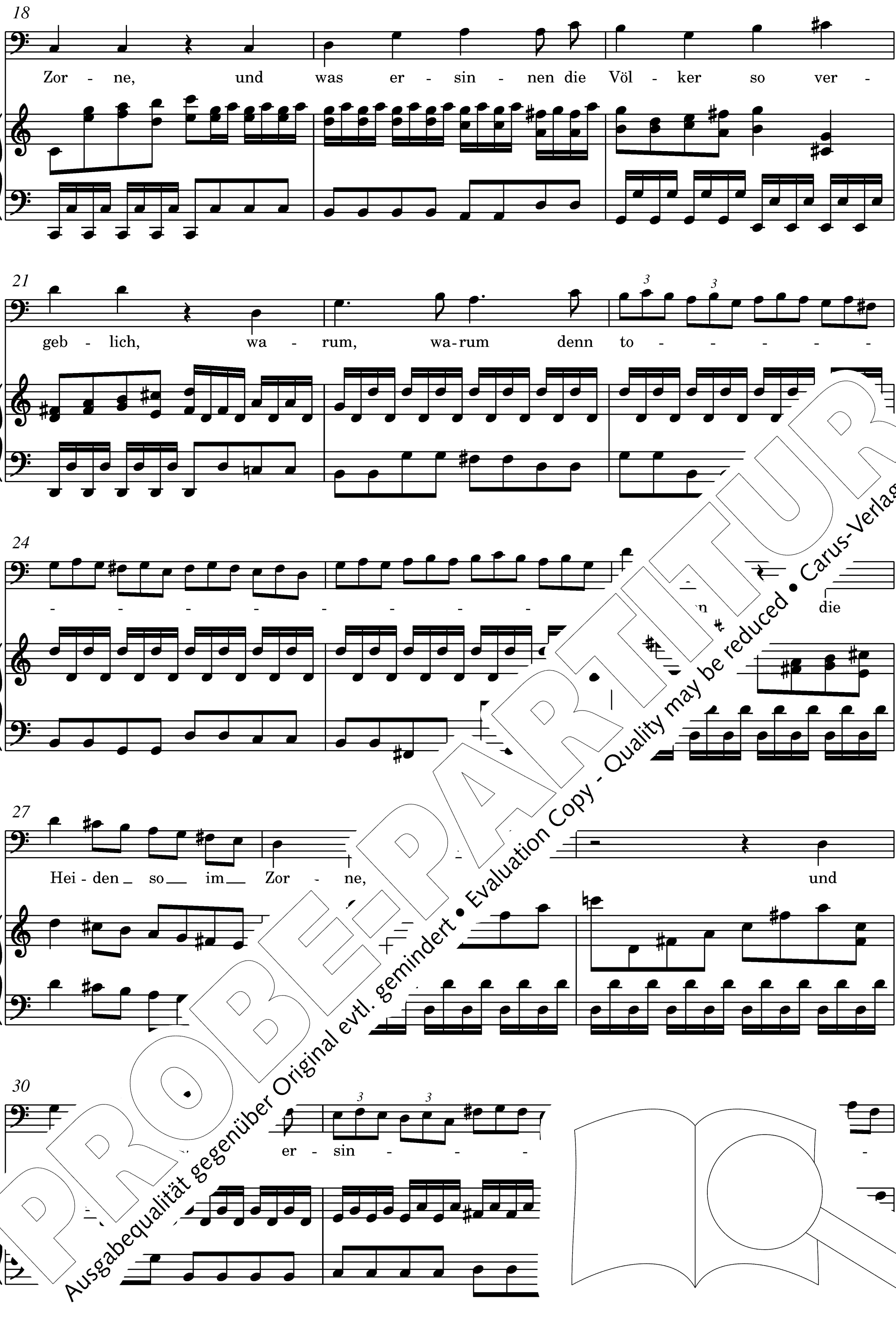
12

A

15 Basso

denn to - - ben m

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

33

nen ___ die ___ Völ - ker so __ ver - geb - - - - - lich, ver -

35

geb - - - - - - - - lich?

B

38

Recitativo

Die Gro - ßen der [illegible] Kö - ni - ge hal - ten _

42

Rat ge - gen den Herrn und sei - nen Ge - salb - - ten.

(41)

Welt stehn _ auf, hal - ten Rat __ ge - gen den Herrn, [illegible] den Herrn [illegible] nen Ge [illegible] -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37. Chorus

Psalm 2.3

Allegro e staccato

Lasst uns bre-chen ih - re Ban-de, bre-chen auf,

Lasst uns bre-chen ih - re Ban - de, bre-chen

Lasst uns bre-chen ih - re Ban-de, lasst uns bre-chen auf die Ban-de, lasst uns bre - chen, bre - chen

Lasst uns bre-chen ih - re Ban-de, lasst uns, lasst uns

senza Rip.

Archi, Bc

con Rip.

5

lasst uns bre-chen ih - re Ban - de,

auf, lasst uns bre-chen ih - re

auf, lasst uns bre-chen ih - re Ban - de,

bre-chen auf, lasst uns bre - chen ih - re

9

A

Ban - de,

Ban - de und wer - fen ab

von

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

14

und wer - fen ab

ihr Joch von uns, und wer - fen ab ihr Joch von

uns, und wer - fen ab ihr Joch von uns, und wer - fen ab ihr Joch von

18

ihr Joch von uns, und wer - fen ab ihr Joch vor

uns, und wer-fen ab, und wer - fen ab ihr

uns, und wer-fen ab, und wer - fen ab

und wer - fen ab, und wer-fen

22

B

ab ihr Joch

ab ihr Joch

ab

on uns,

hen auf, lasst uns bre-chen auf,

lasst uns bre-chen ih - re Ban - de, lasst uns bre-chen

uns bre-chen auf,

ih - re

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

lasst uns bre-chen ih - re Ban - de, lasst uns bre-chen ih - re

auf, lasst uns bre-chen ih - re Ban - de,

lasst uns bre-chen ih - re Ban-de, lasst uns bre-chen auf, lasst uns bre-chen

Ban-de, lasst uns bre-chen auf, lasst uns bre-chen ih - re Ban - de,

30

Ban-de, lasst uns bre-chen auf, lasst uns bre-chen ih - re

lasst uns bre-chen auf, bre-chen

ih - re Ban-de, bre-chen auf, lasst uns bre-chen auf, re-chen ih - re

lasst uns bre-chen ih - re asst uns bre-chen ih - re

34

C

Ban - de

Ban - de

Ban - ab, r-fen

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

ihr Joch von uns, und wer - fen ab ihr Joch von uns, und wer - fen

und wer - fen ab

ab, und wer - fen ab ihr Joch von uns, und wer - fen

ab ihr Joch, ihr Joch von uns, und wer - fen

43

ab ihr Joch von uns, lasst uns br

ihr Joch von uns,

ab ihr Joch von uns, lasst uns bre-chen ih und wer -

ab ihr Joch von uns, lasst un und wer - fen

48

und wer - fen

ihr Joch, ihr Joch von uns, und wer - fen

fe und wer - fen ab ihr Joc wer - fen

uns, und wer - fen ab r - fen

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

D

___ und wer - fen ab ihr Joch von uns, lasst uns bre - chen

ab, und wer - fen ab ihr Joch, ___ lasst uns bre - chen ih - re Ban - de, die

ab, und wer - fen ab ihr Joch, lasst uns bre - chen ih - re, ih - re Ban - de, ih - re

ab, und wer - fen ab ihr Joch von uns, lasst uns bre - chen ih - re

56

ih - re Ban - - de und wer-fen ab ihr Joch vor

Ban - de und wer-fen ab, und wer-fen ab ihr Joch

Ban - de und wer-fen ab, und wer-fen ab ihr

Ban - de und wer-fen ab, und wer-fen Joch von uns.

senza Rip.

62

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Tenore)

Psalm 2.4

Tenore

Der da woh - net im Him-mel, er lacht ü - ber sie, der Herr, er wird sie ver-spot-ten.

Bc

38a. Air (Tenore) London seit 1745/1749

Andante

senza Rip.

Psalm 2.9

2 Vl, Bc

6 Tenore

A

12 du zer - schlägst sie Ei - sen,

17 du zu Scher - ben, so wie tö ge,

4 er wird sie ver-spot-ten.

17 du zer-schlägst sie

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22

du zer - brichst sie zu Scher-ben, zu Scher-ben, so wie tö - - - -

27

B

- - - - - - - - ner - ne Krü - ge.

32

du zer

37

du zer Keu - - - - -

42

- - du zer - brichst sie zu Scher-ben, so wie tö - - -

(Keu) - - - - ner - ne Krü - ge. (Keu) - - le Ei - sen, brichst sie

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48 C

- - - ner-ne Krü - ge, sie zer - sprin - gen zu Scher-ben, so wie

53

tö - - - - - - - - ner-ne Krü - ge, so wie tö - ner - ne

58

Krü - ge, sie zer - sprin - gen zu Scher-ben,

64 D

- - ner - ne Krü - ge.

69

zer-sprin - gen, so wie tö - - -

to - ner - ne Krü - ge, sie zer - sprin - gen so wie tö - - - - ner - ne Krü - ge

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39. Chorus

Offenbarung 19.6; 11.15; 19.16

Allegro

Hal - le-lu-ja,

Hal - le-lu-ja,

Hal - le-lu-ja,

Hal - le

senza Rip.

2 Tr, Timp, 2 Ob, Archi, Bc

5

hal - le-lu-ja, hal-le - lu-ja, lu-ja, hal - le-lu-ja,

hal - le-lu-ja, hal-le nal - le - lu-ja, hal - le-lu-ja,

hal - le-lu- -lu-ja, hal - le - lu-ja, hal - le-lu-ja,

hal - ja, hal-le-lu-ja, hal - le - ia,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

hal - le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal - le - lu - ja, denn Gott der

hal - le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal - le - lu-ja, denn Gott der

hal - le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal - le - lu-ja, denn Gott der

hal - le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal - le - lu - ja, denn Gott der

13

A

Herr re - gie - ret all - mäch - tig, hal-le - lu - ja, hal-le-lu-ja, hal-le -

Herr re - gie - ret all - mäch - tig, hal-le - lu - ja, hal-le-lu-ja. - lu-ja,

Herr re - gie - ret all - mäch - tig, hal-le - lu - ja, hal- hal-le-lu-ja,

Herr re - gie - ret all - mäch - tig, hal-le - lu - ja, - lu-ja, hal-le-lu-ja,

17

le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja,

denn Gott d- h-tig, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja,

d- all-mäch-tig, hal-le - lu-ja, hal- lu-ja,

e-gie-ret all-mäch-tig, hal-le - lu-ja, a,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22 B

denn Gott der Herr re - gie - ret all - mäch - - - tig, hal-le-

hal-le - lu-ja, hal-le - lu - ja, hal-le-lu - ja,

hal-le-lu - ja, hal-le - lu - ja, hal-le-lu-ja, hal-le - - - lu - ja, hal-le-lu - ja,

hal-le-lu - ja,

25

lu - ja, hal-le-lu - ja, hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja, hal - le -

hal-le-lu - ja, hal - le - lu - ja, hal-le - lu-ja, hal-le - hal-le-

denn Gott der Herr re - gie - - ret hal-le-lu-ja,

denn Gott der Herr re - gie - - tig, hal-le -

28

hal-le-lu - ja, hal-le-lu - ja, hal-le-lu-ja, hal-

lu - ja, Gott der Herr re - gie - ret all -

hal- denn Gott der all -

a, hal-le-lu - ja, hal-le-

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

31

C

le - lu - ja, hal - le - lu - ja! Das Kö - nig - reich die - ser

mäch - tig, hal-le-lu-ja, hal - le - lu-ja! Das Kö - nig - reich die-ser

mäch - tig, hal - le - lu-ja! Das Kö - nig - reich die-ser

lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le - lu-ja! Das Kö - nig - reich die - ser

35

Welt ist fort - an das Kö - nig-reich des Herr ne nes

Welt ist fort - an das Kö - nig-reich des sei , und sei - nes

Welt ist fort - an das Kö - nig- es Christ, und sei - nes

Welt ist fort - an das Kö - n d sei - nes Christ, und sei - nes

41

D

Christ,

Christ,

Ch und er re

giert auf im - mer und e - wig, r re -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

46

und er re - giert auf

und er re - giert auf im - mer und e - wig, auf im-mer und e-wig, auf

wig, und er re-giert auf im - mer und e - wig, und er re-

giert, und er re-giert auf im-mer, auf im-mer und e-wig, auf im-mer und e-wig, auf

50

E

im - mer und e - - - wig, Herr der Herrn,

im - mer und e - wig, Herr der Herrn,

giert auf im-mer und e - wig, auf i... le-lu-ja, hal-le-

im - mer, auf im-mer und e - wig, ...g, hal-le-lu-ja, hal-le-

54

Gott Ze - ...

Go...

Herr der

auf im-mer und e-wig, hal-

auf im-mer und e-wig, hal

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

58

Herrn, Gott Ze - ba - oth,

auf im-mer und e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, auf im-mer und

auf im-mer und e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, auf im-mer und

auf im-mer und e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, auf im-mer und

62

Herr der Herrn,

e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, auf im-me hal-le -

e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le -

e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, -wig, hal-le-lu-ja, hal-le -

66

F

Gott Ze - ba Ze - ba - oth, und er re-giert,

lu - ja, rn, Gott Ze - ba - oth, und er re -

der Herrn, Gott Ze - ba - oth. und er

Herr der Herrn, Gott Ze - ba - o mer und

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

71

und er re - giert auf im - mer und e - - wig,

giert, und er re - giert auf im - mer und e - - wig, Herr der

re - giert, und er re-giert auf im - mer und e - - wig, Herr der

e - - wig, und er re - giert auf im - mer und e - wig, Herr der

75

auf im-mer und e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le-

Herrn, auf im-mer und e-wig, Gott Ze - ba - oth, hal-le-lu-ja, und

Herrn, Gott Ze - ba - oth, er re -

Herrn, auf im-mer und e-wig, Gott Ze ba - oth h -ja, und er re -

79

G

giert auf und e - - - wig, Herr der

er im - mer und e - - - wig, Herr der

gie er, auf im - mer und e - der

- mer, auf im - mer und e -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

82

Herrn, Gott Ze - ba - oth, Herr der Herrn, Gott Ze - ba - oth, und

Herrn, Gott Ze - ba - oth, Herr der Herrn, Gott Ze - ba - oth, und

Herrn, Gott Ze - ba - oth, Herr der Herrn, Gott Ze - ba - oth, und

Herrn, Gott Ze - ba - oth, Herr der Herrn, Gott Ze - ba - oth, und er re -

86

er re - giert auf im-mer und e - - wig, Herr de

er re - giert auf im-mer und e - - wig, auf ig -mer und

er re - giert auf im-mer und e - - wig auf im-mer und

giert auf im - mer, auf im-mer und e - auf e-wig, auf im-mer und

90

oth, hal-le-lu le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal - le - lu - ja!

e-wig, ja, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal - le - lu - ja!

e-wig, hal-le-lu-ja, hal-le-lu-ja, hal- lu - ja!

ja, hal-le - lu-ja, hal-le-lu-ja, a!

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

40. Air (Soprano)

Dritter Teil

Hiob 19.25–26; 1. Korinther 15.20

Larghetto

senza Rip.

Violino I, II
Continuo

8

14

Soprano

A

Ich

20

mein Er - lö - ser le - bet

und dass

27

er er - scheint am - - ten Tag

34

B

dass

le - bet

27

er er - scheint

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

mein Er - lö - ser le - bet und dass er er - scheint am

48

Jüngs - ten Tag auf die-ser Erd, auf die - ser Erd, ich

C

54

weiß, dass mein Er - lö - ser le - bet und e

Jüngs-ten

60

Tag, am Jüngs-

auf die - ser

66

Er

mein Er - lö - ser le - bet

64

(Erd) auf die - ser Erd.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

72

D

Auch wenn Wür - mer mich ver -

78

zeh - ren, in mei - nem Fleisch werd ich Gott

84

schaun, in mei - nem Fleisch werd ich Gott

90

E

Ich w lö - ser le - bet,

97

auch mich ver - zeh - ren, in mei - nem

81

ver - zeh - ren, in mei - nem Fleisch werd

93 96 98

ich weiß, dass le - bet Wür - mer mich ver - zeh - ren, in mei - nem

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

102

Fleisch _ werd ich Gott schaun, in mei-nem Fleisch _____ werd

108

ich Gott schaun, werd ich Gott schaun. Ich weiß, dass mein Er - lö - ser

115

F

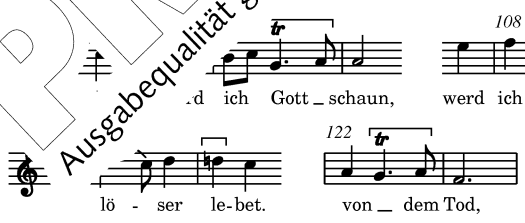
le - bet. er en

122

von dem Tod, Erst - - - - ling

128

der - - - - - fe - nen, der



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

133

Erst - - ling, der Erst - ling der Ent-schla - fe - nen,

139

denn Christ ist er - stan-den, denn Christ ist er - stan-den

146

von dem Tod, der F E nla - fe -

153

nen.

159

Erst - Erst - ling er - stan-den von dem Tod, Erst - h. Ent- - nen.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41. Chorus

1. Korinther 15.21–22

Grave — A — **Allegro**

Kam durch Ei-nen der Tod, kam durch Ei-nen der Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-

Kam durch Ei-nen der Tod, kam durch Ei-nen der Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-

Kam durch Ei-nen der Tod, kam durch Ei-nen der Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-

Kam durch Ei-nen der Tod, kam durch Ei-nen der Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-

2 Ob, Archi, Bc

9

ste-hung von dem Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-ste-hung

ste-hung von dem Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-er-st

ste-hung von dem Tod, so kam durch Ei-nen die Auf-

ste-hung von dem Tod, so kam durch Ei-nen die A

14

Ei-nen die Auf-er

Ei-nen die

Ei

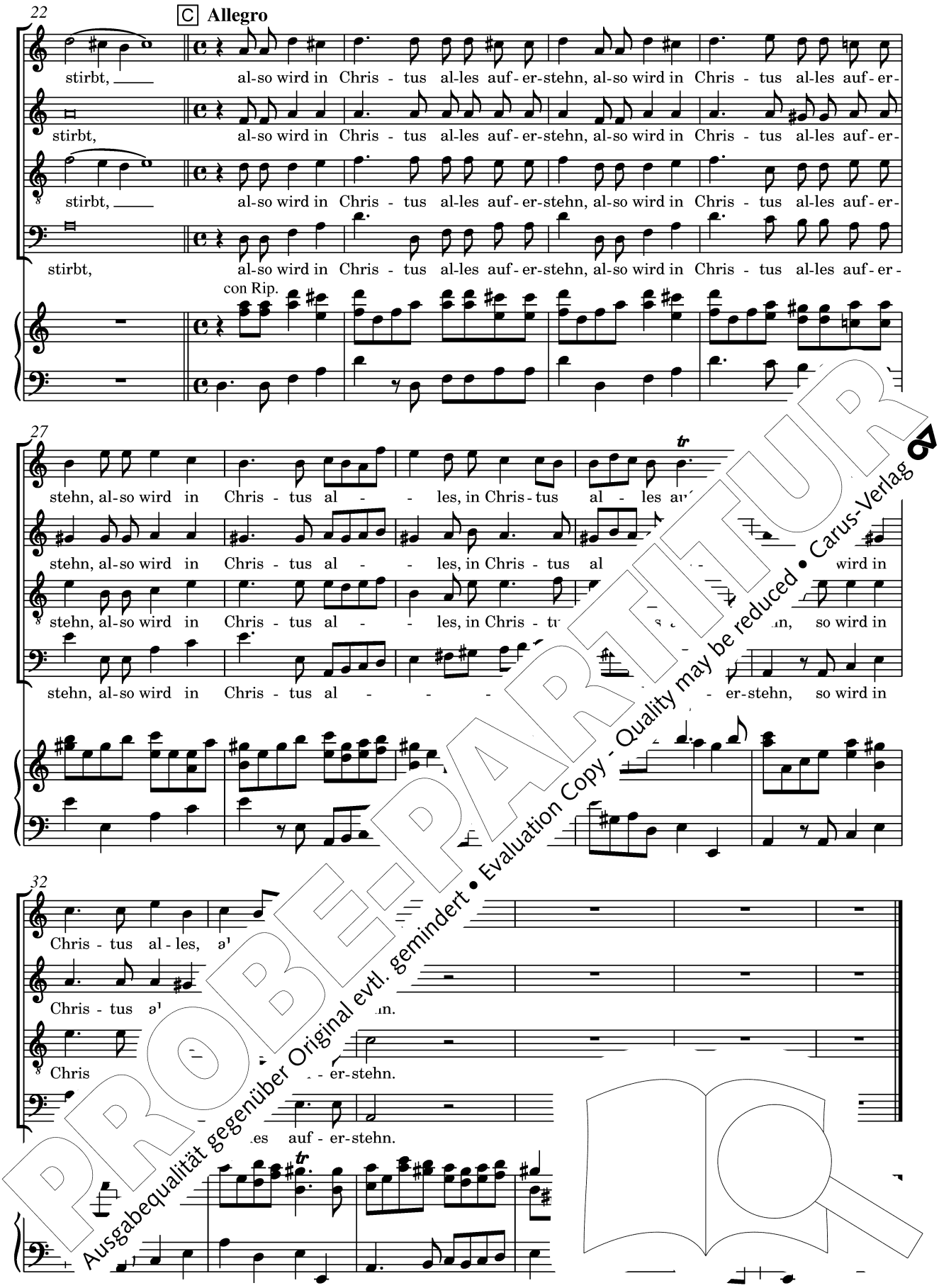
ste-hung von dem Tod. Denn wie in A-dam al-les stirbt, denn wie in A-dam al-les

Denn wie in A-dam al-les stirbt, denn wie in A-dam al-les

von dem Tod. Denn wie in

ste-hung von dem Tod. Denn wie in

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42. Accompagnato (Basso)

1. Korinther 15.51–52

Basso

Ver-nehmt, ich künd euch ein Ge-heim-nis an: wir ent-schla-fen nicht al - le, doch wer-den wir ver -

Bc

5

wan-delt, und das plötz-lich, in ei-nem Au-gen-blick beim Schall der Trom-ba.

43. Air (Basso)

Pomposo, ma non allegro

1. Korinther 15.52–53

con Rip.

Tr, 2 Ob, Archi, Bc

7

14

21

nicht al - le, ver - wan-delt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Basso

A

29

Die Trom-ba er - schallt, und die To - ten er - stehn,

35

und die To - ten er - stehn, er - stehn un - ver - wes-lich,

41

die Trom

48

und die To - ten er - st er - stehn un - ver - wes - lich,

54

er - wes - lich, wer-den ver -

59

die Trom-ba er - schallt, wir wer-den ver-

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

60

wan - - - - - - - - - - - - - - -

66 C

- delt, wer-den ver - wan-delt.

f

73

tr tr tr

die

79

Trom-ba er - schallt, er - schallt,

86 D

und d stehn, er -

w

83

die Trom-ba er - schallt, und die To - ten er - stehn,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

92

stehn un - ver - wes - lich, er - stehn un - ver - wes - lich,

98

wir wer-den ver - wan - delt, ver - wan - - - - - -

104

- - - - - - - delt, wir wer - den ver -

E

110

wir wer - den ver - wan - elt, wir wer-den ver -

116

wan - - delt, ver - wan - delt, wir

F

er-stehn un-ver - wes-lich, (wan) - - delt, wer-den ver - wan - - - - delt, ver - wan - delt,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

122

wer - den ver - wan - - - - - - - - - - -

128

delt, wir wer - den ver - wan-delt, wir wer-den ver - wan - - - -

134

- - - - - - delt, wir wer-den v ... ve - delt.

141

147

(wan) - - - delt, wir wer - den ver - wan - - - - delt, ...er - den ver - ...an - delt.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

153

Denn dies Ver - wes - li - che

Fine

159

muss an - ziehn Un - ver-wes - lich-keit, denn dies Ver -

166

wes - li-che muss an - ziehn, muss an - ziehn,

173

muss an - ziehn, muss an - ziehn

180

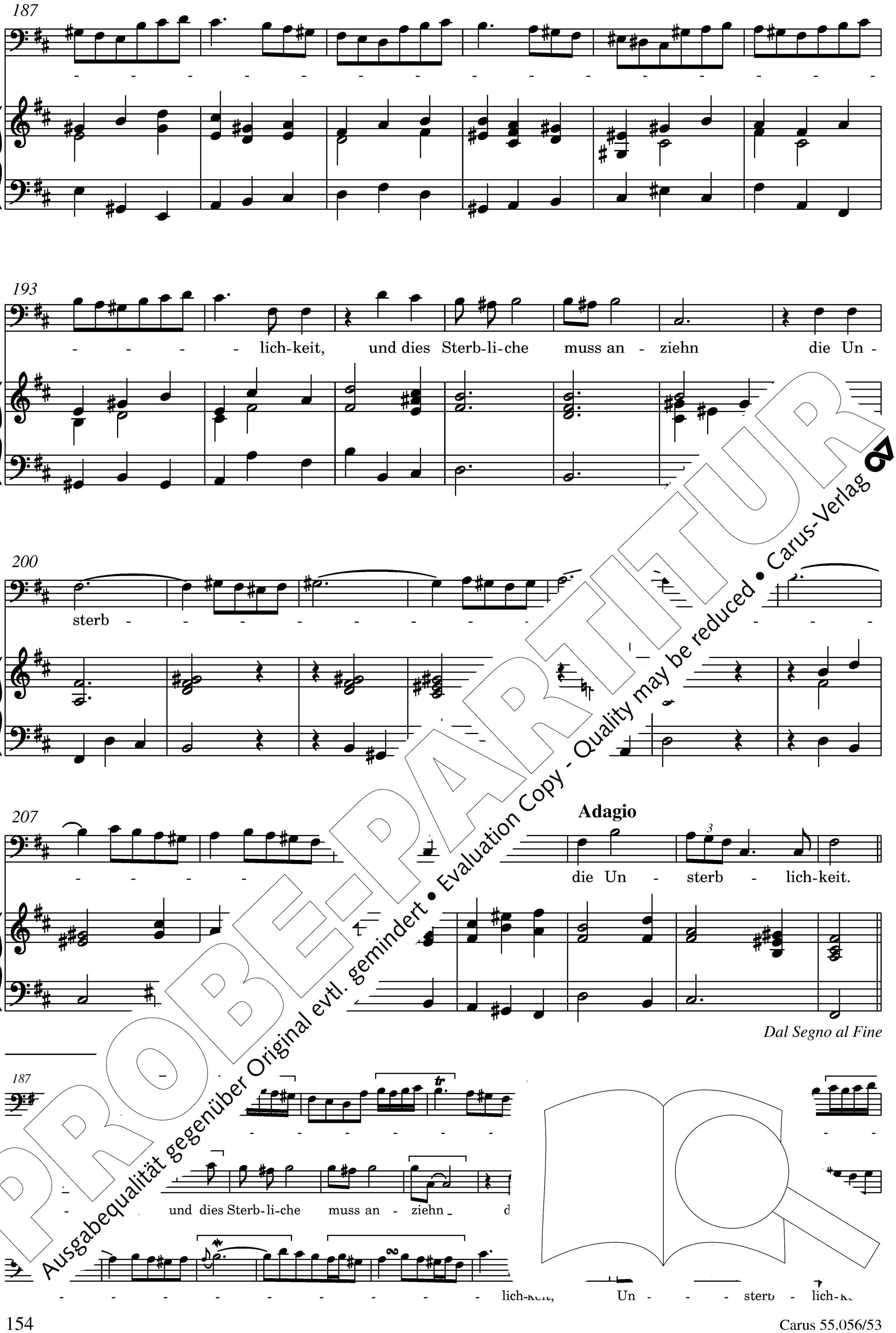
und d - ziehn die Un - sterb - -

s - li-che muss an - ziehn Un - ver-w li-che

- ziehn,

- ver-wes - lich-keit, und dies Sterb-li - che muss an - ziehn die Un - sterb -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Alto)

1. Korinther 15.54

Alto

Dann wird er-füllt das Wort, das da ge-schrie-ben steht, der Tod ist in den Sieg ver-schlun-gen.

Bc

44a. Duet (Alto, Tenore)

Andante

1. Korinther 15.55–56

Alto

O Tod, o Tod, wo, wo ist dein Sta-chel, Tod, wo ist dein Sta-chel,

Tenore

O Grab, o Grab,

Bc

5

o Tod, o Tod, wo ist dein S[illegible] ist dein Sta-chel,

Sie-ges-macht, wo dei-ne Sie-ges-macht, [illegible]-ne Sie-ges-macht, wo dei-ne

9

wo ist dein [illegible] wo ist dein Sta-chel, o Tod, o Tod, wo, o Tod,

Sie-ges- [illegible] wo dei-ne Sie-ges-macht, o T[illegible] Tod, o

er-füllt das Wort, das da ge-schrie-ben steht, der Tod

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

wo ist dein Sta-chel, wo, wo ist dein Sta-chel, Grab, wo, o Grab, wo dei-ne Sie-ges-macht, o

Tod, wo, wo ist dein Sta-chel, Grab, o Grab, wo, o Grab, wo dei-ne Sie-ges-macht,

17

Grab, o Grab, wo dei-ne Sie-ges-macht, o Tod,

o Tod, o Tod, wo ist dein Sta-chel, Tod.

21

Tod, wo ist dein Sta-chel, o Grab, o

wo ist dein Sta-chel, o G ne Sie - ges-macht, o Tod,

24

Tod wo ist dein Sta-chel, wo dei - ne

wo ist dein Sta-chel, wo, wo i - ne

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

27

Sie - ges-macht, o Tod, wo, wo ist dein Sta-chel, o Grab, o Grab, wo

Sie - ges-macht, o Grab, o Tod, wo, wo ist dein Sta-chel, o Grab, o Grab, wo

31

dei - ne Sie-ges-macht, o Grab, wo dei - ne Sie-ges-macht? Des To - des Sta-chel

dei - ne Sie-ges-macht, o Grab, wo dei - ne Sie-ges-macht?

35

Sün-de, ist die Sün - - - de, der Sü - de Ge - setz,

- des Sta-chel ist die S de Kraft das Ge-setz, des To -

38

es Sta-chel ist die Sün - de, d Ge-setz.

die Sün-de, ist die Sün - de, d

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

segue Chor.

45. Chorus

1. Korinther 15.57

Doch Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott, doch Dank, doch

Doch Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott, doch Dank sei un - serm

Doch Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott, doch Dank sei

Doch Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott, doch Dank sei

con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

4

Dank, Dank sei un-serm Gott, der uns den Sieg durch

Gott, sei un-serm Gott, ver-leiht durch

Gott, sei un-serm Gott, sei Gott, en Sieg ver-leiht durch

Gott, sei un-serm Gott,

7

Chris - tus

Chris der uns den

Herrn, der ht, der

der uns d durch

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

A

der uns den Sieg ver-leiht durch Chris - tus un - sern Herrn,

Sieg ver-leiht, der uns den Sieg ver-leiht durch Chris - tus un - sern Herrn, doch

uns den Sieg ver - leiht, den Sieg ver - leiht durch Chris - tus un - sern Herrn,

Chris - tus un - sern Herrn, durch Chris - tus un - sern Herrn,

13

Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott,

Dank, Dank

16

Dank, doch D doch Dank sei un-serm Gott,

sei un-serm Gott, doch Dank sei un-serm

doch Dank, doch Dank doch

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

19

sei un-serm Gott, doch Dank, doch Dank, Dank,

Gott, sei Gott, doch Dank sei Gott,

doch Dank sei Gott, doch

Dank sei Gott, doch Dank, doch Dank sei un - serm Gott,

22 B

Dank sei un-serm Gott, Dank sei un-serm Got

Dank, doch Dank, Dank sei un-serm Gott, Gott, sei

25

Gott, der uns den Sieg ver-leiht, den

ver-leiht, der uns den Sieg, den

der uns den Sieg ver-

Sieg, den

den

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

C

Sieg ver-leiht durch Chris-tus un - sern Herrn, doch Dank sei Gott, doch Dank, doch Dank, Dank

Sieg ver-leiht durch Chris-tus un - sern Herrn, doch Dank, Dank sei Gott, doch Dank, doch Dank,

Sieg ver-leiht durch Chris-tus un - sern Herrn, doch Dank sei Gott, doch Dank, doch Dank,

Sieg ver-leiht durch Chris-tus un - sern Herrn, doch Dank sei Gott, doch Dank, doch Dank,

32

sei Gott, der uns den Sieg ver-leiht, der uns den Sieg ver-l

Dank sei Gott, der leiht, den

Dank sei Gott, der uns den Sieg ver-le uns den

Dank sei Gott, der uns den Si ht, der uns den

36

D

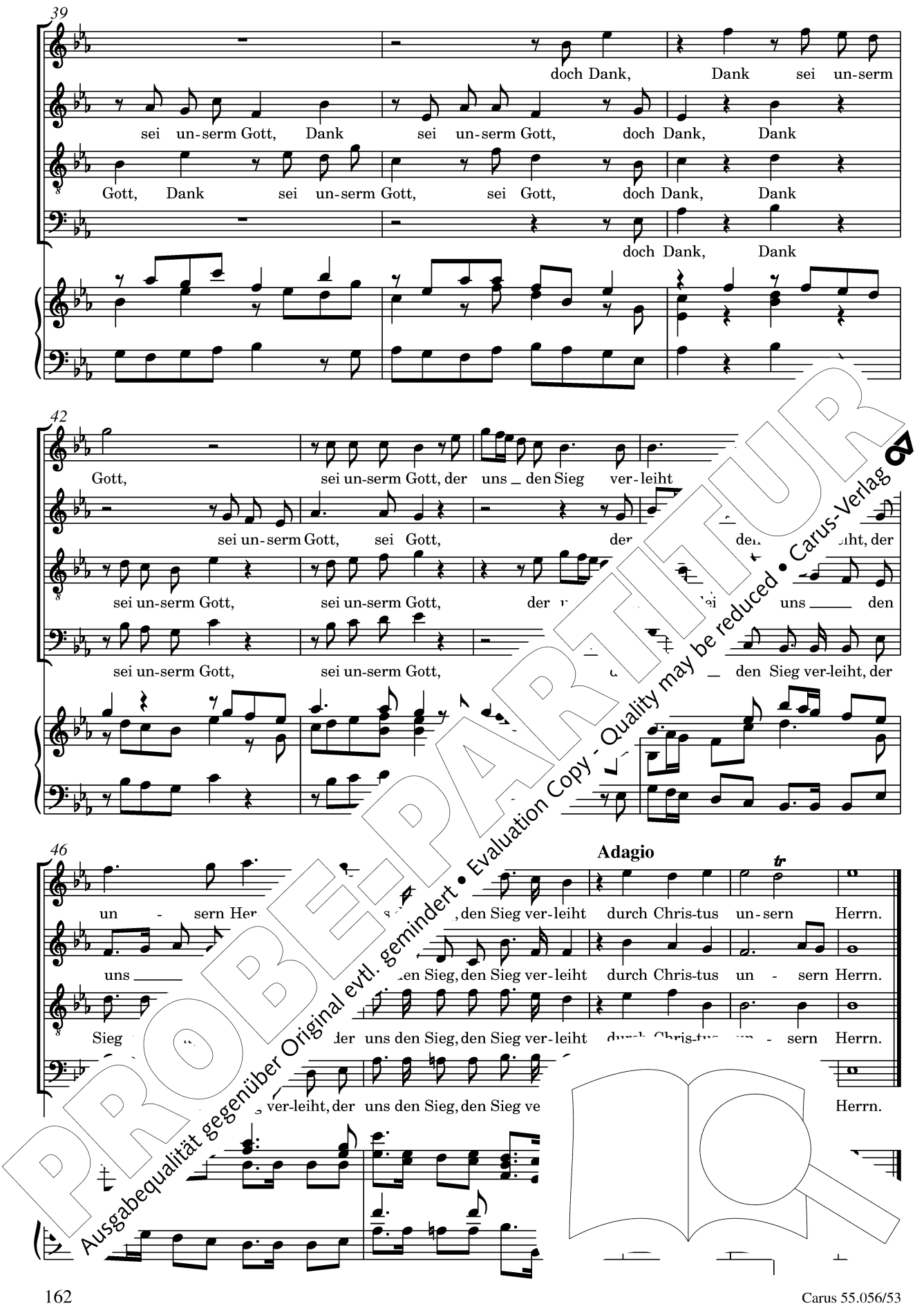
Sieg ver-leiht dur sern Herrn,

Sieg ver- un - sern Herrn, doch Dank, doch Dank, Dank

S us un - sern Herrn, doch n-serm

hris - tus un - sern Herrn,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

46a. Air (Soprano) London 1745/1749, 1752 und 1754

Römer 8.31,33–34

Larghetto

senza Rip.

2 Vl, Bc

9

15

21

Soprano

Ver für uns, wer

p

28

könn-te uns scha-den, -te uns scha-den, wer könn-te uns scha-den,

36

Gott ist für uns, wer könn-te uns sc

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

B

wer will noch an - kla-gen, die Gott hat

51

aus - er - wählt, hat aus - er-wählt,

58

wer will noch an - kla-gen die Aus - er - wähl -

65

- - - - ten des He

71

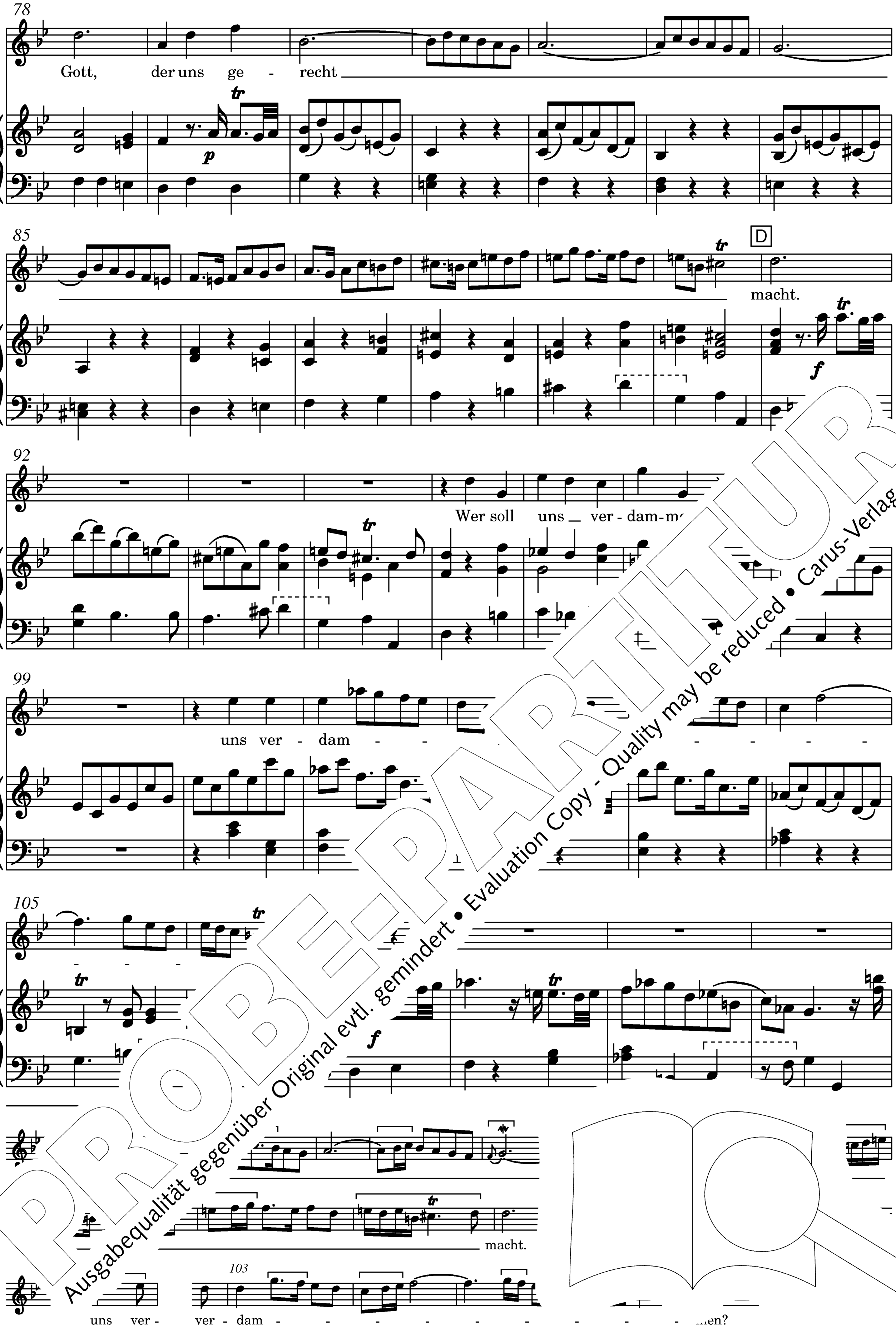
es ist Gott, der uns ge - recht macht, es ist

(59)

en, die Gott hat aus - er - wählt, an - kl

Gott, der uns ge - recht macht,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

111

Es ist Chris-tus, der starb, viel-mehr: der auf-er-stan-den vom Tod.

120

F

Er sit-zet zur Rech-ten des Herrn und tritt für uns ein, für uns ein, und tritt für uns

129

ein, für uns ein, tritt für uns ein, und tritt für uns ein,

136

143

G

für uns ein,

viel - mehr: der auf-er-stan-den vom Tod,

eir itt für uns ein, für uns ein, tritt für uns ein, und

und für uns ein, für uns

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

150

er sit-zet zur Rech-ten des Herrn, er sit-zet zur Rech-ten des Herrn, zur Rech-ten des Herrn

159 **Adagio**

und tritt für uns, für uns ein.

166

172

zet zur Rech-ten des Herrn,

Adagio

und tritt uns für

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

47. Chorus

Offenbarung 5.9,12–13

Largo

Wür - dig ist das Lamm, das da starb und hat ver - söh - net uns mit Gott durch sein

Wür - dig ist das Lamm, das da starb und hat ver - söh - net uns mit Gott durch sein

Wür - dig ist das Lamm, das da starb und hat ver - söh - net uns mit Gott durch sein

Wür - dig ist das Lamm, das da starb und hat ver - söh - net uns mit Gott durch sein

con Rip.

2 Tr, Timp, 2 Ob, Archi, Bc

7 **Andante**

Blut, ihm ge-bührt Stär-ke und Reich-tum und Weis[illegible] Mac[illegible] und

Blut, ihm ge-bührt Stär-ke und Reich-tum un[illegible] u[illegible]t und

Blut, ihm ge-bührt Stär-ke und Reich-tum [illegible]nd Macht und

Blut, ihm ge-bührt Stär-ke und R[illegible] und Macht und

10 Eh-re un[illegible] eis.

Eh-re [illegible] Lob - preis.

und Lob - preis.

[illegible]-heit und Lob - preis.

A **Largo**

Wür - dig ist das Lamm, das da starb

Wür - dig ist das Lamm, das da starb

[illegible] starb

starb

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15

Andante

und hat ver - söh - net uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, ihm ge-bührt

und hat ver - söh - net uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, ihm ge-bührt

und hat ver - söh - net uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, ihm ge-bührt

und hat ver - söh - net uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, ihm ge-bührt

20

Stär-ke und Reich-tum und Weis-heit und Macht und Eh-re und Ho-he

Stär-ke und Reich-tum und Weis-heit und Macht und Eh-re

Stär-ke und Reich-tum und Weis-heit und Macht und Eh Lob-preis.

Stär-ke und Reich-tum und Weis-heit und Macht und Lob-preis.

24 B **Larghetto**

Pre und Macht ge-büh-ren ihm, ge - b f dem

ng, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm, ge - dem

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

27

Preis, An - be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm, ge - büh-ren

Thron, ge - bührt auch dem Lamm,

Thron, ge - bührt auch dem Lamm,

30

ihm, der sit - zet auf dem Thron, ge-bührt a

An -

der sit - zet auf dem Thron, rt Lamm,

33

auf im - me und e - wig, Eh - - - -

be - tung. Eh büh - ren ihm, ge - büh - ren ihm,

wig, auf im - mer und e - wig. - mer und

und

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

35

- - - - re, der

auf im - mer und e - wig, auf im-mer, der sit - zet auf dem Thron,

e - wig, auf im-mer und e - - - wig,

Macht ge - büh - ren ihm, ge - büh-ren ihm, der sit - zet auf dem Thron, der

38

C

sit - zet auf dem Thron, ge - bührt auch dem Lamm,

dem Thron, dem Thron, ge - bührt auch dem Lamm, , Ehr und

ge - bührt auch dem Lamm,

sit - zet auf dem Thron, ge - bührt auch dem La nr und Macht ge - büh - ren

41

be - tung, Ehr ihm, Eh -

Macht ge - Eh - - - re ge - büh - ret ihm,

Preis, An - be - tung h - ren

im - mer,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

- re ge-büh-ret ihm, der

der sit - zet auf dem Thron,

ihm, ge-bührt auch dem Lamm,

der sit - zet auf dem Thron,

46

sit - zet auf dem Thron, der sit - zet auf dem Thron, auf

der sit - zet auf dem Thron, auf

Macht ge - büh-ren

ge - bührt auch dem La

49

wig, ge - b dem Lamm, auf e - wig, Preis und An-

wig, ch dem Lamm, auf e - wig, Preis und An-

und Macht ge-büh-ren ihm,

ung, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

D

be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm, ge-büh-ren ihm,

be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm, ge-büh-ren ihm, Preis, An - be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren

be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren ihm, ge-büh-ren ihm, Preis, An - be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren

Preis An - be-tung, Ehr und Macht ge-büh-ren

55

Lob-preis, Ho-heit, Eh - re

ihm, ge-büh-ren ihm, Lob-preis, Ho-heit, büh-ren

ihm, ge-büh-ren ihm, Lob-preis, Ho-heit, cht ge-büh-ren

ihm, ge-büh-ren ihm, Lob-preis, Ho und Macht ge-büh-ren

58

ihm, der sit - ze auf dem Thron, ge - bührt auch dem

ihm, ge - bührt auch dem

ihm der sit - zet auf dem uch dem

der sit - zet auf dem Thron, ge dem

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

61 E

Lamm, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und

Lamm, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und

Lamm, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und

Lamm, und e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und

64

e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und e - wig

e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - mer und mer und

e - wig, auf im - mer und e - wig, auf im - im - mer und

e - wig, auf im - mer und e - wig, aut wig, auf im - mer und

67

Adagio

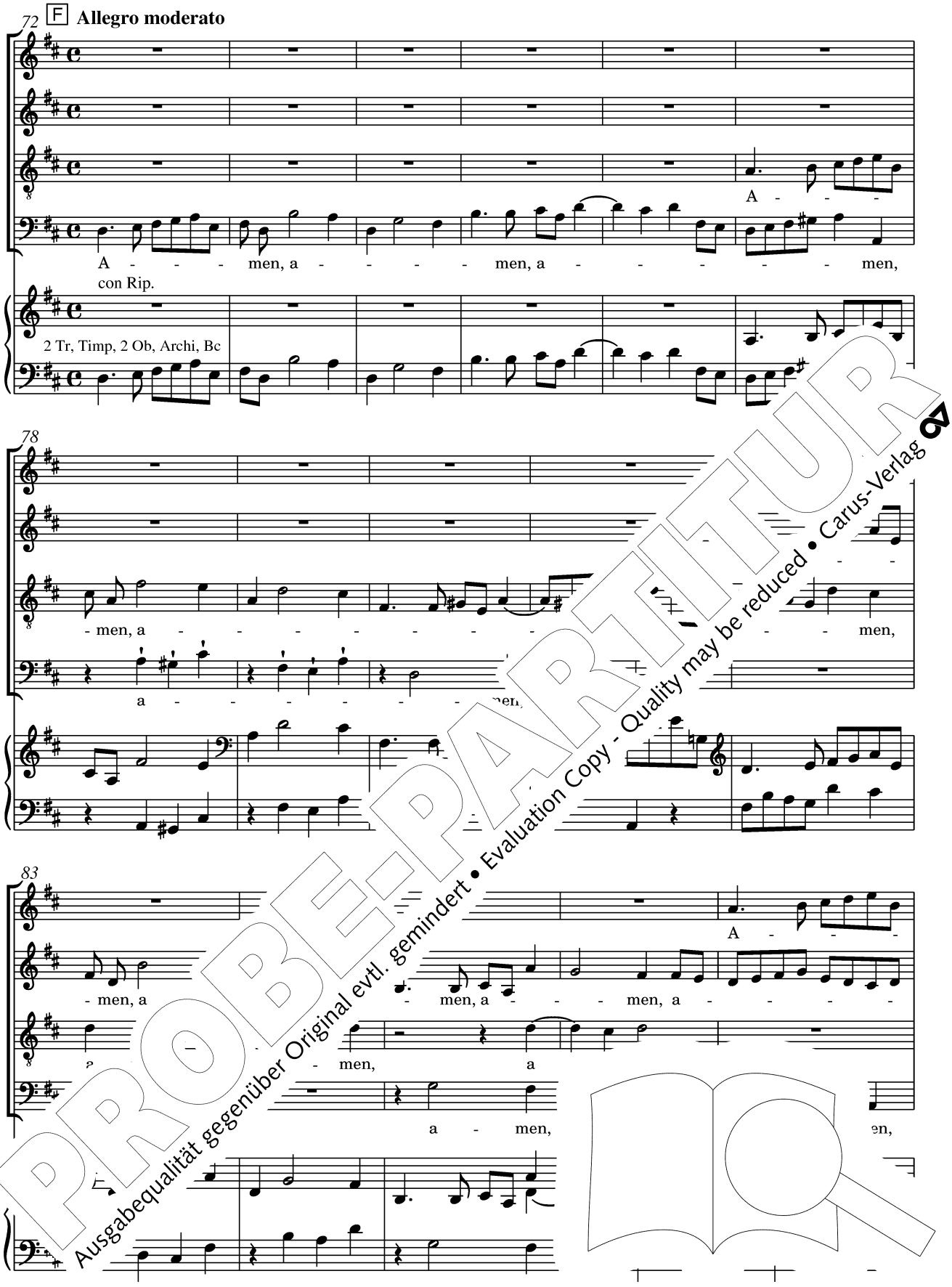
e - wig, auf ig, auf im - mer und e - - - wig.

e - wig - wig, auf im - mer und e - - - wig.

und e - wig, auf ig.

im - mer und e - wig, auf

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

88

- men, a - - - men, a - - - men,

- men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men,

con Rip.

94

Rip.

99

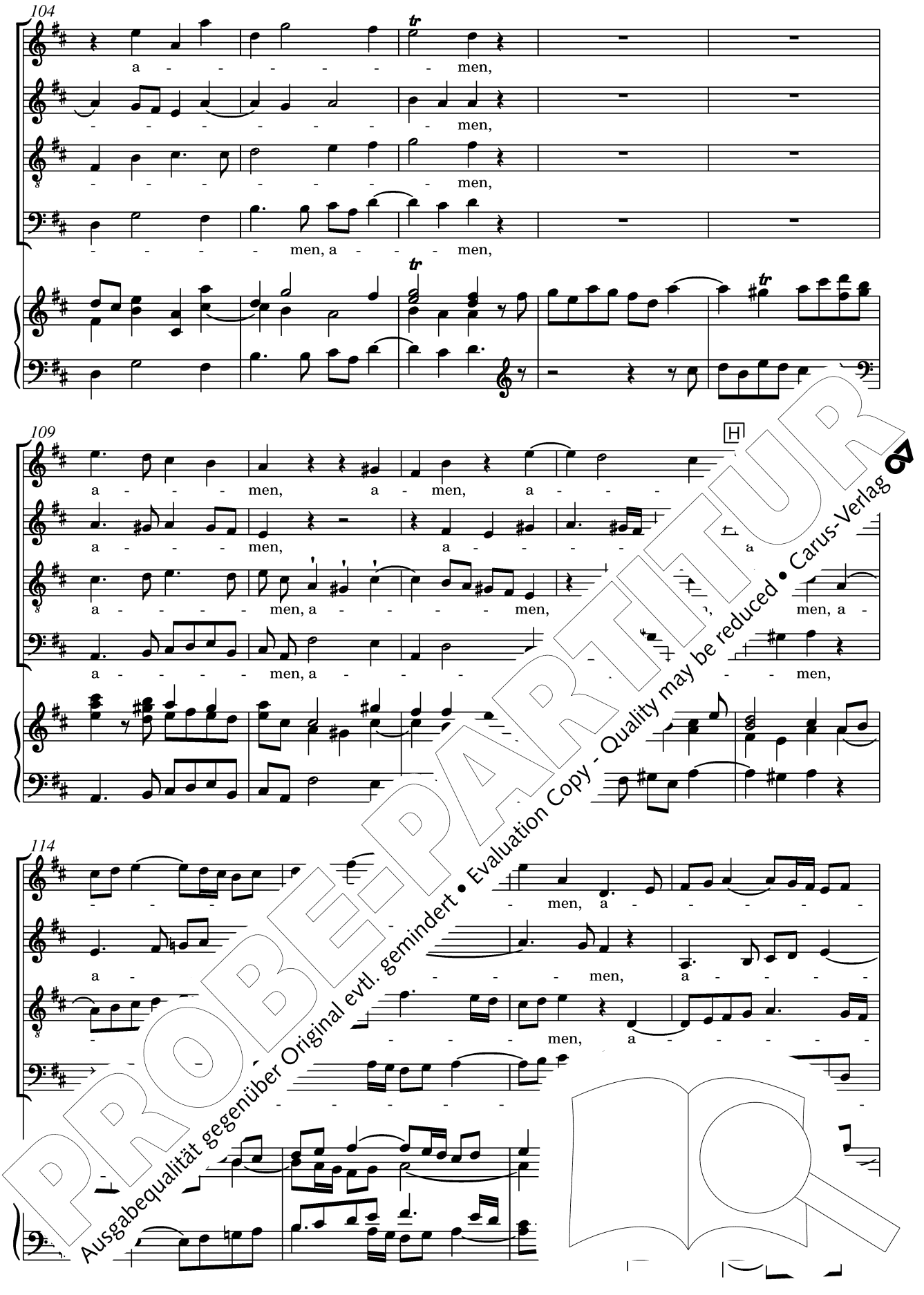
G

a - - men, a-men, a - men,

a - - men, a-men, a -

a - - - men, a -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag


104
a men,
men,
men,
men, a men,
109
H
a men, a men, a
a men,
a men, a men,
men, a
a men, a men,
114
men, a
a men, a
men, a
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

118

men,

men, a

122

I

a men, a

men, a men, a

men, a men,

men, men, a

127

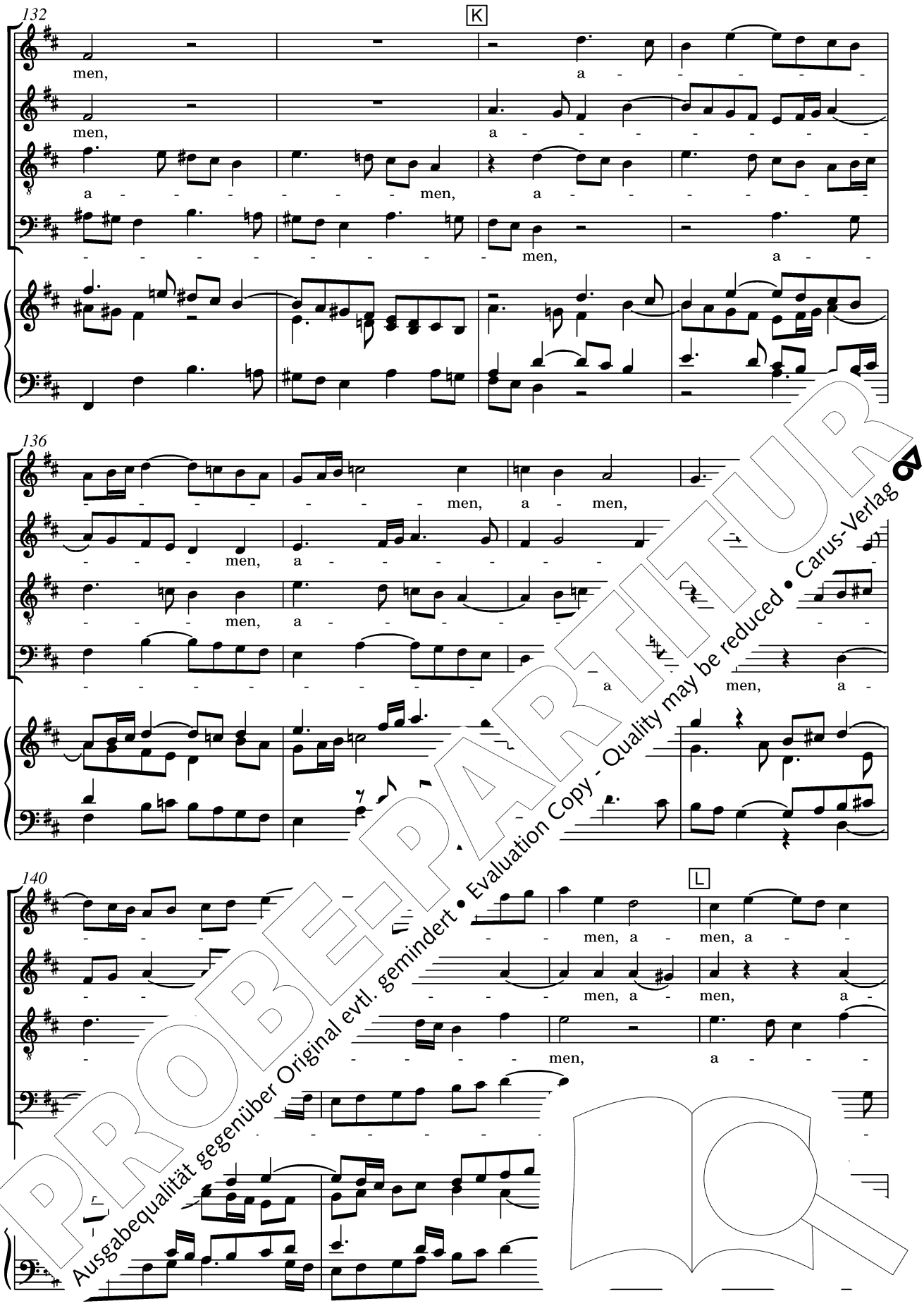
men, a

men, a men, a

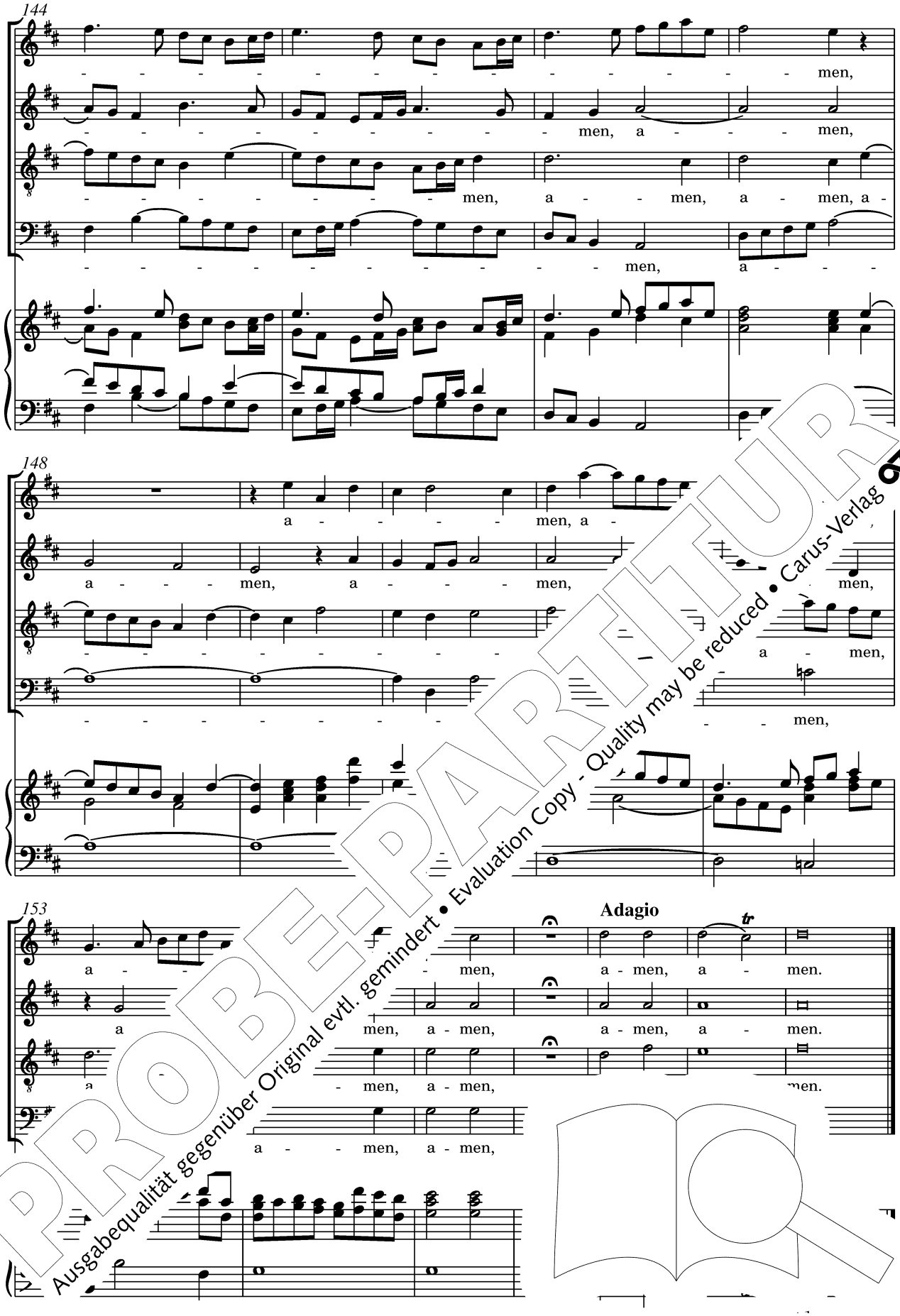
men, a

men,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5x. Accompagnato (Basso)

Haggai 2.6–7; Maleachi 3.1

Archi
Continuo

4 Basso

So spricht der Herr, Gott Ze - ba-oth: noch ei-ne klei-ne Wei-le

8

be - - - - - - ben die Him-mel [illegible] das Trock-ne.

12 A

Ich las-se be - - - - - - - ben, ich las-se be - - -

15

- - ben die Völ-ker, die

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

Erd, das Meer, das Trock - ne, die Völ - ker, lass

20

be - ben, dann wird die Hoff - - - - - - - - -

23

- - - - - nung der Völ - ker er - füllt. Herr, den ihr

26

sucht, kommt plötz-lich zu - n auch der Bo-te des neu - en Bun - des,

29

, ja seht, er_ kor

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6a. Air (Basso) London 1743

Andante larghetto

Maleachi 3.2

Archi, Bc

9 Basso

A

Doch wer kann er - tra-gen den

17

Tag sei-nes Kom-mens, den Tag sei-nes Kom- er tra-gen den

25

Tag sei-nes Kom-mens, de sei-nes Kom-mens,

B

33

stehn, wenn er er - schei-n

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41 C

wenn er ___ er - schei-net, und wer be - steht, wenn er er - schei-net?

49

Doch wer kann er - tra-gen, doch wer kann er - tra-gen den Tag sei-nes Kom-mens,

57 D

doch wer kann er - tra-gen den Tag sei-

65

Wer wird be - we schei-net, wer wird be -

73 E

- schei - net?

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

81

Denn er er - glüht wie des Schmel - zers

88

Feu - - - - - - - - - - - -

95

F

- - - - er, denn er ...ht ...mel - zers

102

Feu - - - - - - - - - - - -

109

Feur, ...t

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

116

G

wie des Schmel - zers Feu - er.

f

123

130

tr

→ S. 23

6b. Recitativo (Basso) Dublin 1742

Maleachi 3.2

Basso

Doch wer kann er - tra - gen

Wer wird be-stehn,

Bc

4

Denn er er-glüht er.

(2)

sei-nes Kom-mens?

(4)

er-schei-net?

6

wie des Schmel-zers Feu-er.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6x. Air (Soprano) London 1754

Maleachi 3.2

Larghetto

Archi, Bc

9 Soprano

A

Doch wer kann er - tra-gen den Tag sei-nes Kom-mens,

18

und wer wird be-stehn, wenn er ___ er - schei-net, wer wird wenn

27

B

er ___ er - schei-net? wer - tra-gen den Tag sei-nes Kom-mens, den

35

Wer wird b

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43 C

wer wird be - stehn, wenn _____ er er - schei -

51

- - - - - - - - net, wenn _____ er er - schei -

D

59 **Prestissimo**

net? er er -

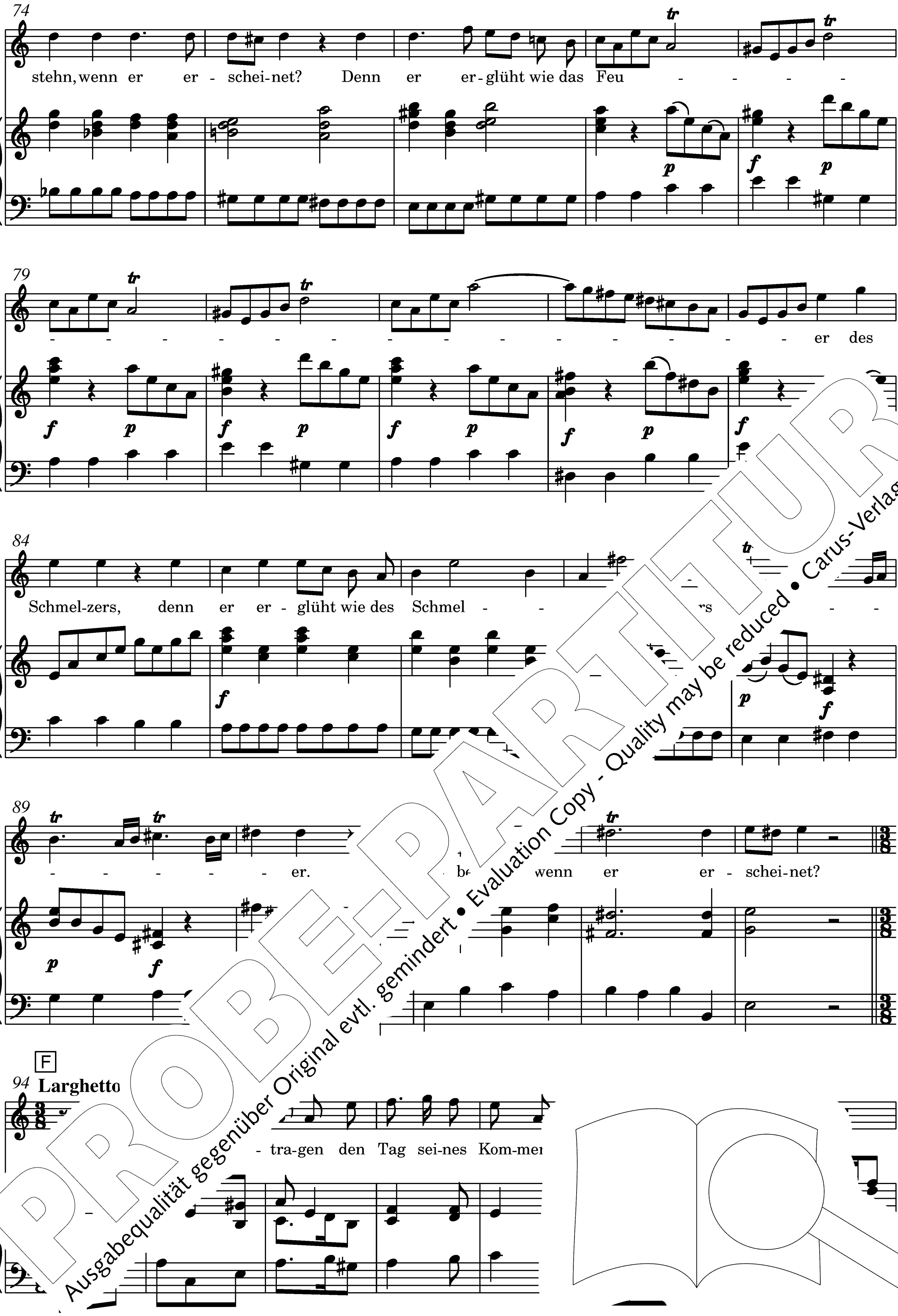
64

glüht wie das Feu - er _ de denn er er - glüht wie das

69

- - - - er _ des d be -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

102

wer wird be - stehn, wer wird be - stehn, wenn er er - schei-net, wenn

111

G **Prestissimo**

er er - schei-net? Denn er er - glüht wie das

117

Feu - er des Schmel-zers, wie das Feu - er des W be -

122

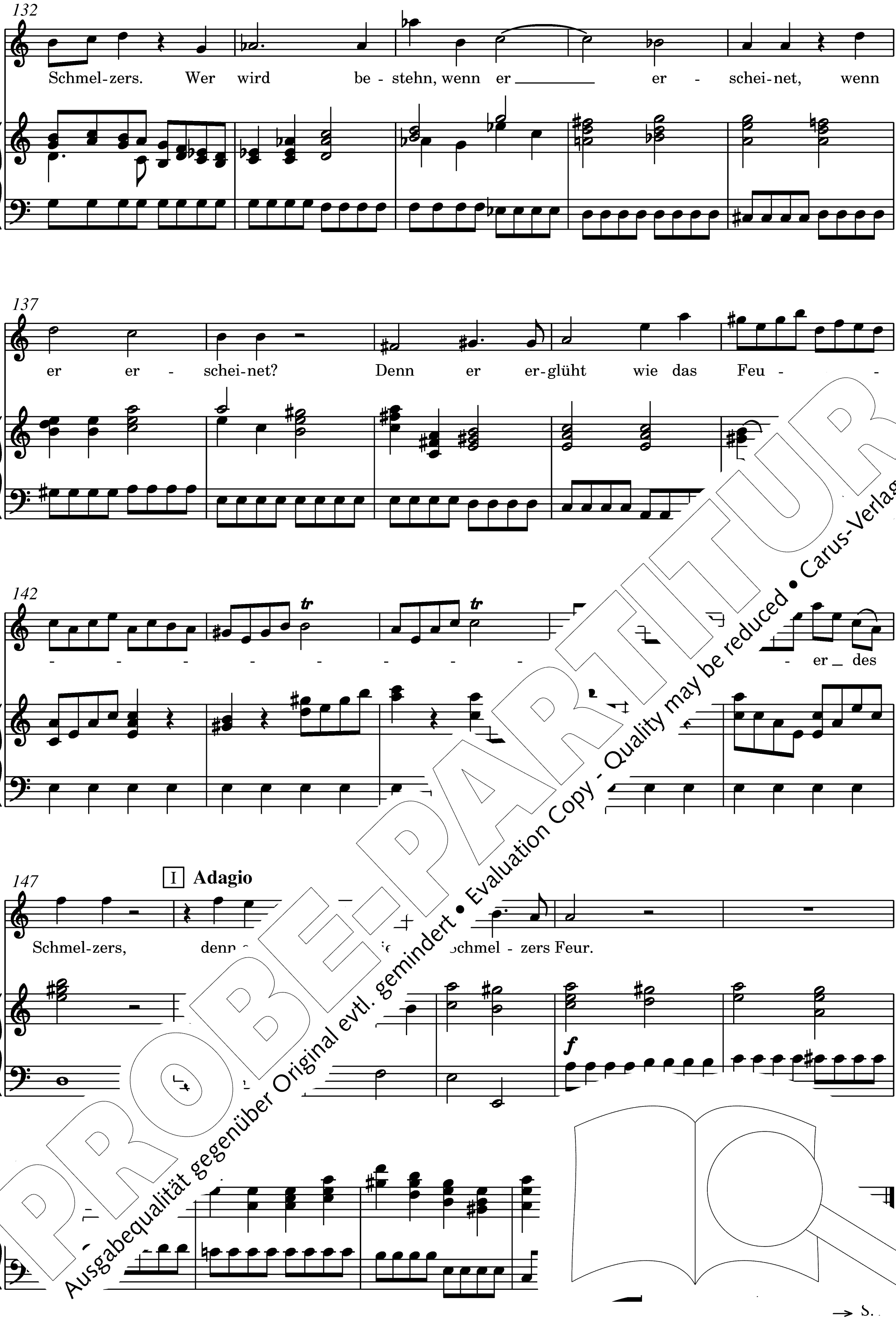
stehn, wenn er, w er wer wird be - stehn, wenn

127

H

schei-net? Denn er des

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Soprano)

Lukas 2.8

Soprano

Es wa-ren Hir-ten bei-sam-men auf dem Feld, hiel-ten Wacht bei ih-ren Her-den zur Nacht.

Bc

13b. Arioso (Soprano) London 1743

Andante

Soprano

Doch sieh, der En - gel

Bc

6

und die Klar - - heit des H

und sie wa-ren vol - ler Furcht, vol-ler

10

tr

sie wa-ren vol - ler Furcht.

A

gel des

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

14

Herrn trat zu ih-nen, und die Klar - - - - - - heit des Herrn um-glänz-te

18

B

sie, der En - gel des Herrn trat zu ih-nen, und die Klar - - - -

22

- - heit des Herrn um-glänz-te sie, und sie wa-re wa-ren vol - ler Furcht,

26

vol - ler F r Furcht.

sie wa - ren

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16a. Air (Soprano)

Sacharja 9.9–10

Allegro

Vl, Bc

5

9 A Soprano

Er-wach, er-wach zu Lie - dern der Won-ne,

13

- e dich, o Toch - ter Zi - on, o Toch - ter

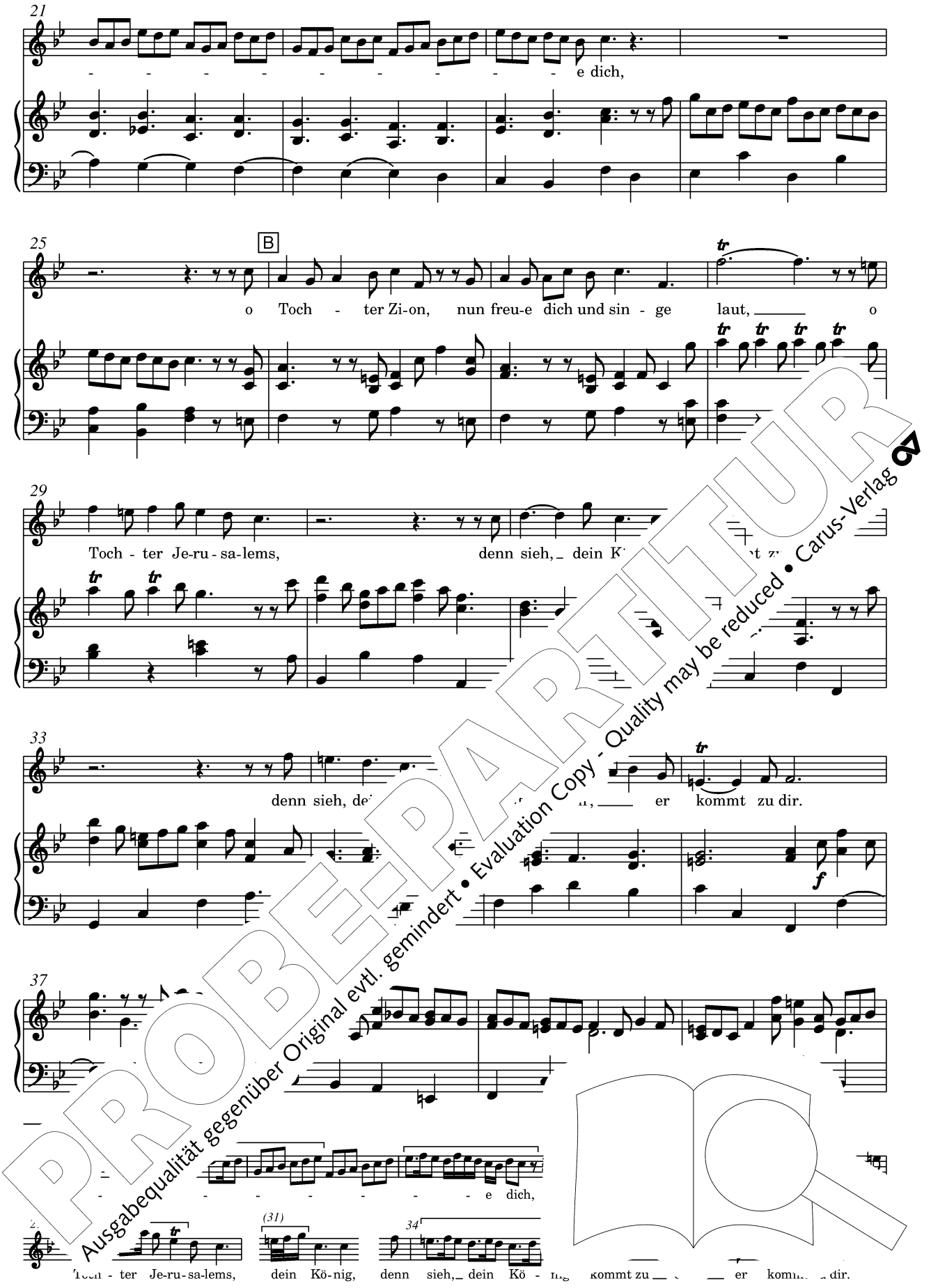
17

Zi-on, nu freu - - - - - - - - -

- dern der Won-ne, nun freu - -

nun freu - e dich, nun freu - - - - - - - - - - - -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

44 C

Er-wach, er-wach zu Lie-dern der Won-ne, nun freu - - - - - - e

48

dich, o Toch - ter Zi - on, sin - ge, o Toch - ter Je-ru - sa-le

52

Kö - nig, er kommt zu dir, nun freu - -

56

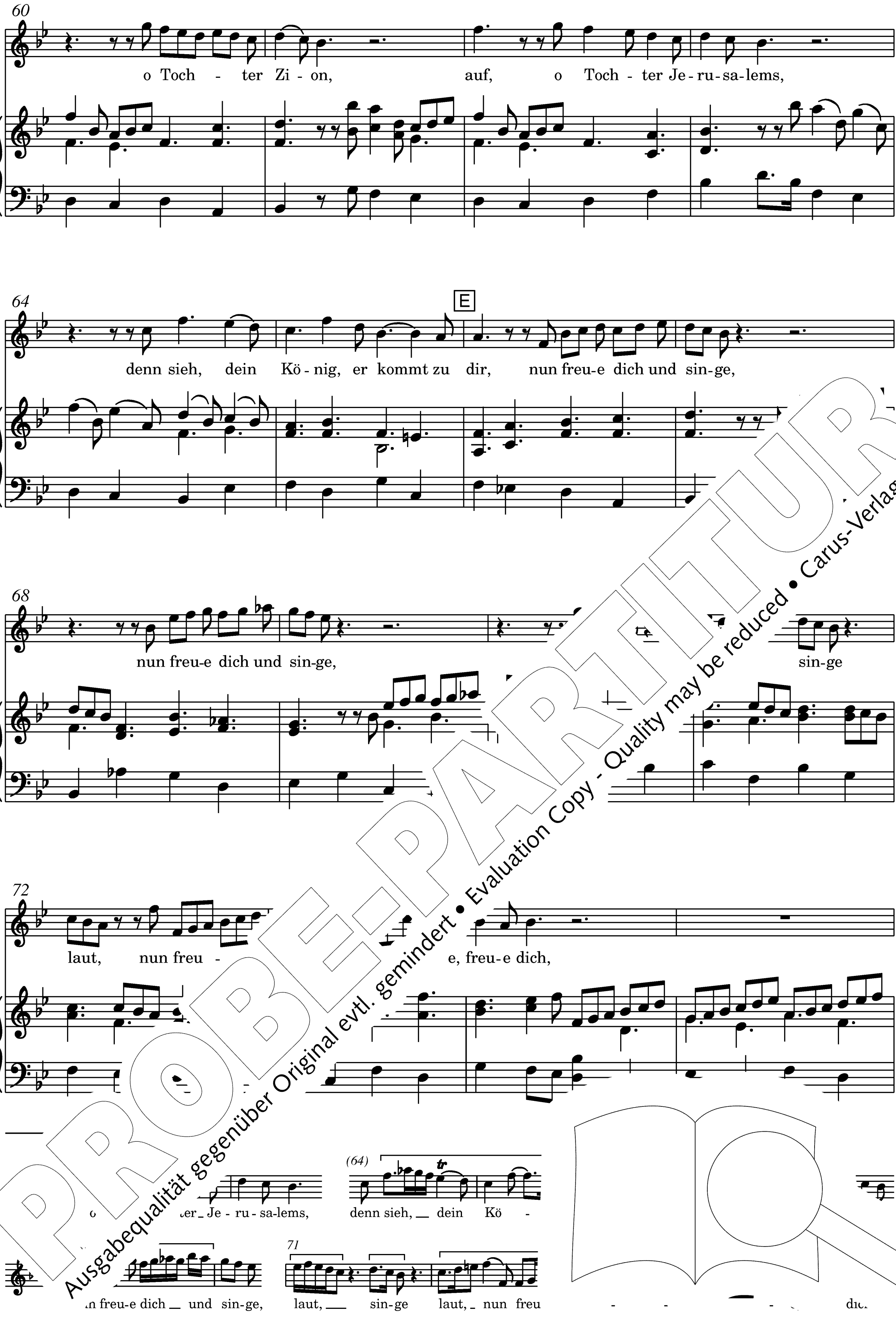
- - - - - - - - e dich und sin - ge,

- wach zu Lie - dern der Won-ne, e dich,

- ch - ter Je - ru - sa-lems, denn si

nun freu - - - - - - - - - - - - e dich und sin - ge,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR • Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

76 F

nun freu-e dich und sin - ge, o Toch - ter Zi - on, laut, o Toch-ter von Je-

80 Adagio

ru- sa-lem, denn sieh, denn sieh, dein Kö - nig kommt, denn sieh, es kommt dein Kö-nig zu

84 G

dir.

88

92

Er is - te Hel - fer,

- e dich und sin - ge, o Toch - ter Zi -

ru - sa-lem, denn sieh, denn sieh, dein Kö - nig kommt, denn sieh, denn sieh, dein Ko - nig kom-

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

96

ver-kün - det den Frie - den den Hei - - den, ver-kün - det den

99 H

Frie - den, den Frie - den, Frie - den, ver-kün-det Frie-den den Hei -

103

- - den, er ist der ge - rec

106

- - fer, ver-kün - det den Frie - - - -

110

den, den den Hei - - - den.

da capo

102 (106)

- det den Frie - den den ver -

Adagio

ver-kün - det Frie - - - den den Hei - - - - den.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16x. Air (Soprano) Dublin 1742, London 1743

Sacharja 9.9–10

Allegro

2 Vl, Bc

5

9 A Soprano

Er-wach, er-wach zu Lie - dern der Won-ne,

13

- e dich, o Toch - ter Zi - on, o Toch - ter

17

Zi-on, nun freu - u -

21

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

25

B

o Toch - ter Zi-on, nun freu-e dich und sin - ge laut, o

29

Toch - ter Je-ru - sa-lems, denn sieh, dein Kö - nig, er kommt zu dir,

33

denn sieh, dein Kö - nig kommt zu dir,

37

41

44

C

e - rech - - - te Hel - fer,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

ver-kün-det den Frie - den den Hei - den, ver-kün - det den Frie - den, ver-kün -

52

D

det Frie - den, ver-kün-det Frie-den den Hei - - - den.

56

Er ist der ge - rech - te Hel - - - fer, den Frie -

60

Adagio

den, - den, ver-kün - det Frie - den den

64

en. er -

f

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

68

wach zu Lie - dern der Won-ne, nun freu -

72

- - - - - - - - - e dich und sin - ge,

76

o Toch - ter Zi - on, auf, o ru-

80

denn sieh, dein Kö nig, er nun freu - e dich,

84

e dich

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

88

laut, nun freu - - - - - e, freu-e dich,

92 G

nun freu - e dich, o Toch - ter Zi - on, auf, o Toch - ter von Je-

96

ru - sa-lem, denn sieh, denn sieh, dein Kö - nig k dein Kö-nig zu

100

dir.

f

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Soprano)

Jesaja 35.5–6

Soprano

Dann wird das Au - ge des Blin-den sich öff-nen, und das Ohr des Tau-ben wird hö-ren, der

Bc

5

Lah - me wird sprin-gen wie ein Hirsch, und die Zun - ge des Stum-men wird sin - gen.

17a. Air (Soprano) London 1754

Larghetto e piano

Mat ..28–29

Archi, Bc

4

Soprano

Er wei-det sei-ne H ch und sam-melt sei-ne Läm-mer um

8

sich mit n mit sanf-ter Hand. Er wei-det sei- ne Her- de, dem

A

(5)

..rd hö-ren, wie ein Hirsch, und die Zun-ge des Stum-men wird s Er wei-det se ier-de,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

12

gu - ten Hir - ten gleich und sam-melt sei - ne Läm - mer um sich mit sanf - ter Hand,

15

B

um sich mit sanf-ter Hand, trägt sie an sei-nem Her-zen, lie - be - voll. den

19

Mut - ter-scha-fen ge - het er be - hut - sam vo - ran fü sie so

22

sanft, mit ih nft.

melt sei - ne Läm-mer um sich mit sanf - ter Hand, um si

20

be - hut - sam vo - ran und füh - ret sie so sanft, mit ih - ren - gen führt e sie sanft.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

C

26

Kommt al - le her zu ihm, die ihr müh-se - lig seid, kommt al - le her zu ihm, mit

29

schwe-rer Last be - la - den, er will euch ge - ben Ruh, kommt

32

al - le her zu ihm, die ihr müh-se - lig seid, kommt al - le

35

schwe-rer Last be - la - den, er will euch ge be

38

Nehmt sein Joch auf von ihm, denn er ist sanft und

nm, die ihr müh-se - lig seid, kommt al - le er

(32)

ben Ruh, zu ihm, die ihr müh-se - lig se

35 39

schwe-rer Last be-la-den, er will euch ge - ben Ruh. und ler - net von ihm, denn er ist sanft und

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

de-mü-tig von Her - zen, so fin - det ihr Ruh, so fin - det ihr Ruh für eu - re Seel.

45 E

Nehmt sein Joch auf euch und ler - net von ihm, denn er ist sa[illegible] und

49

de-mü-tig von Her - zen, so fin - det ihr Ruh, für [illegible] - det ihr Ruh.

53

→ S. 65

41

[illegible] so fin - det ihr Ruh, so fin - det

Neh[illegible]ch auf euch und ler - net von ihm, denn er

fin - det, so fin - det ihr Ruh, für eu - re See - [illegible] fin - de[illegible] - det [illegible] Ruh.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Alto)

Jesaja 35.5–6

Alto

Dann wird das Au - ge des Blin-den sich öff-nen, und das Ohr des Tau-ben wird hö-ren, der

Bc

5

Lah - me wird sprin-gen wie ein Hirsch, und die Zun - ge des Stum-men wird sin-gen.

17b. Air (Alto) Dublin 1742, London 1750 und 1752

Larghetto e piano

Matthäus 11.28–29

Archi, Bc

4

Alto

F wei - de, dem gu - ten Hir - ten gleich und

7

mer um sich mit sanf - ter Hand,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10 A

Er wei-det sei-ne Her - de, dem gu-ten Hir-ten gleich und sam-melt sei-ne Läm - mer um

14 B

sich mit sanf-ter Hand, um sich mit sanf-ter Hand, trägt sie

18

lie - be - voll, den Mut-ter-scha-fen ge-l und füh - ret sie so

22

- gen füh - ret er sie.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

C

26

Kommt al - le her zu ihm, die ihr müh-se - lig seid, kommt al - le her zu ihm, mit

29

schwe - rer Last be - la - den, er will euch ge - ben Ruh,

32

al - le her zu ihm, die ihr müh-se - al - le her zu ihm, mit

35

er will euch ge - ben Ruh

D

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

38

Nehmt sein Joch auf euch _ und ler - net von ihm, denn er __ ist _ sanft _ und de-mü-tig von Her-zen, so

42

fin - det ihr Ruh, __ so fin - det ihr Ruh für eu - re Seel.

E

46

Nehmt sein Joch auf euch ____ und ler - net von ihm, er __ sanft ___ und

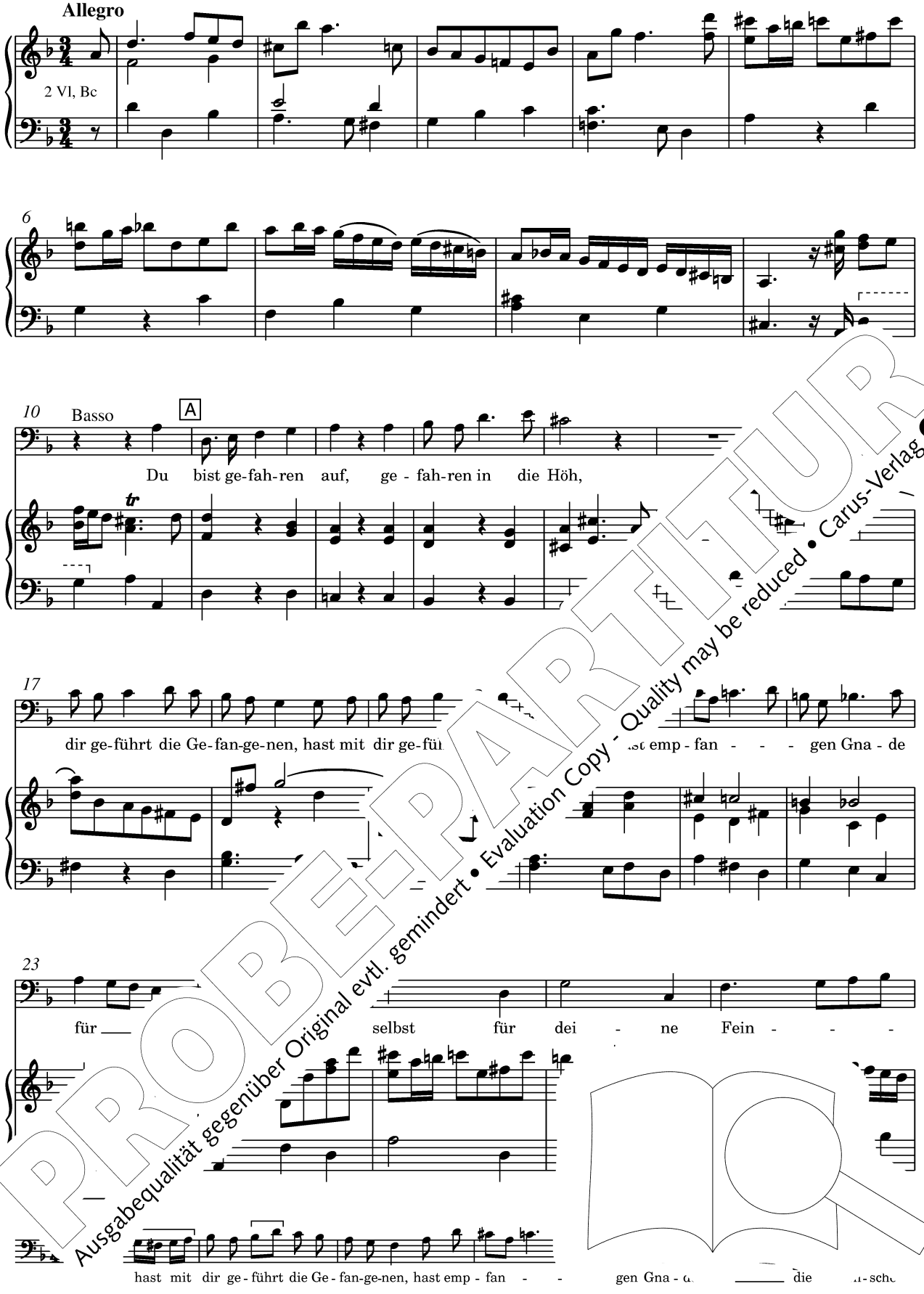
49

de-mü-tig von Her - ze ihr _ für eu - re See - len fin - det ihr Ruh.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32a. Air (Basso) Dublin 1742

Psalm 68.18



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

B

- - - de, ja, selbst für dei - - ne Fein - de,

34

dass Gott der Herr mag woh - nen bei

41

ih - nen, dass Gott der Herr mag woh - - - - - -

48

- - - - nen, mag woh-nen b

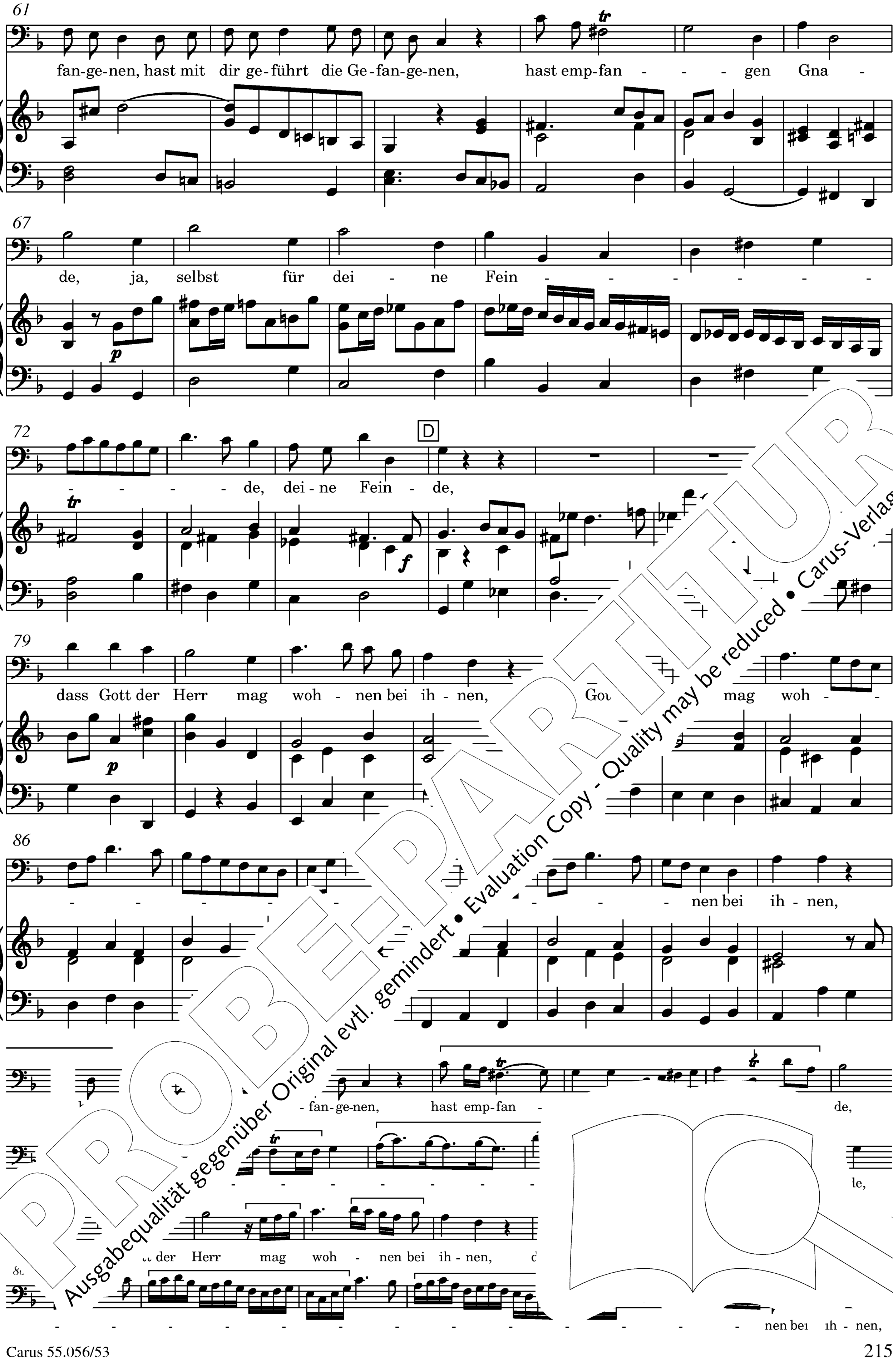
55

Du uf, ge - fah-ren in die Höh, hast mit dir ge-führt die Ge-

ost für dei - - - ne Fein - de,

- - - - - - - - - - - - nen bei ih - ne in die Höh,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

93 E

dass Gott der Herr, dass Gott der Herr mag woh - nen bei

100

ih - nen, mag woh - - - - - - - - - - -

107 F

- - nen bei ih - nen, dass Gott der Herr

114

120

→ S. 115

der Herr, dass Gott der Herr mag woh - nen be

- - - - - - nen bei ih - nen, ss Gott der H g woh-nen be

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32c. Air (Soprano) London 1750–1753

Psalm 68.18

Andante

2 Vl, Bc

6

11 A

Du bist ge-fah-ren auf, ge - fah-ren in die Höh, mit

18

dir ge - führt die Ge - fan-ge-n dir ge - führt die Ge - fang -

B

25

- - - - nen, ja,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32

selbst für dei - ne Fein - - - - de,

39

dass Gott der Herr mag woh - nen bei

45

ih - nen, dass Gott der Herr mag woh - - - - -

52

- - - - - bei ih - nen.

59

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

65

hast mit dir ge - füh - ret die Ge - fan-ge-nen, ge - füh - ret die Ge-

71

E

fan-ge-nen, hast emp - fan - gen Gna - de für die Men - schen, Gna - de

78

für die Men - schen, selbst für dei - ne Fein - de,

85

dass Gott der Herr woh - nen bei ih - nen, mag woh - -

92

- - - - nen, ma -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

99

- - nen __ bei ih - nen, dass Gott der Herr mag woh - nen bei ih - nen.

106 F

112

→ S. 115

32d. Air (Soprano) London 1754

Psalm 68.18

Larghetto

2 Vl, Bc

6

11

ge - fah-ren auf, ge - fah-ren

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

B

hast mit dir ge-führt die Ge-fan-ge-nen, hast mit dir ge-führt die Ge-fan-ge-nen, hast emp-fan - -

p

23

- - - - - - - gen Gna-de für die Men - schen, ja, selb für

29

dei - ne Fein - - - - - - - de, ja,

35

tr

C

selbst für dei-ne Fein - de.

41

ott der Herr mag woh - nen bei mag

p

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

woh - - - - - - - - - - - - nen bei

54

ih - nen, woh - nen bei ih - nen. Du

D

61

bist ge-fah - ren auf, ge - fah - ren in die Höh, hast [illegible] die [illegible] ge-nen, hast mit

67

dir ge-führt die Ge - fan-ge [illegible] fan - - - gen, hast emp - fan - gen

E

73

Gna - de [illegible] Gott der

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

80

Herr mag woh - - nen, mag woh - - - - - -

86

- - - - - - - - - nen bei ih - nen, Gott der

92

Herr mag woh - - - - - en bei

99

ih - nen, dass der Herr, G - - - nen bei ih - nen.

106 F

→ S. 1.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34a. Air (Soprano)

Römer 10.15; Psalm 68.18

Larghetto

2 Vl, Bc

Soprano

Wie lieb - lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün - den Frie-den uns an, wie

lieb - lich ist der Schritt, wie lieb - lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün - den Fri

A

wie lieb - lich ist der Bo - te sie den uns an, und

brin - gen fro - he Bot - schaft nd t - schaft, die Bot-schaft uns - res Heils, und

B

aft, die Bot-schaft uns - res Heil , die

Frie - den ist der Frie-den uns an, fro - he Bot - schaft, die Bot-schaft uns - res Heils, und

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

19

Bot-schaft uns - res Heils, die Bot-schaft uns - res Heils.

22

25

Ihr Schall ging hi-naus in je - des Land, ihr Schall gi

28

je - des Land, und ihr Wort bis a Welt,

32

und ihr Wort bis a Wie

Dal Segno

16

haft, die Bot - schaft uns - res Heils, sie bri -schaft

26 (27)

s Heils. in je - des Land, hi-naus in je

30

an die En - den der Welt, und ihr Wort bis an die En - den der Welt.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34b. Duet (Alto, Alto) & Chorus Dublin 1742

Jesaja 52.7+9

Andante

Archi, Bc

9 Alto solo

A

Wie lieb - lich ist der Schritt von ihm, der bringt uns

Alto solo

p *tr*

18

fro - he Bot-schaft, wie lieb -

Wie lieb - lich ist der bringt uns

26

wie lieb - lich ist er bringt uns fro - he Bot-schaft,

fro - he Bot-schaft, wie lieb - lich, Bot - schaft

34

Er - lö - sung zu

ung und sa - get zu

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

Zi - on, und sa - get zu Zi - on: Kö - nig ist dein Gott!

Gott, Kö - nig ist dein Gott, Kö - nig ist dein Gott!

52

B

Coro

Soprano

In Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brec

Alto

In Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus, in Ju

Tenore

In Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus,

Basso

In Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht au Ju t aus,

f

59

kün-det, ver die Bot-schaft des Hei - les,

die Bot die Bot-schaft des Hei - les,

die Bot-schaft, die Bot-schaft des Hei - les,

ver - kün-det

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus, Kö - nig

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus,

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus,

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus,

72

ist dein

ver - kün - det die Bot - sch

ver - kün - det die Bot - schaft les,

ver - kün - det die Bot - schaft Hei - les,

77

Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht

Kö - dein

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht

in Ju - b brecht

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

82

C

aus, ver - kün - det die Bot - schaft, die Bot-schaft des

Gott, die Bot-schaft,

aus, ver - kün - det die Bot - schaft des Hei-les,

aus, ver - kün - det die Bot - schaft, die Bot-schaft

88

Hei-les, in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel bre

in Ju - bel brecht aus, in Ju aus, die

Kö - nig ist

des Hei-les, in Ju - bel brecht aus, aus, König

96

dein Gott!

Bot-schaft die Bot-schaft des Hei-les, des Hei-les.

es, die Bot-schaft

Gott, die Bot-sch Wie

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

105

Wie lieb - lich ist der Schritt von ihm, der brin - get fro - he

Wie lieb - lich ist der

Wie lieb - lich, wie

lieb - lich ist der Schritt von ihm, der brin - get fro - he Bot - schaft,

113 D

Bot - schaft, der brin - get fro - he Bot - schaft von Er -

Schritt von ihm, der brin - get fro - he Bot - schaft von Er -

lieb - lich ist der Schritt, der bringt Bot - schaft, von Er -

der brin - get fro - he lö - - - -

121

tr

- - sung zu Zi - on, zu Zi - on: dein

lö - sung get zu Zion: dein

lö sa - - - get dein

und sagt zu Zi dein

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

126

Gott ist Kö - nig! In Ju - bel brecht

Gott ist Kö - - - nig, Kö - nig ist

Gott ist Kö - nig! In Ju - bel brecht

Gott ist Kö - nig! In Ju - bel brecht

132

aus, in Ju - bel brecht aus, ve

dein Gott, Kö - nig is

aus, in Ju - bel brecht aus, det die

aus, in Ju - bel brecht aus, kün - det die

138

E

Bot - schaft, die Bot-schaft des Hei-les, die Bot - schaft des

Gott, Hei-les, die Bot - schaft des

Bot des

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

144

Hei - les, die Bot - schaft des Hei - les,

Hei - les, die Bot - schaft des Hei - les,

Hei - les, die Bot - schaft des Hei - les, Kö - - - - -

Hei - les, die Bot - schaft des Hei - les, Kö - - - - -

148

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus, ver

in Ju - bel brecht aus, in Ju - bel brecht aus, - - - -

nig ist dein k et die

nig ist de Gott, kün - det die

154

Bot - schaft, die Hei-les, Kö - nig ist dein Gott!

nig dein Gott, Kö - nig ist dein Gott!

Bot schaft des Hei-les, Kö ein Gott!

Bot - schaft des Hei-les, ott!

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34x. Duet (Soprano, Alto) & Chorus London 1743

Jesaja 52.7+9

Andante

Archi, Bc

9 Soprano solo

A

Alto solo

Wie lieb - lich ist der Schritt von ihm, de-

p *tr*

18

Wie lieb - lich ihm, der bringt uns

fro - he Bot - schaft, o - lich,

26

fro - wie lieb - lich, wie Bot - schaft

lich ist der Schritt von ihm, ft,

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34

der Er - lö - sung, und sa - get __ zu Zi - on: Kö - nig ist dein

Bot - schaft der Er - lö - sung und sa - get __ zu

43

Gott, Kö - nig ist dein Gott, Kö - nig ist

Zi - on, und sa - get __ zu Zi - on: Kö - nig

→ Chorus S. 227 (T. 52)

34d. Air (Alto) London 1750

Römer 10.15

Larghetto

2 Vl, Bc

4

tr

ritt, sie

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7

kün-den Frie-den uns an, sie kün-den Frie-den uns an, wie lieb-lich, wie

10

A

lieb - lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün - den Frie - den uns an, wie

12

lieb - lich ist der Schritt, wie lieb - lich ist der Bo - ten Schritt

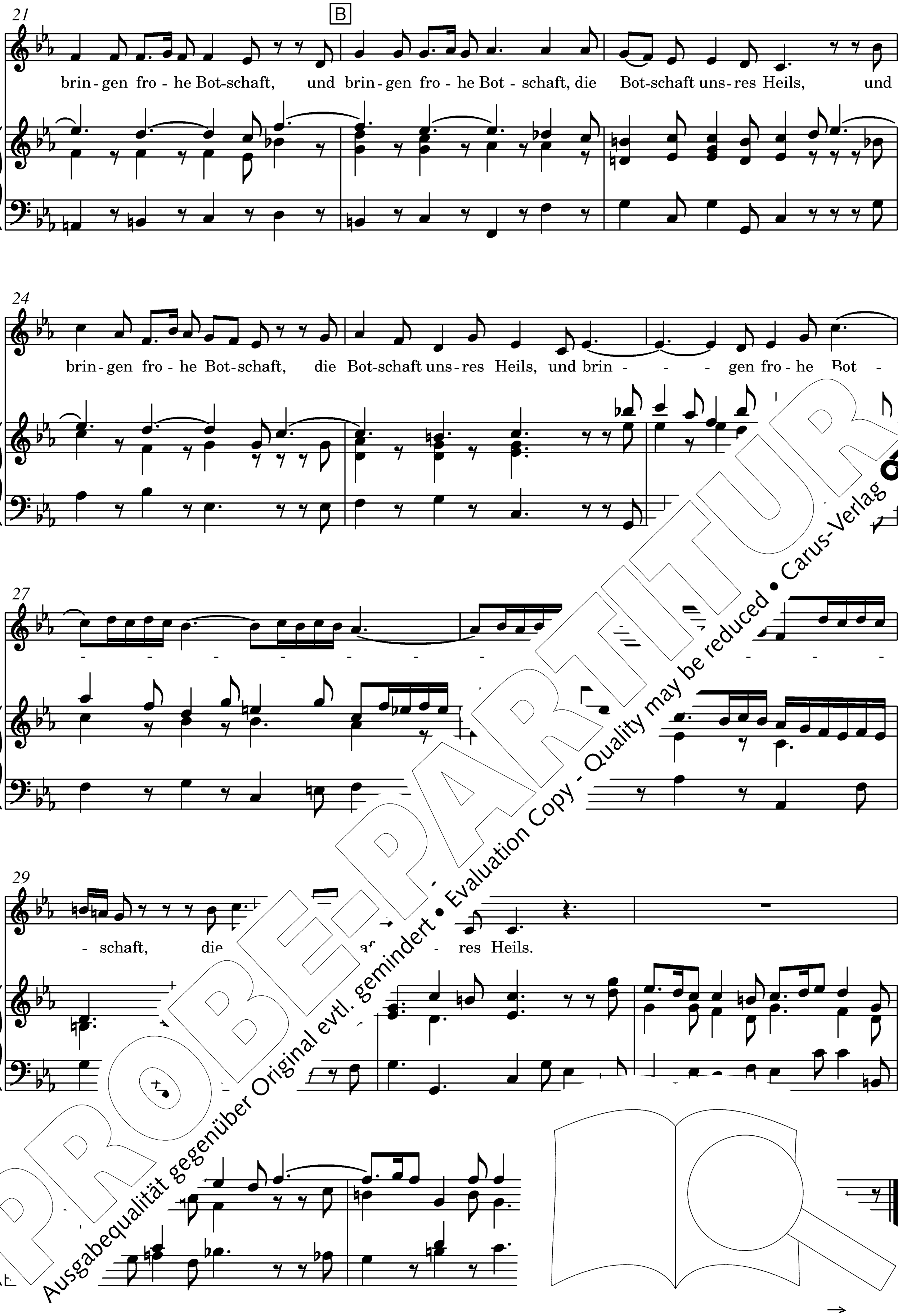
15

wie lieb-lich ist der Bo - ten Schritt, sie kün-den Frie-den uns an, wie

18

wie lieb-lich ist der Bo - ten Schr und

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

35a. Arioso (Tenore) London 1743

Andante larghetto

Römer 10.18

Tenore

Ihr Schall ging hi - naus, ihr Schall ging hi - naus in je - des

Bc

5

Land, in je - des Land und ihr Wort bis an die En - den der Welt,

10

Wort bis an die En - - - den der Welt, ... ging hi -

15

naus in je - des L... ...t bis an die En - den der

19

...ort bis an die En - den

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

36a. Air (Basso)

Psalm 2.1–2

Allegro

senza Rip.

Archi, Bc

4

7

10

13

Basso

Wa - - - rum denn

tr

p

16

die Hei - den so nd

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

19

was er - sin - nen die Völ - ker so ver - geb - lich, wa -

22

rum, wa-rum denn to - - - - - - - - -

25

- - - - - - - ben

28

Zor - ne, und was er - sin-nen, er -

31

- - - -

ver -

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34

geb - - - - lich, ver - geb - - - - - - - -

37 B

lich? Wa - - - rum denn

40

to - ben die Hei - den so im und

43

was er - sir was er -

46

sin - ner Völ - ker so ver - lich, wa -

35

ver - geb - - - - - - lich? die Hei den so im Zor - n,

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

was er - sin - nen die Völ - ker so ver -

68 D

geb - - - lich?

f

71

Die

75 E

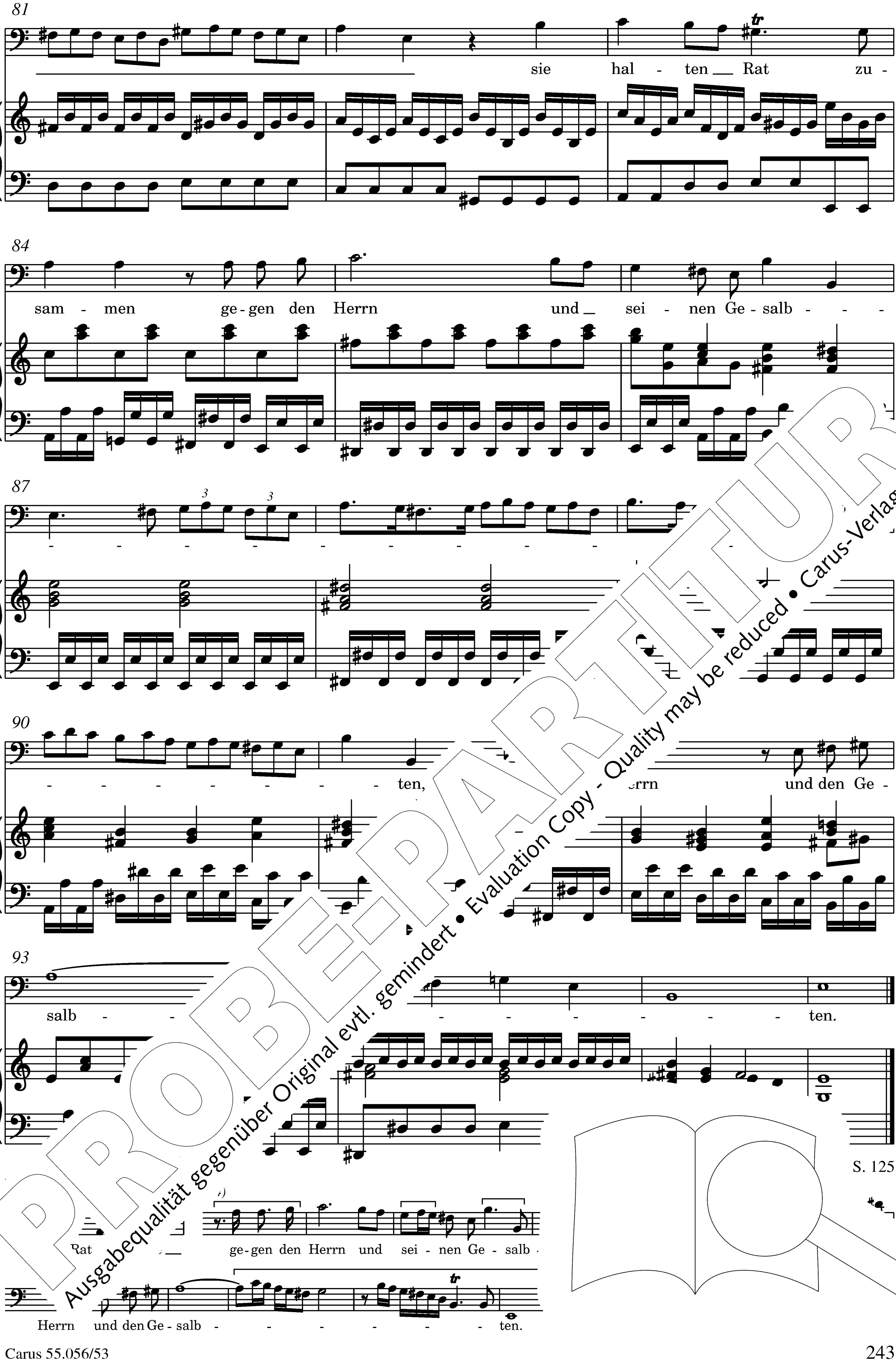
Gro - ßen der Welt stehn auf die Kö - ni - ge hal - ten

78

Rat, Rat,

was er - sin - nen die Völ - - - ker so ver - geb - lich? Gro - ßen der Welt hal - ten Rat,

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Recitativo (Tenore)

Psalm 2.4

Tenore

Der da woh-net im Him-mel, er lacht ü-ber sie, der Herr, er wird sie ver-spot-ten.

Bc

38b. Recitativo (Tenore) Dublin 1742, London 1743

Psalm 2.9

Tenore

Du zer-schlägst sie mit der Keu-le aus Ei-sen,

Bc

du zer-brichst sie zu Scher-ben wie des T

→ S. 133

Recitativo (Alto)

1. Korinther 15.54

Alto

Dann wird er-füllt das Wort, da od ist in den Sieg ver-schlun-gen.

Bc

44b. Duet (Alto

1. Korinther 15.55–56

Alto

wo, wo ist dein Sta-chel, T

dei-ne

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5

o Grab, wo dei - ne Sie - ges-macht, o Grab, o Tod, o Tod, wo,

Sie - ges-macht, wo dei - ne Sie - ges-macht, o Tod, wo, wo ist dein

8

wo ist dein Sta-chel, wo o Grab, wo dei - ne Sie - ges-macht,

Sta-chel, wo, wo ist dein Sta-chel, o Grab, wo dei - ne Sie - ges-m

11

wo, wo ist dein Sta-chel, wo dei - ne Sie-ges-macht, o

Tod, wo, wo ist d Grab, wo dei - ne Sie-ges-macht, o

15

Grab, w Sie - ges-macht? Des To die

- ne Sie - ges-macht?

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

Sün-de, ist die Sün - - - de, der Sün - de Kraft das ___ Ge - setz,

- des Sta-chel ist __ die ___ Sün - de, der Sün - de Kraft das Ge-setz, des To -

21

des To - des Sta-chel ist _ die _ Sün - de, der Sün - de Kraf

- des Sta-chel ist _ die Sün-de, ist die Sün - de, der Sün-de Kraft

segue Chorus

→ S. 158

46x. Air (Alto) Dublin 1742, London 1743, 1750

Römer 8.31,33–34

Larghetto

senza Rip.

2 Vl, Bc

9

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21

Alto

A

Wenn Gott ist für uns, wer

28

könn - te uns scha - den, wer könn - te uns scha - den, wer könn - te uns scha - den,

36

wenn Gott ist für uns, wer könn - te uns scha - d

44

er will noch an - kla - gen, die Gott hat

51

hat au

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

58

wer will noch an - kla-gen die Aus - er - wähl - - - - - -

65

- - - - - ten des Her - ren?

sim.

71

C

Es ist Gott, der

es ist

78

Gott, der uns ge - recht.

85

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

92

Wer soll uns ver - dam-men,

99

uns ver - dam - - - men, uns ver - dam - - - -

105

E

- - - - men?

111

Es ist Chris-tus, der starb, viel- vom Tod.

120

Er sit-zet zur Re n und tritt für uns ein, für uns ein, und tritt für uns

129

tritt für uns ein, und tritt

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

136

143

G

und tritt für uns ein, für uns ein,

150

er sit-zet zur Rech - ten des Herrn, er sit-zet zur Rech - ter

159

Adagio

und tritt für uns, für

166

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Konkordanz

der Arienfassungen bei Aufführungen des *Messias* in den Jahren 1742–1754[1]

Händel erstellte für seine eigenen Aufführungen des *Messias* infolge wechselnder Aufführungsbedingungen (Solistenbesetzung) für einzelne Arien unterschiedliche Fassungen.

Komposition 1741	[5x]	[6a]	13a	[16a]	Rez.S	17a	32a	[34a]	35b	[36a]	38a	44a	46a
Dublin 1742	5	6b*	13a	16x	Rez.A	17b	32a	34b	35b	36b	38b	44b	46x
London 1743	5	6a–	13b	16x	Rez.A	17c	32b	34x	35a	36b	38b	44a	46x
London 1745/1749	5	6b*?	13a	16b	Rez.A	17c	32b	34c	35b	36b	38a	44a	46a
London 1750	5	6c	13a	16b	Rez.A	17b	32c	34d	35b	36b	38a	44a	46x
London 1751	5	6c	13a	16b	Rez.A	17c	32c	34c	35b	36b	38a	44a	46x
London 1752	5	6c	13a	16b	Rez.A	17b	32c	34c	35b	36b	38a	[illegible]	[illegible]
London 1753	5	6c	13a	16b	Rez.A	17c	32c	34c	35b	36b	38a	[illegible]	[illegible]
London 1754	5	6x	13a	16b	Rez.S	17a	32d	34c	35b	36b	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Die Bedeutung der in der Konkordanz verwendeten Zeichen:
[ ] Fassung, die Händel selbst wahrscheinlich nie aufgeführt hat
* Fassung in ihrer Echtheit fraglich
– gegenüber der Fassung von 1741 verkürzt
? nicht sicher, ob die Fassung tatsächlich aufgeführt wurde
▒ gängige Fassung heutiger Aufführungen

[1] Quelle: Donald Burrows, *Handel: Messiah*, Cambridge 1991, S. 86–100, und [illegible] alternativen Fassungen von Händels Messias" in: Klaus Hortschansky / Konstanze Musketa (Hg.) [illegible] *drich* [illegible] *ebensinhalt*, Halle an der Saale 1995, S. 39–58, hier S. 51.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Appendix

5. x. Accompagnato (Basso)	So spricht der Herr	181
6. a. Air (Basso)	Doch wer kann ertragen	183
b. Recitativo (Basso)	Doch wer kann ertragen	186
x. Air (Soprano)	Doch wer kann ertragen	187
Recitativo (Soprano)	Es waren Hirten beisammen auf dem Feld	192
13. b. Arioso (Soprano)	Doch sieh, der Engel des Herrn	192
16. a. Air (Soprano)	Erwach zu Liedern der Wonne	194
x. Air (Soprano)	Erwach zu Liedern der Wonne	200
Recitativo (Soprano)	Dann wird das Auge des Blinden	205
17. a. Air (Soprano)	Er weidet seine Herde	205
Recitativo (Alto)	Dann wird das Auge des Blinden	209
b. Air (Alto)	Er weidet seine Herde	209
32. a. Air (Basso)	Du bist gefahren auf	213
c. Air (Soprano)	Du bist gefahren auf	217
d. Air (Soprano)	Du bist gefahren auf	220
34. a. Air (Soprano)	Wie lieblich ist der Boten Schritt	224
b. Duet (Alto, Alto) & Chorus	Wie lieblich ist der Schritt von ihm	226
x. Duet (Alto, Soprano) & Chorus	Wie lieblich ist der Schritt von ihm	[illegible]
d. Air (Alto)	Wie lieblich ist der Boten Schritt	[illegible]
35. a. Arioso (Tenore)	Ihr Schall ging hinaus	[illegible]
36. a. Air (Basso)	Warum denn toben die Heiden	[illegible]
Recitativo (Tenore)	Der da wohnet im Himmel	[illegible]
38. b. Recitativo (Tenore)	Du zerschlägst sie	[illegible]
Recitativo (Alto)	Dann wird erfüllt das Wort	[illegible]
44. b. Duet (Alto, Tenore)	O Tod, wo ist dein Stachel	[illegible]
46. x. Air (Alto)	Wenn Gott ist für uns	[illegible]

Die Nummerierung der Sätze stimmt mit dem *Händel-Handbuch*, Band 2 (= [illegible] erz[illegible] [illegible]ein. Fassungen, die dort nicht verzeichnet sind, erhalten die Endung x. Die Sortierung erfolgt in d[illegible] [illegible] m[illegible] [illegible]sdatums. Der Hauptteil des Klavierauszugs bietet die in der Konkordanz hervorgehobenen Varianten [illegible] [illegible]raxis [illegible]end zur Aufführung kommen.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

die[illegible] ist carus music, die Chor-App, erhältlich. Sie enthä[illegible]
zum Üben der eigenen Chorstimme. Weiterhin ist eine Ü[illegible]